



MARDI 15 OCTOBRE 1996

No 36391 - 116e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.- / FF 6,00
(TVA incluse)

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Proche-Orient

Entretiens tous azimuts

Le président israélien Ezer Weizman a assuré hier Hosni Moubarak que l'Etat hébreu «fera de son mieux» pour parvenir à la paix avec les Palestiniens. De son côté, le président palestinien Yasser Arafat a entamé une visite de deux jours en Jordanie.

Page 2

Kurdistan irakien

Percée vers Erbil

Après avoir repris Souleimaniyeh, la deuxième ville du Kurdistan irakien d'où le Parti démocratique du Kurdistan (PDK) les avaient chassées au début du mois de septembre, les forces de l'Union patriotique du Kurdistan (UPK) ont annoncé hier qu'elles se dirigeaient vers Erbil.

Page 2

Assurance-maladie

Association mise sur pied

L'assurance-maladie est une véritable jungle dans laquelle l'assuré est le plus souvent perdu. L'Association des assurés suisses (VdV-CH), récemment fondée, veut aider les cotisants à se faire entendre et à comprendre le système.

Page 5

Affaire Dutroux

Juge dessaisi

La Cour de cassation, plus haute instance judiciaire belge, a dessaisi hier le juge Jean-Marc Connerotte du dossier du pédophile Marc Dutroux. Un vaste mouvement populaire s'était organisé en faveur du magistrat, considéré comme un «héros national» pour son action dans cette affaire.

Page 6

Afghanistan: Massoud assaille les talibans

Avancée sur Kaboul

Les troupes du commandant Massoud ont poursuivi hier leur avancée sur Kaboul. Elles ne seraient plus qu'à dix kilomètres de la capitale afghane, où sont retranchés les talibans. Les miliciens islamistes sont aussi menacés dans l'ouest du pays, où des combattants chiites préparent une attaque contre la ville de Hé-
rat.

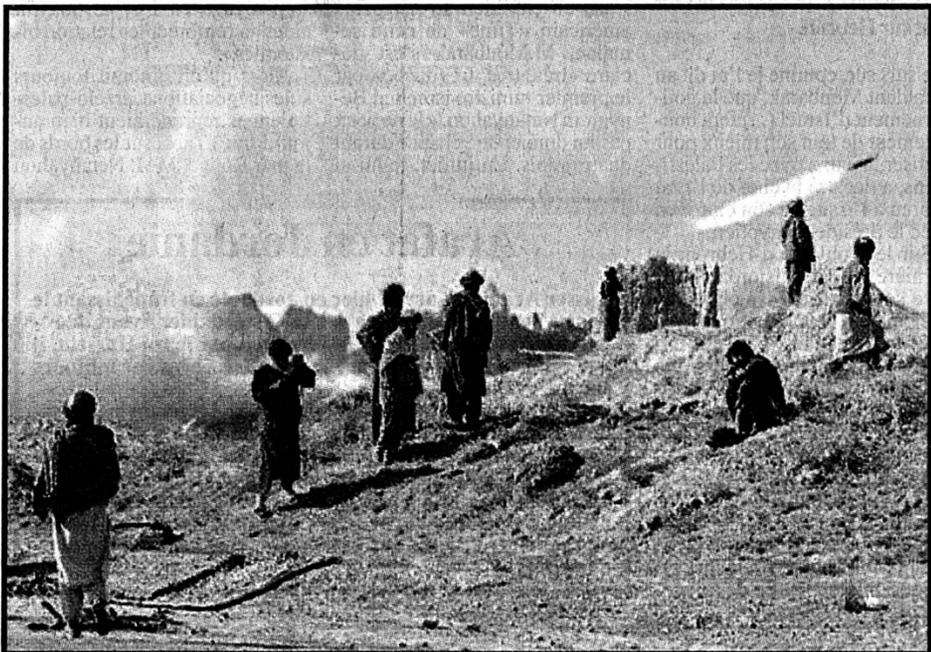
Forêts de leurs victoires ces derniers jours contre les milices islamistes au nord de la capitale, le chef de guerre ouzbek Rashid Dostam et le commandant Ahmed Shah Massoud se sont rencontrés afin d'élaborer une éventuelle stratégie commune. Plusieurs autres responsables du gouvernement renversé le 27 septembre dernier ont assisté à la réunion.

RÉSISTANCE

Mais les talibans ont affirmé vouloir continuer à combattre au nord de la capitale afghane, malgré de sérieux revers. Ils ont en effet perdu ce week-end deux régions-clés, la ville de Jabul Saraj et le flanc-sud de la passe de Salang.

Le vice-ministre taliban des Affaires étrangères a admis que les islamistes avaient subi une défaite face aux forces favorables à l'ancien gouvernement, dont l'homme fort est le commandant Ahmed Shah Massoud. Mais un autre responsable taliban s'est empressé d'ajouter qu'ils n'avaient fait qu'effectuer une «retraite tactique» afin de limiter les pertes civiles.

Les forces du nord de l'Afghanistan, quatre fois plus nombreuses et mieux armées que les talibans, sont théoriquement en mesure de reprendre Kaboul. Mais, affirment des experts mili-



Afghanistan

Les talibans sont sur la défensive. La contre-attaque du commandant Massoud porte ses fruits. Le «lion du Panchir» s'approche de Kaboul. (Keystone-AP)

itaires, elles auraient les pires difficultés à conserver la capitale afghane.

Le rapport des forces est déséquilibré. Mais l'arrivée des premières chutes de neige va gêner les opérations d'envergure, couper les lignes de ravitaillement et figer les combats en une nouvelle phase incertaine, estime un chercheur de l'Institut International d'études stratégiques de Londres.

DIX KILOMÈTRES

Hier, des combats entre les milices islamistes et les troupes de l'ex-gouvernement se déroulaient à moins de dix kilomètres de la capitale afghane. Les deux routes qui partent vers le nord du pays étaient toujours inter-

dités à la circulation civile en raison de ces affrontements.

En dépit de leurs revers militaires, les talibans continuent à appliquer à leur façon la loi islamique. Ils ont ainsi fait hier un autodafé de films indiens dans une salle de cinéma de Kaboul. Ils ont annoncé leur décision de transformer tous les cinémas en mosquées. Environ 80% des films projetés étaient d'origine indienne, le reste provenant d'Iran et de Hollywood.

Les talibans ont envoyé des renforts à Kaboul pour aider à la défense de la capitale. Ils tiennent encore une base stratégique, la base aérienne de Bagram, située à quelques kilomètres seulement au sud-est de Charikar. Cette ville est tombée

dimanche aux mains des hommes de Massoud.

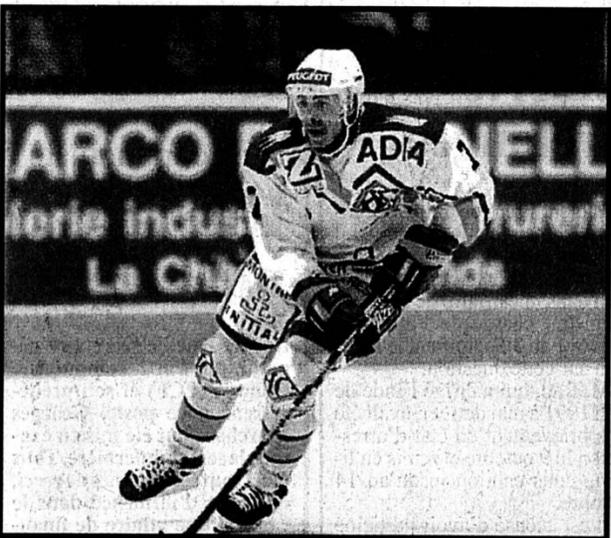
MISE EN GARDE

Les miliciens islamistes étaient également en difficulté dans l'ouest de l'Afghanistan. Ils ont mis en garde Téhéran contre tout soutien iranien aux troupes de l'ancien gouvernement afghan en vue d'une attaque contre Hé-
rat.

Plusieurs membres de l'opposition afghane joints à Machhad, dans le nord-est de l'Iran, ont affirmé que l'ancien gouverneur d'Hérat, le général Mohammed Ismaël Khan, avait ouvert un front contre les talibans. Il s'apprêterait à lancer une «offensive d'envergure pour libérer» cette ville. (ats, afp, reuter)

Hockey sur glace - Le HCC accueille Davos

Avec de la discipline



Jan Alston

Le Canadien des Mélézes tentera de mener son équipe à la victoire. (Impar-Galley)

● Page 11

Football - Coupe de l'UEFA: NE Xamax en appel

Concentration maximale



Marek Lesniak

Les Xamaxiens devront se montrer attentifs, ce soir à Helsingborg. (Lafargue)

● Pages 12 et 13

OPINION

Le piège autrichien

Plus les gouvernements forcent l'allure vers l'intégration européenne, plus les électeurs traînent les pieds. Le scrutin autrichien de ce dimanche constitue à cet égard une gifle cuisante pour les sociaux-démocrates de Franz Vranitzky. Car la victoire de l'extrême droite de Jörg Haider marque un vote de défiance contre la politique d'austérité du chancelier, mais aussi contre le bilan européen de l'Autriche.

Le nationaliste autrichien a donc toutes les raisons de pavoiser. Ayant débuté en 1986 avec un électorat de 5%, il vient de battre tous ses records en franchissant la barre de 28% des votants. Il est vrai que les élections du Parlement européen permettent à l'électeur de donner libre cours à toutes ses frustrations.

Faut-il dramatiser une situation très spécifique? Oui et non. Si la méfiance des Autrichiens à l'égard de leur gouvernement est indubitable, cela ne signifie pas pour autant qu'un tiers d'entre eux aspire au retour du IIIe Reich et à l'occupation de sinistre mémoire. Cependant, le peuple s'est sans doute senti trahi par les promesses électorales du chancelier Vranitzky qui faisait miroiter monts et merveilles au moment du référendum sur l'adhésion à l'Union européenne. Deux ans après, le miracle économique ne s'est pas produit: certains prix ont baissé, mais de nouvelles contraintes fiscales ont alourdi la facture et l'ouverture à l'Occident de l'Europe orientale (à la main-d'œuvre bon marché) a ravi nombre d'emplois à l'Autriche.

Il n'épêche que l'on ne saurait se satisfaire de ces explications léniantes. Le chef nationaliste Jörg Haider ne cache pas qu'il vise ni plus ni moins la chancellerie avant l'an 2000. Certes, il ne peut guère espérer conquérir le pouvoir sans l'appui des conservateurs, mais une grave défaite des sociaux-démocrates lors des prochaines élections législatives ferait le lit des nationalistes.

Il s'agit donc d'un avertissement sérieux à toute la classe politique européenne, car des Le Pen et autres champions de l'identité nationale n'attendent que leur heure pour s'emparer du pouvoir. L'élection partielle de Gardanne, dans les Bouches-du-Rhône, montre que les nostalgiques d'un pouvoir musclé profiteront de la moindre défaillance de la démocratie pour s'imposer.

Et c'est là que réside tout le danger des mouvements extrémistes. Ils abuseront sans vergogne de la colère populaire suscitée par des processus non maîtrisables tels que chômage de masse, paupérisation des classes défavorisées, exclusion des laissés-pour-compte de la société. Toutes les conditions seraient alors réunies pour qu'un mouvement mené par un tribun populiste prenne démocratiquement le pouvoir, libérant du même coup les forces du mal sur un Vieux-Continent qui a déjà tant souffert durant ce siècle. La leçon de deux boucheries mondiales aurait-elle donc été inutile? Il reste à une Europe forte, mais solidaire, à prouver le contraire.

Blaise NUSSBAUM

Des établissements efficaces (1741-1751)

Ouvert sur...
Les frères JeanRichard et la montre (II)

Page 32

Le président israélien reçu par son homologue égyptien

Message d'espoir au Caire

15.10.1993 -

Le Prix Nobel de la paix est décerné à Nelson Mandela, chef de l'ANC, et au président sud-africain Frederik de Klerk.

15.10.1964 -

Nikita Khrouchtchev est écarté de ses fonctions de premier secrétaire du Parti communiste soviétique.

15.10.1946 -

Hermann Goering s'empoisonne dans sa cellule, à la veille de son exécution pour crimes de guerre.

BRÈVES

Irlande

Arrestations

La police irlandaise a arrêté hier, en invoquant la législation antiterroriste, trois membres présumés de l'Armée républicaine irlandaise (IRA), dont un homme luttant contre son extradition en Grande-Bretagne où il est notamment recherché pour terrorisme.

Timor oriental

Evêque critique

Le colauréat du Prix Nobel de la paix 1996, l'évêque Carlos Felipe Ximenes Belo, a vivement critiqué hier le régime militaire indonésien pour sa politique répressive au Timor oriental, soulignant que les habitants de cette ancienne colonie portugaise n'avaient jamais accepté son annexion en 1976.

Belgrade - Sarajevo

Premier bus

Le premier autobus à effectuer la liaison Belgrade - Sarajevo depuis le début de la guerre en Bosnie est arrivé lundi dans la capitale bosniaque après plus de neuf heures de route. La foule présente à la gare des bus a longuement applaudi le véhicule.

Grenoble

Exclusion annulée

Le Tribunal administratif de Grenoble a annulé les décisions des responsables de trois établissements scolaires d'Albertville (Alpes françaises). Ceux-ci avaient exclu en 1994 sept jeunes filles en raison du port d'un foulard islamique, a-t-on appris hier auprès de la partie civile.

Toulon

Procès ouvert

Le procès pour corruption de l'ancien sénateur du Var Maurice Arreckx s'est ouvert hier matin devant le tribunal correctionnel de Toulon. Cinq autres notables ou chefs d'entreprise ont pris place sur le banc des prévenus autour du «parrain du Var», âgé de 79 ans.

Mauritanie

Scrutin boycotté

L'Union des Forces démocratiques, (UFD-opposition) a annoncé dimanche soir qu'elle boycottera le second tour des élections législatives en Mauritanie vendredi prochain. Sorti très affaibli du premier tour, l'UFD a accusé le parti au pouvoir de s'être livré à «une fraude massive».

Au Caire, où il se trouvait hier pour discuter avec son homologue égyptien Hosni Moubarak des moyens de relancer le dialogue israélo-palestinien, le président israélien Ezer Weizman a affirmé que son pays était disposé à poursuivre le processus de paix, malgré le désaccord persistant sur Hébron.

«Je suis sûr, comme je l'ai dit au président Moubarak, que le gouvernement d'Israël (...) fera honnêtement de tout son mieux pour réaliser la paix» avec les Palestiniens, a déclaré le chef de l'Etat hébreu à l'issue de son entretien avec le président égyptien.

Sur le problème d'Hébron, la dernière ville de Cisjordanie encore sous contrôle israélien, M. Weizman a expliqué que son pays en débattait, mais n'a pas précisé quand interviendrait le transfert d'autorité aux Palestiniens, qui accuse aujourd'hui un retard de six mois. «Mieux vaut tard que jamais», a-t-il seulement lancé.

M. Weizman était arrivé dans la matinée dans la capitale égyptienne pour s'entretenir avec Hosni Moubarak de l'état des relations bilatérales et des négocia-

tiations israélo-palestiniennes.

M. Moubarak a promis pour sa part de continuer à faire pression en faveur du processus de paix. «Le président (Weizman) m'a assuré qu'ils respectent les accords et qu'ils vont être appliqués», a-t-il indiqué à l'issue de la rencontre.

TRÈS FÂCHÉ

Dans un entretien au magazine américain «Time» de cette semaine, M. Moubarak s'est déclaré «très, très, très fâché» par le premier ministre israélien Benjamin Nétanyahou. «Je ne peux pas lui donner une chance durant quatre mois. En juillet, je lui ai

dit: je demande au peuple de vous accorder une chance. S'il vous plaît, faites quelque chose», raconte-t-il. «Août est arrivé, puis septembre, puis octobre, et aucun progrès n'est en vue. Que puis-je dire à l'opinion publique?»

M. Nétanyahou, précisément, a observé hier que le président israélien n'avait aucun mandat pour négocier la paix, mais que son voyage en Egypte pouvait aider «à renforcer les relations bilatérales».

Alors qu'on ignorait toujours si les négociations israélo-palestiniennes reprendraient bien aujourd'hui à Taba, sur les bords de la mer Rouge, MM. Nétanyahou

et Arafat ont campé hier sur leurs positions concernant le retrait israélien d'Hébron, et ce, malgré les efforts de médiation entrepris par l'émissaire américain Dennis

Ross. Ce dernier s'efforce d'organiser une nouvelle réunion entre les deux dirigeants pour trouver rapidement un accord.

(ap)



Le Caire

Ezer Weizman et Hosni Mubarak ont tenté de relancer le processus de paix. (Keystone-AP)

Arafat en Jordanie

Yasser Arafat est arrivé hier en Jordanie en franchissant le pont Allenby reliant ce pays à la Cisjordanie. Avant de rejoindre Amman, où il devait être reçu par le roi Hussein, il a reconnu que les pourparlers avec Israël butent toujours sur des «problèmes».

«Des problèmes subsistent et nous ne les avons pas résolus», a-t-il déclaré à des journalistes en entrant en Jordanie. «J'effectue cette visite pour consulter sa majesté le roi Hussein et l'informer des derniers développements dans nos négociations avec les Israéliens.» Le chef de l'Autorité palestinienne a été accueilli par le premier ministre Abdul-Karim Karabati et plusieurs autres membres du gouvernement jordanien. (ap)

Kurdistan irakien: Erbil serait sur le point de tomber

L'UPK continue de progresser

L'Union patriotique du Kurdistan (UPK) a repris hier de nouvelles localités dans le nord de l'Irak. Son chef Jalal Talabani s'est fait fort de continuer sa progression si Saddam Hussein n'intervenait pas.

Jalal Talabani reprend ainsi pied dans son bastion traditionnel dont il avait été chassé début septembre par le Parti Démocratique du Kurdistan (PDK), appuyé par Bagdad. Le leader de l'UPK est accusé par ses adversaires d'être aidé par l'Iran. Les forces gouvernementales irakiennes ne semblent pas cette fois être intervenues dans les combats aux côtés du PDK de Massoud Barzani.

L'UPK était entrée dimanche dans Souleimanieh, dans le nord-est de l'Irak. Elle a pris le contrôle de la localité stratégique

de Koysaniak, à 90 km au nord-ouest de Souleimanieh, et de Ranya, au nord-est de Koysaniak, ont indiqué des responsables de l'ONU. Les combats se poursuivent entre Koysaniak et Erbil.

INTERROGATIONS

«Nos forces sont à présent à 70 km au sud-est d'Erbil», principale ville du Kurdistan d'Irak, a affirmé le représentant de l'UPK à Ankara, Shazad Saib. Toute la province de Souleimanieh et une grande partie de celles d'Erbil et de Kirkouk sont désormais sous contrôle de l'UPK, a-t-il ajouté.

Il n'a pas été en mesure d'indiquer si sa formation voulait prendre la ville d'Erbil, qu'elle avait perdue le 31 août dans une offensive du PDK et de l'armée irakienne. Jalal Talabani a déclaré qu'il n'avait pas «pour le moment l'intention de reprendre Erbil, car elle est entourée de

chairs irakiens». Ses propos ont été publiés lundi par le quotidien arabe basé à Londres, «al-Hayat».

«Barzani est fini politiquement, et sa fin militaire est très proche si le président irakien n'intervient pas», a affirmé M. Talabani. Ce dernier a cependant estimé «peu probable que Saddam Hussein se lance dans une intervention militaire hors des faubourgs d'Erbil».

APPUI DÉMENTI

M. Talabani et ses lieutenants ont en outre démenti avoir reçu l'appui de l'Iran pour leur contre-offensive. L'antenne de l'ONU à Souleimanieh «n'a pas fait état d'implication iranienne», a-t-il précisé. A Bagdad cependant, le journal gouvernemental «al-Joumhouria» a accusé Téhéran d'intervenir au Kurdistan. (ats, afp, reuter)

Bosnie: à deux mois des municipales

Vifs reproches à l'OSCE

Carl Bildt a reproché à l'OSCE de ne pas assumer ses responsabilités en Bosnie. Dans une lettre adressée début octobre au président en exercice Flavio Cotti, le haut représentant chargé des aspects civils de Dayton déplore que l'OSCE refuse de contrôler l'entrée en fonction des élus issus du scrutin municipal de novembre.

A Berne, le porte-parole du Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE) a confirmé l'existence et le contenu de cette missive. Il a ajouté que M. Cotti allait répondre aux critiques de M. Bildt. L'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) est chargée de superviser le processus électoral en Bosnie. Les élections municipales doivent avoir lieu les 23 et 24 novembre.

La lettre de M. Bildt indique que lors d'une réunion à Sarajevo le 2 octobre, l'OSCE a affirmé «ne jamais avoir eu le mandat ni les structures pour s'assurer de la prise de fonction des élus». Carl

Bildt s'insurge dans sa lettre contre cette décision. «Lorsque l'OSCE a décidé de prendre en charge les élections municipales, elle a également pris l'engagement de s'acquitter de l'intégralité de cette tâche», a-t-il affirmé.

ENJEU IMPORTANT

Les élections municipales sont «un enjeu important pour la mise en œuvre du processus de paix et la manière dont elles seront conduites sera déterminante pour les résultats des efforts entrepris par la communauté internationale dans ce pays», souligne M. Bildt. Reportées une première fois en raison de manipulations par les Serbes dans les inscriptions, les municipales doivent se dérouler dans six semaines.

De sérieux doutes sont toutefois exprimés sur la tenue de ce scrutin aux dates prévues, en raison des difficultés rencontrées pour la mise en place des institutions communes issues des élections générales du 14 septembre. Ces institutions sont en effet boycottées depuis par les élus serbes de Bosnie. (ats, afp)

Portugal

Le PS gagne les Açores

Le Parti socialiste (PS) a remporté dimanche les élections régionales aux Açores avec 45,8% des voix contre 41% au Parti social démocrate (PSD, centre droit). Celui-ci voit, par contre, sa majorité absolue renforcée à Madère avec 56,8% des voix contre 24,8% au PS. Le PSD détenait la majorité absolue aux Parlements de Madère et des Açores depuis la création des régions autonomes.

Le leader du PS açoréen, Carlos Cesar sera le président du nouveau gouvernement régional. A Madère, le PSD mené par son leader Joao Jardim a obtenu pour la sixième fois la majorité absolue des voix avec 41 députés, contre 13 pour le PS, 2 pour le PP et 2 pour le PC. Joao Jardim, qui avait annoncé au cours de la campagne électorale qu'il brigait la présidence du gouvernement régional pour la dernière fois, a vu sa majorité renforcée. (ats, afp)

Philippines

Combats meurtriers

Dix personnes ont été tuées et 81 blessées dans des affrontements qui ont opposé, ces deux derniers jours, les forces gouvernementales aux rebelles musulmans dans le sud des Philippines. Ces combats marquent la reprise des activités rebelles après la signature des accords de paix, le mois dernier.

Les combats se sont déroulés samedi et dimanche dans la région du barrage de Carmen, a annoncé hier un porte-parole de l'armée. L'artillerie gouvernementale a pilonné plusieurs villages, forçant 750 familles à prendre la fuite.

Quelque 200 rebelles du Front Moro islamique de libération (MILF, dissident du Front Moro de Libération nationale) ont attaqué à plusieurs reprises les forces gouvernementales. Celles-ci protègent le site du barrage dont la construction, entreprise en 1991, a été arrêtée en 1994. (ats, afp)

Inde - Rao

Liberté prolongée

L'ancien premier ministre indien Narasimha Rao a obtenu hier une prolongation jusqu'au 6 novembre de sa liberté sous caution dans une affaire de faux. Le magistrat chargé de l'affaire a renvoyé au 30 octobre une audition sur cette question.

M. Rao, qui a dirigé l'Inde de juin 1991 à mai dernier, avait été mis brièvement en état d'arrestation le 9 octobre et remis en liberté sous caution jusqu'au 14 octobre.

Il est accusé d'avoir participé à une affaire de falsification de documents, il y a sept ans alors qu'il était ministre des Affaires étrangères, dans le but de compromettre un adversaire politique. Il s'agissait de faire croire que ce dernier disposait d'un compte illégal dans un paradis fiscal des Caraïbes. M. Rao est aussi co-accusé dans une affaire portant sur un pot-de-vin de 100.000 dollars. (ats, afp, reuter)

Parti communiste français

Hue et Marchais mis en examen

Robert Hue, le secrétaire général du Parti communiste français (PCF) et son prédécesseur à ce poste, Georges Marchais, ont été mis en examen la semaine dernière. Tous deux sont soupçonnés de recel, de trafic d'influence dans le cadre d'une affaire de financement du PCF, ont indiqué hier des sources judiciaires.

Le juge d'instruction parisien Laurence Vichnievsky enquête sur la destination finale de plus de dix millions de francs de factures douteuses payées au bureau d'études SICOPAR, une filiale du groupe GIFCO, par la Compagnie gé-

nérale des eaux (CGE). Les transactions ont eu lieu entre 1992 et 1994 lors de la passation de marchés des eaux à la CGE par près de 70 communes.

La justice française soupçonne le groupe GIFCO d'être au cœur d'un système de financement occulte du Parti communiste. Le parquet de Paris avait ouvert une information judiciaire sur ces faits en octobre 1994.

Les deux responsables du PCF ont été mis en examen au titre d'ancien et d'actuel premier secrétaire du parti. Au total, 28 personnes ont été inculpées dans ce dossier.

(ats, afp, reuter, ap)

5-365533

Télécom Job

L'avenir en main

APPRENTISSAGES 1997

Vous terminez votre scolarité et vous souhaitez acquérir un solide bagage professionnel, reconnu par l'OFIANT? Vos résultats scolaires sont bons? Alors n'hésitez pas! Si vous désirez effectuer, dès août 1997, un apprentissage dans les branches suivantes:

- ▷ employé-e de commerce
- ▷ électronicienne ou électronicien
- ▷ informaticienne ou informaticien

Télécom PTT, Direction Neuchâtel offre neuf places de formation dans un domaine dynamique et en constante évolution.

Pour de plus amples informations, appelez le numéro vert 0800 55 9000 (appel gratuit);

M. Patrice Tricot répondra volontiers à vos questions.

Vous pouvez également adresser vos offres, en mentionnant le domaine d'intérêt, à

Télécom PTT, Direction Neuchâtel
Division personnel et organisation
Av. Edouard-Dubois 20
2002 Neuchâtel

TELECOM

Nous sommes chargés de rechercher pour un poste important, dans une entreprise de la place, très bien implantée:

une employée aux achats

Tâches:

- passation des commandes;
- gestion des demandes d'offres;
- suivi des délais et du planning;
- saisie des commandes sur informatique: décharge et imputation.

Nous recherchons une candidate dynamique et rigoureuse, désirant s'investir à long terme, dans sa nouvelle activité.

Connaissances en informatique: WORD PERFECT, EXCEL (GPAO, un plus).

Faites parvenir votre candidature ou prenez contact avec **Gérard FORINO**.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Av. Léopold-Robert 65 - 2300 La Chaux-de-Fonds - 039/23 04 04

DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

Hôpital du Val-de-Ruz 2046 Fontaines

Afin de compléter nos équipes de soins du service de Médecine et du service de Chirurgie, nous cherchons à nous assurer la collaboration

d'une infirmière diplômée

Ce poste à temps partiel (80%) et à repourvoir au 1er novembre 1996 ou à convenir.

Les renseignements sont à demander à l'infirmier-chef (tél. 038/53 34 44) et les offres écrites à adresser à la Direction de l'Hôpital du Val-de-Ruz

PARTNER Job
A la hauteur de vos ambitions

Mandatés par une marque horlogère de réputation mondiale des **Montagnes neuchâteloises**, nous recherchons un

Product Manager

- au bénéfice d'une expérience dans le domaine horloger, maîtrisant le produit du design à sa réalisation finale;
- le cahier des charges se déploie sur les mix et sous-mix marketing tels que le produit, la communication, le prix, la distribution, les marchés.

Intéressé, curieux?

N'hésitez pas à contacter M. Dougoud pour de plus amples renseignements.

Av. Léopold-Robert 47/49
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 / 23 22 88

Temporaire et stable

PARTNER Job
A la hauteur de vos ambitions

A la hauteur de vos exigences
Mandatés par l'un de nos clients, nous recherchons un

Chef d'atelier

- apte à prendre la responsabilité d'un département contrôle final de boîtes de montres;
- maîtrisant ce domaine particulier, possédant une expérience dans la conduite de personnel et l'organisation de production.

Intéressé, curieux?

N'hésitez pas à contacter M. Dougoud pour de plus amples renseignements.

Av. Léopold-Robert 47/49
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 / 23 22 88

Temporaire et stable

La société de chant Sainte-Cécile des Genevez

cherche pour date à convenir ou pour tout de suite

un(e) directeur(trice) de chorale

Pour tous renseignements:
☎ 032/91 97 54 aux heures des repas ou en soirée.

14-791504

Police-secours: 117

Honda Accord Sedan à partir de Fr. 24 990.- net. Offre de reprise de Fr. 1000.- à Fr. 2000.-, en plus de la valeur Eurotax.

Accord Sedan	1.8i	1.8i LS	2.0i LS	2.0i ES
ABS	✓	✓	✓	✓
2 airbags	✓	✓	✓	✓
16 soupapes	115 ch	115 ch	131 ch	131 ch
toit ouvrant élec.	-	✓	✓	✓
Lève-vitres élec.	2	4	4	4
Stéréo/radio	Cassettes	Cassettes	Cassettes	CD
2 ans de garantie	✓	✓	✓	✓
Prix	Fr. 24 990.- net	Fr. 26 490.- net	Fr. 31 900.-	Fr. 35 900.-
Offre de reprise (toutes marques)	Valeur Eurotax + 1000.-	Valeur Eurotax + 1000.-	Valeur Eurotax + 1500.-	Valeur Eurotax + 2000.-



IMPULS ADVERTISING

Honda vous offre des conditions uniques sur les modèles Accord 1,8 et 2,0 litres. Un exemple: pour Fr. 24 990.- net, vous voilà propriétaire d'une Honda Accord Sedan 1.8i, équipée d'un moteur 16 soupapes de 115 ch. Pour tous les modèles Accord, nous vous offrons une prime de reprise imbattable, en plus de la valeur Eurotax (voir tableau).

Honda Automobiles (Suisse) SA, rue de la Bergère 5, CH-1242 Satigny-Genève, Téléphone 022 989 05 00.



HONDA

Vos rêves sont nos réalités.

144-754637/ROC

La Chaux-de-Fonds, centre ville
MAGNIFIQUE APPARTEMENT 4 PIÈCES
 96 m². Fr. 188 000.-. ☎ 077/37 10 19.
 132-795787

CITÉ DE LA CHARRIÈRE GARAGE COLLECTIF
 Restent 6 places de parc à louer, hivernage possible. Pour tout de suite ou à convenir. Renseignements au 039/28 67 01 durant les heures de bureau.
 132-795533

LE LOCLE Rue du Foyer 17
 A louer
APPARTEMENT 3 pièces
 au rez-de-chaussée
 Loyer: Fr. 432.- + Fr. 100.- (charges).
 Pour tous renseignements:

 Fiduciaire de gestion et d'informatique SA
 Avenue Léopold-Robert 67
 2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 63 60
 132-795452

À LOUER
 Un cœur de ville plein de vie
 ESPACITÉ
 Imaginez de magnifiques appartements de 2, 3 1/2 et 4 1/2 pièces d'excellente qualité, bien isolés, avec de superbes cuisines agencées et de grandes terrasses bien exposées...
 Mais non, vous ne rêvez pas, tout cela est possible à
Espacité
 Contactez-nous pour de plus amples renseignements et n'oubliez pas que notre liste des appartements vacants est toujours à votre disposition.

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
 75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
 Tél. 039/23 26 55-56
 UNPI

La Chaux-de-Fonds
 A louer pour tout de suite
div. 1 1/2 pièce
 Loyer dès Fr. 390.- (charges incluses);
et un 2 1/2 pièces
 Loyer Fr. 595.- (charges incluses);
 cuisine agencée/coin à manger, salle de bains.
 Tél. 039/26 66 92
 132-355431


À VENDRE
 à La Chaux-de-Fonds
 Quartier tranquille et ensoleillé
IMMEUBLE
 Rue du Nord
 6 appartements de 3 pièces,
 3 studios, 6 garages.
NOUVEAU PRIX
 Pour renseignements et notice, sans engagement, s'adresser à:
GÉRANCE CHARLES BERSET S.A.
 Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 78 33 - Fax 039/23 77 42
 132-794624

La Chaux-de-Fonds
 A louer pour date à convenir à la rue du Président-Wilson 15
Appartement 2 pièces
 Fr. 713.-, charges incluses
 - cuisine neuve agencée moderne
 - salle de bain rénoverée
 - cave à disposition
 - ascenseur dans l'immeuble
 Renseignements et visites:
 ☎ 031/300 42 44
 5-349056

À VENDRE SUR PLANS VILLAS JUMELÉES de 5 à 6 pièces
 sur parcelle de 1000 m², à Gorgier, situation exceptionnelle.
 Dès Fr. 550 000.- clés en main, terrain compris.
Entreprise générale F. Bernasconi & Cie
 Clos-de-Serrières 31
 2003 Neuchâtel, ☎ 038/31 95 00
 28-61327

SPECTACLES - LOISIRS

Le mot mystère

Définition: vente par petite quantité, un mot de 6 lettres
 Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.
Solution en page 23

E	T	I	R	E	R	E	G	E	D	E	E	E	E	N
E	I	U	L	P	R	R	M	R	E	R	D	U	O	P
R	D	L	A	E	I	R	A	M	E	R	Q	T	T	N
E	E	L	V	S	E	E	P	I	A	O	E	R	I	E
B	A	U	O	F	R	L	R	L	T	R	E	A	L	E
R	E	U	Q	S	I	R	E	R	O	T	G	L	L	L
S	M	N	E	A	A	T	S	E	E	M	I	O	A	E
R	M	E	N	B	S	R	A	R	C	E	B	T	R	R
E	E	T	I	E	O	B	R	T	B	O	N	E	E	P
S	T	U	U	U	R	A	R	A	O	I	T	N	P	A
N	I	U	Q	E	Q	E	R	U	U	R	I	I	E	C
T	S	U	A	N	Q	E	U	Q	I	M	S	I	S	R
N	I	U	Q	U	O	B	R	E	U	T	O	A	I	E
N	B	U	I	C	R	R	R	R	E	E	E	N	D	L
E	E	N	N	A	A	C	T	T	N	A	R	R	E	E

- | | | | |
|------------------|---------|-----------|----------|
| A Abeille | Cruauté | Pliant | Rude |
| Acquis | Equin | Plombé | Ruminer |
| Année | Equin | Pluie | Saquer |
| Après | Errant | Poudre | Saut |
| Arquer | Etirer | Programme | Sismique |
| Arrêter | Ferme | Quatre | Solde |
| Aube | Gain | Quintal | Toque |
| Aumône | Grisou | Renne | Torsade |
| Belle | Lardé | Requiem | Triquer |
| Benne | Métis | Revues | |
| Bouquin | Noter | Risqueur | |
| Bruiter | Nuit | Rosaire | |
| Câpre | Obole | Rotatif | |
| Cotisé | Pierre | Rouquin | |
| | Piste | | |
- roc-pa 403

DIVERS



L'AUBIER
 Chasse fraîche...
 ... à la carte et menu spécial
 Filets, médaillons ou rable, bolets, aïrelles ou figue, spätzlis maison...
 ... quelques touches de notre goûtueux tableau d'automne.
 038 30 30 10
MONTEZILLON
 28-61415

Toyota Corolla 1.6 GLi Liftback
 5 portes, blanche, 1993, 10 000 km, automatique.
 Garantie 1 année
 ☎ 038/33 90 33
 077/37 53 28
 28-61096


Dick Optique
 Lunetterie
 Verres de contact
 Av. Léopold-Robert 64
 ☎ 039/23 68 33
 132-788976

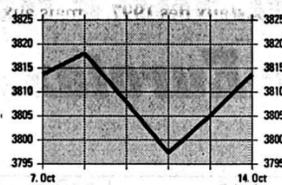
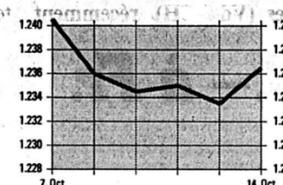
Achète au plus haut prix
VOITURES
 bus, camionnettes
 Kilométrage, état sans importance
 Paiement comptant
 ☎ 077/31 51 28
 28-46544

Police-secours: 117

notre offre pour 129.-

 votre lunette de lecture à votre vue
 monture et verres compris
VOTRE OPTOMETRISTE von guntent MÂTRE OPTICIEN
 Av. Léopold-Robert 23 Tél: 039 23 50 44
 2300 La Chaux-de-Fonds
 132-794994

BOURSE

Swiss Market Index	Indices	Dollar US	Billets																																																									
	<table border="1"><tr><td>SPI</td><td>2435.64</td><td>2440.88</td></tr><tr><td>SMI</td><td>3805.20</td><td>3813.70</td></tr><tr><td>Dow Jones</td><td>5969.38</td><td>6010.00</td></tr><tr><td>DAX</td><td>2686.03</td><td>2693.88</td></tr><tr><td>CAC 40</td><td>2147.12</td><td>2143.62</td></tr><tr><td>Nikkei</td><td>20968.20</td><td>21029.30</td></tr></table>	SPI	2435.64	2440.88	SMI	3805.20	3813.70	Dow Jones	5969.38	6010.00	DAX	2686.03	2693.88	CAC 40	2147.12	2143.62	Nikkei	20968.20	21029.30		<table border="1"><thead><tr><th></th><th>Achat</th><th>Vente</th></tr></thead><tbody><tr><td>USA</td><td>1.22</td><td>1.29</td></tr><tr><td>Angleterre</td><td>1.91</td><td>2.03</td></tr><tr><td>Allemagne</td><td>80.75</td><td>83.25</td></tr><tr><td>France</td><td>23.7</td><td>24.9</td></tr><tr><td>Belgique</td><td>3.9</td><td>4.1</td></tr><tr><td>Hollande</td><td>71.75</td><td>74.75</td></tr><tr><td>Italie</td><td>0.08</td><td>0.085</td></tr><tr><td>Autriche</td><td>11.45</td><td>12</td></tr><tr><td>Portugal</td><td>0.77</td><td>0.85</td></tr><tr><td>Espagne</td><td>0.94</td><td>1.02</td></tr><tr><td>Canada</td><td>0.89</td><td>0.96</td></tr><tr><td>Japon</td><td>1.07</td><td>1.17</td></tr></tbody></table>		Achat	Vente	USA	1.22	1.29	Angleterre	1.91	2.03	Allemagne	80.75	83.25	France	23.7	24.9	Belgique	3.9	4.1	Hollande	71.75	74.75	Italie	0.08	0.085	Autriche	11.45	12	Portugal	0.77	0.85	Espagne	0.94	1.02	Canada	0.89	0.96	Japon	1.07	1.17
SPI	2435.64	2440.88																																																										
SMI	3805.20	3813.70																																																										
Dow Jones	5969.38	6010.00																																																										
DAX	2686.03	2693.88																																																										
CAC 40	2147.12	2143.62																																																										
Nikkei	20968.20	21029.30																																																										
	Achat	Vente																																																										
USA	1.22	1.29																																																										
Angleterre	1.91	2.03																																																										
Allemagne	80.75	83.25																																																										
France	23.7	24.9																																																										
Belgique	3.9	4.1																																																										
Hollande	71.75	74.75																																																										
Italie	0.08	0.085																																																										
Autriche	11.45	12																																																										
Portugal	0.77	0.85																																																										
Espagne	0.94	1.02																																																										
Canada	0.89	0.96																																																										
Japon	1.07	1.17																																																										

Taux d'intérêt suisses

Crédit Suisse	3 mois	6 mois	12 mois
Comptes à terme de Fr. 100'000.- à Fr. 500'000.-	0.87	0.87	1.12
Oblig. de caisse	3 ans	5 ans	8 ans
	2.75	3.25	4.00

Banque Nationale Suisse
 Rendement moyen des obligations de la Confédération 3.64 3.65
Taux Lombard 3.50 3.50

Taux d'intérêt étrangers

Euro-Marché à partir de Fr. 100'000.-	3 mois	6 mois	12 mois
CHF/Sfr	1.37	1.37	1.50
USD/US\$	5.35	5.50	5.70
DEM/DM	2.85	2.90	3.00
GBP/£	5.78	5.93	6.22
NLG/HLG	2.65	2.75	2.87
JPY/YEN	0.26	0.36	0.50
CAD/CS	3.37	3.43	3.68
XEU/ECU	3.95	3.98	4.05

Bourse suisse

ABB p	1557	1561
Adecco p	364	363
Agie n	92	95
Alusuisse p	932	939
Alusuisse n	941	948
Amgold C.S.	110.25	111.25
Ares Serono	1250	1240
Ascom p	1324	1335
Attisol n	533	527d
Bâloise n	2590	2580
Banque Coop	829	830
BB Biotech	1537	1545
BK Vision p	773	778
Bobst p	1650	1630
Bucher Holding p	937	930d
Buehrle p	129	129.25
Canon (Suisse) n	83d	84
Canon N	1075	1080
Ciba-Geigy p	1622	1620
Ciba-Geigy n	1615	1616
Clariant n	442	441
Cortailod p	637d	637d
CS Holding n	127	126.25
Danzas n	1280	1280d
tronid Hid n	2775	2775
Distefora Hold p	17.85	18.4
Electrowatt p	495	495
EMS Chemie p	4780	4835
Feldschl.-Hürli p	509	512
Fischer G. p	1262	1258
Fischer G. n	235	237
Forbo n	484	483
Fotolabo p	438	490
Galenica n	479	485
Hero p	609	609
Hero n	140	140
Hilti bp	845	850
Holderbank p	899	898
Immuno	891	890
Jelmoli p	580	585
Julius Baer p	1310	1316
Kaba Hold n	473	468
Keramik p	665	666
Kuoni n	2775	2785
Landis & Gyr n	930	961d
Lindt Sprüngli p	22900	22900
Logitech n	134	132
Michelin	593	594
Micronas p	1160	1160
Motor Col.	2590	2560
Mövenpick p	321	321
Nestlé n	1394	1402
Pargesa Holding	1490	1490
Pharma Vision p	584	591
Phonak n	1210	1205
Pirelli p	167	169
Publicitas n	208	207
Réassurance n	1353	1354
Richemont	1945	1950

Londres (ESTG)

Amgold	55.7	55.5
Anglo AM	40.72	40.74
B.A.T.	4.46	4.48
British Petrol.	6.96	6.95
British Telecom.	3.515	3.56
BTR	2.615	2.6187
Cable & Wir.	4.345	4.355
Cadbury	5.13	5.23
De Beers P	-	-
Glaxo	9.85	9.7685
Grand Metrop.	4.82	4.85
Hanson	0.845	0.8175
ICI	8.245	8.22

Frankfurt (DM)

AEG	-	-
Allianz N	2692	2694
BASF	49.08	49.66
Bay. Vereinsbk.	55.22	55.69
Bayer	57.85	58.21
BMW	877	880.5
Commerzbank	34.6	34.47
Daimler Benz	83.48	83.92
Degussa	595	596.5
Deutsche Bank	72.07	71.81
Dresdner Bank	39.9	39.85
Hoechst	57.75	58.32
MAN	391.5	391.7
Mannesmann	578.5	579.8
Siemens	80.5	80.58
VEBA I	82.05	82.68
VW	57.25	57.5

Paris (FF)

AGF	155	153.9
Alcatel	455.6	455
BSN	749	740
CCF	68.95	69.2
Euro Disneyland	10.85	10.7
Eurotunnel	7.9	7.85
Gener.des Eaux	587	590
L'Oréal	1799	1788
Lafarge	300	302.1
Total	412.4	412.9

New York (SUS)

Abbot	50.375	51.75
Am Medical	30	31
Amexco	47	47.375
Amoco	72	73.125
Apple Computer	24.25	25.25

Fonds de placements

11/10	14/10	11/10	14/10
Atlantic Richfield	130.75	131.625	
ATT	38.75	38.75	
Avon	49.75	49.5	
Baxter	45	45.125	
Black & Decker	41	41	
Boeing	97.875	98.125	
Bristol-Myers	99.75	100.25	
Canadian Pacific	23.75	23.75	
Caterpillar	73.25	74.125	
Chase Manhat.	81.5	82.5	
Chevron Corp.	65.75	66.875	
Citicorp	93	93.375	
Claire Techn.	0.5312	0.5625	
Coca-Cola	49.875	49.125	
Colgate	87.75	88.5	
Compaq Comput	71.625	71.875	
Data General	14.375	15.125	
Digital	35.75	34.625	
Dow Chemical	78.875	78.125	
Dupont	96.375	96	
Eastman Kodak	76.25	77.875	
Exxon	86.375	87.625	
Fluor	61.5	61.75	
Ford	32.125	32.75	
Gen. Motors	50.125	51.875	
General Electric	94.5	95.125	
Gillette	73.125	74.875	
Goodyear	45.25	45.625	
Hewl.-Packard	46.5	46.5	
Homestate	14.25	14.125	
Honeywell	64.75	65.25	
IBM	130.125	129.625	
Intern. Paper	42.625	42.875	
ITT	23.25	23.125	
Johns. & Johns.	51.5	52.5	
Kellogg	67	67	
Lilly Eli	66.125	67	
Merck	70	71.625	
Merrill Lynch	69.75	69	
MMM	71.875	71.375	
Mobil Corp.	117.125	118.5	
Motorola	48.75	48.75	
Pacific Gas & El.	22.75	23.25	
Pepsico	29	29	
Philip Morris	93.75	93.5	
Procter & Gambl.	94.625	95.5	
Ralston Purina	68.75	68.75	
Saralee	36	36.125	
Schlumberger	88.5	89.25	
Sears Roebuck	48.5	49.375	
Texaco	98.125	101.75	
Texas Instr.	55.375	55.625	
Time Warner	41.75	41.25	
UAL	45.375	43.875	
Unisys	7.125	7.375	
Walt Disney	64.125	64.25	
WMX	34.375	34.375	
Wastinghouse	18.625	18.75	
Woolworthouse	20.875	21	
Xerox	55.75	55.75	
Zenith	15.625	15.5	

Devises

USA	1.2365	1.2705
Angleterre	1.9551	2.0071
Allemagne	81.1	82.8
France	23.96	24.46
Belgique	3.9401	4.0201
Hollande	72.27	73.87
Italie	0.08125	0.08325
Autriche	11.53	11.77
Portugal	0.7966	0.8216
Espagne	0.9523	0.9893
Canada	0.9155	0.9395
Japon	1.1056	1.1396
ECU	1.555	1.587

Métaux précieux

OR		
\$ Once	381.2	381.7
Lingot	15250	15500
Vreneli 20.-	85	95
Napoléon	84	94
Souver new	88.15	91.41
Souver old	88.15	91.41
Kruger Rand	4	

Fin de la tournée de Jean-Pascal Delamuraz en Asie

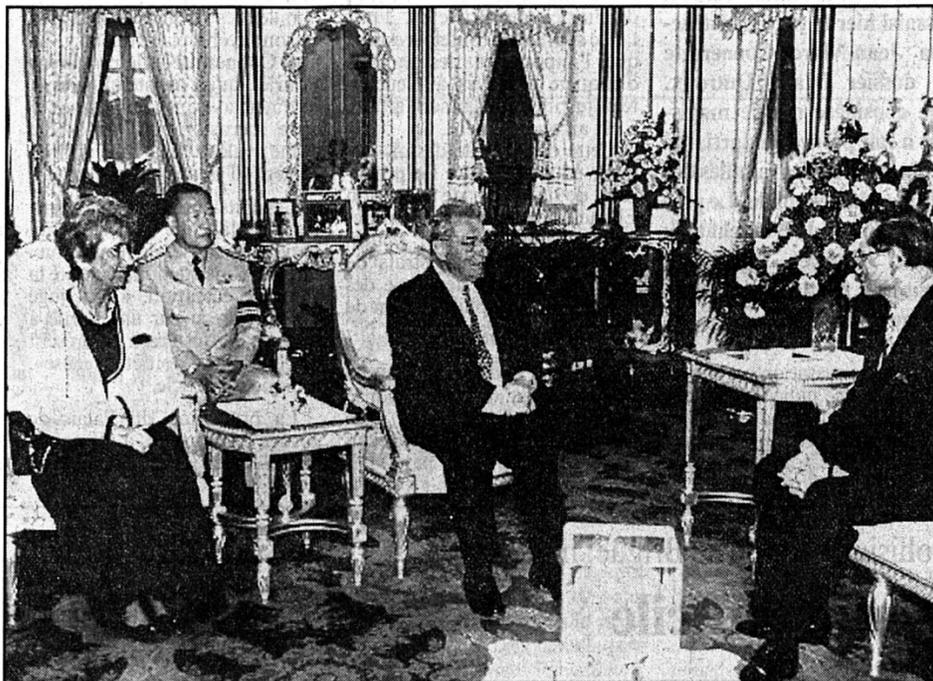
La Thaïlande pour terminus

Le président de la Confédération Jean-Pascal Delamuraz a conclu hier sa visite en Asie par une audience privée chez le roi Bhumipol de Thaïlande. Son voyage au Japon, en Chine et au Cambodge à la tête d'une délégation économique ont permis d'intensifier les relations politiques et économiques entre la Suisse et les pays visités. Jean-Pascal Delamuraz sera de retour en Suisse aujourd'hui.

Face à la mondialisation de l'économie, ce renforcement des relations est très important pour la Suisse, pays fortement orienté vers le commerce extérieur, a souligné hier le Département fédéral de l'économie publique (DFEP).

Des relations étroites et structurées avec les marchés asiatiques en pleine croissance améliorent en effet la compétitivité de la Suisse.

Parmi les résultats les plus tangibles de ce cinquième voyage du chef de l'Economie publique en



Jean-Pascal Delamuraz en Thaïlande

Le roi a reçu le président de la Confédération dans un palais de Bangkok. (Keystone-AP)

Asie, le DFEP relève en particulier la signature d'une déclaration d'intention en vue de la création

d'un fonds de partenariat financé conjointement par la Suisse et la Chine. Ce fonds de-

vrait faciliter la création de «joint ventures» par des PME des deux pays.

Un accord de promotion et de protection des investissements a en outre été signé entre la Suisse et le Cambodge.

Enfin, dans le secteur des services, il faut souligner l'octroi d'une licence par la Chine à la compagnie d'assurances Winterthur. Celle-ci sera ainsi la première compagnie européenne à commencer à travailler en Chine.

NOMBREUSES RENCONTRES

Au cours de sa visite en Asie, Jean-Pascal Delamuraz a notamment rencontré au Japon l'empereur Akihito, le premier ministre Hashimoto ainsi que le ministre du Commerce et de l'industrie Tsukahara.

En Chine, il s'est entretenu avec le président et chef du Parti communiste Jiang Zemin, le premier ministre Li Peng, le ministre du Commerce extérieur Wu Yi et celui des Chemins de fer Han Zhubin.

Enfin au Cambodge, ses interlocuteurs ont été le roi Norodom Sihanouk, les deux premiers ministres, à savoir le prince Ranariddh et Hun Sen, ainsi que le président de l'Assemblée nationale Chea Sim. (ap)

BRÈVES

Tribunal fédéral

Permis de conduire pas nécessaire

Un chauffeur étranger qui approuve régulièrement la clientèle suisse de son patron n'a pas besoin d'un permis de travail de la police des étrangers. Le Tribunal fédéral (TF) a désavoué les autorités tessinoises qui exigeaient une autorisation pour des livraisons faites en Suisse par le chauffeur d'une maison italienne.

Canton d'Argovie

Tronçon achevé

Le dernier tronçon du réseau autoroutier argovien reliant Bâle à Zurich sera ouvert jeudi sur la N3 entre Frick et Birrfeld. Long de 19 kilomètres, il a coûté 1,1 milliard de francs. Avec un coût de 59 millions de francs par kilomètre (26,5 en moyenne), elle est l'autoroute la plus chère du canton.

Secrétaires d'Etat

Visite en Irlande

Le secrétaire d'Etat Jacob Kellenberger se rendra aujourd'hui à Dublin pour une visite de travail. Le directeur de la Direction politique du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) y rencontrera son homologue irlandais Pádraic MacKernan.

Caritas

Double «non»

L'œuvre d'entraide Caritas préconise le double non lors des votations fédérales du 1er décembre. Elle dit non à la nouvelle loi sur le travail, qui contribue à l'érosion du partenariat social, et à l'initiative de l'UDC sur l'immigration clandestine, contraire à la pratique internationale.

Fonctionnaires argoviens Garantie supprimée

Les fonctionnaires argoviens n'auront plus la garantie du maintien de leur niveau de vie. A l'avenir, le Grand Conseil pourra décider d'une baisse ou d'une hausse générale des salaires, grâce à l'introduction d'un nouveau système dès la période 1997/2001.

Pour défendre les assurés des caisses maladie

Une association mise sur pied

L'assurance-maladie est une véritable jungle dans laquelle l'assuré est le plus souvent perdu. L'Association des assurés suisses (VdV-CH), récemment fondée, veut aider les cotisants à se faire entendre et à comprendre le système. La VdV-CH n'est active qu'en Suisse alémanique pour l'instant.

«La semaine dernière, nous avons vécu le rituel annuel des hausses de primes. Ce sera la même chose l'an prochain, et probablement aussi l'année suivante», a déclaré la conseillère nationale Franziska Teuscher (AveS/BE), présidente de la VdV-CH. «La seule chose que nous pouvons faire, c'est de payer tout en protestant». Dans une conférence de presse hier à Berne, Mme Teuscher a déclaré «comprendre tous ceux qui se sentent dépassés dans cette jungle».

Mise sur pied en juin, la VdV-CH veut aider les assurés à avoir

une vision claire sur l'assurance-maladie. L'association va conseiller ses membres (explications, procédures à suivre) et entend donner la possibilité aux assurés de participer à la discussion sur la politique de santé. «Pour l'instant, tout le monde a quelque chose à dire, sauf les principaux intéressés, ceux qui payent», a expliqué la présidente.

Elle a dénoncé les affirmations de politiciens ou de caisses-maladie selon lesquelles les assurés étaient responsables de l'explosion des coûts dans la santé. «Les médicaments sont nettement plus chers en Suisse qu'ailleurs, les opérations y sont plus fréquentes et la durée moyenne des séjours à l'hôpital est aussi particulièrement élevée», a-t-elle dit.

COTISATION DE 50 FRANCS

La VdV-CH éditera en novembre deux brochures destinées à aider les assurés. L'une traitera du

changement de caisse, l'autre indiquera comment faire valoir ses droits en cas de litige avec son assureur.

L'association des assurés suisses est encore en phase de construction. «Nous sommes convaincus que notre organisation sera prise très au sérieux d'ici à la fin du siècle», a indiqué le secrétaire Max Künzi. Le prix de la cotisation annuelle à la VdV-CH est de 50 francs.

L'association n'a pas oublié les Romands et les Tessinois, affirme-t-elle. «Nous voulons d'abord nous établir en Suisse alémanique. Mais ensuite, nous envisageons d'ouvrir une antenne romande», a indiqué M. Künzi, sans toutefois pouvoir indiquer une date.

● Association des assurés suisses (VdV-CH), Schachenstrasse 21, 4702 Oensingen. Tél: 062/396 10 49. Fax: 062/396 24 10.

Lignes touristiques de cars postaux

Restriction en vue

L'abonnement général et la carte journalière des CFF pouraient ne plus être valables sur une vingtaine de lignes touristiques de cars postaux dès 1997. C'est une des trois variantes envisagées pour atteindre une meilleure couverture des coûts de ces lignes qui pourraient être supprimées en dernier ressort.

Chef de la section stratégie du service des cars postaux, Daniel Landolf a confirmé hier une information de la «Basler Zeitung». Les services de cars postaux sont subordonnés à la nouvelle loi sur les chemins de fer depuis le 1er janvier 1996. Celle-ci prévoit un subventionnement fédéral et cantonal des lignes de cars postaux du trafic public régional. Les lignes touristiques, en particulier celles traversant les Alpes, ne sont pas concernées. Une surtaxe de cinq francs y est d'ailleurs déjà prélevée depuis 1993.

La Poste ne pourra plus supporter seule le déficit de ces

lignes après sa prochaine séparation d'avec les Télécom qui la privera d'un subventionnement indirect. Il appartiendra désormais aux usagers ou aux cantons concernés de prendre en charge les coûts non couverts.

EN NOVEMBRE

Trois variantes se dessinent. La première prévoit une participation des cantons au déficit, la seconde verrait l'abonnement général et la carte journalière des CFF ne plus être valables sur les lignes touristiques concernées. La troisième, en dernier ressort, signifierait le retrait des cars postaux de ces lignes. Une décision est attendue en novembre prochain, a indiqué M. Landolf.

Le service des cars postaux accusait un déficit de quelque 200 millions de francs ces dernières années.

La part des lignes touristiques dans ce déficit ne peut être exactement calculée. Elle est estimée à moins de neuf millions de francs, selon M. Landolf. (ats)

Délai ouvert pour huit lois fédérales depuis hier

Pas de menaces de référendum

Le délai référendaire court jusqu'au 13 janvier prochain pour huit textes législatifs fédéraux.

Ces lois et arrêtés ont été mis sous toit par le Parlement lors de la session d'automne. Aucun des objets n'est jusqu'à présent menacé par le référendum.

Selon la Feuille fédérale datée de mardi, le délai référendaire concerne la loi sur l'entraide in-

ternationale en matière pénale, la loi relative au traité conclu avec les Etats-Unis d'Amérique sur l'entraide judiciaire en matière pénale ainsi que l'arrêté fédéral portant sur la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes.

La loi sur l'alcool et celle sur la protection des marques et des indications de provenance sont

également soumises au référendum facultatif.

Les autres textes concernés sont l'arrêté sur l'octroi de préférences tarifaires en faveur des pays en développement, la loi sur les indemnités parlementaires et la loi concernant l'entretien des ouvrages d'améliorations foncières exécutés dans la plaine de la Linth dans les cantons de Schwyz et de Saint-Gall. (ats)

Selon l'Institut suisse de prévention de l'alcoolisme

Gare aux abus de moût

Il faut se méfier du moût de raisin, boisson qui apparaît en automne lors des vendanges.

Ce conseil émane de l'Institut suisse de prévention de l'alcoolisme et autres toxicomanies (ISPA). Selon ce dernier, le moût

est légèrement fermenté et peut avoir une teneur en alcool comparable à celle de la bière.

Cette boisson si savoureuse peut être «sournoise», avertit l'ISPA. On ne sait jamais quelle est la teneur réelle en alcool d'un moût dont la fermentation est

avancée. Les spécialistes estiment qu'elle peut atteindre 5%, soit comme la bière. Même une quantité raisonnable de moût rendra ivre avant qu'on y ait pris garde, a encore expliqué l'ISPA dans son service de presse publié hier. (ats)

Titres de l'UBS

Grosse transaction

Plus de 2,2 millions d'actions nominatives de l'Union de Banques Suisses (UBS) ont changé de mains vendredi, après la clôture de la bourse, soit plus de 10% du total des actions nominatives de la grande banque. La transaction s'est élevée à plus d'un demi-milliard de francs.

La porte-parole de l'UBS a confirmé hier cette transaction, annoncée samedi par le quotidien «Neue Zürcher Zeitung». Elle a précisé que la banque savait qui se cachait derrière cette opération, car les donneurs d'ordre ont dû s'inscrire au registre des actionnaires. Mme Erismann s'est toutefois gardée de révéler leur identité.

Les cours du titre UBS se sont inscrits à la hausse. L'action nominative a passé de 253 francs à la clôture vendredi à 256 francs hier. (ats)

Droit des pauvres

Pas comme la TVA!

Malgré l'introduction de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA), les cantons restent libres de percevoir une taxe spéciale sur les spectacles et les divertissements, comme le droit des pauvres. Le Tribunal fédéral est d'avis que les différences entre ces deux impôts sont plus marquées que leurs analogies. Il rejette ainsi le recours d'une société genevoise qui demandait à être libérée de l'assujettissement au droit des pauvres.

Propriétaire d'un dancing, cette société se plaint d'une imposition prohibitive. Elle affirme que le cumul d'un impôt sur les divertissements, d'un taux de 13%, ajouté à celui de la TVA, met en péril ses intérêts. En dépit de ces similitudes, ces deux impôts ne sauraient toutefois être confondus, selon le TF. (ats)

Affaire Dutroux: le juge d'instruction Connerotte dessaisi Lendemain de banquet...

15.10.1928 -

Le dirigeable allemand Graf Zeppelin effectue la première traversée commerciale de l'Atlantique.

15.10.1917 -

Mata-Hari, accusée d'espionnage au profit de l'Allemagne, est passée par les armes dans les fossés du château de Vincennes.

15.10.1851 -

Découverte d'or à Melbourne (Australie).

15.10.1582 -

Le calendrier grégorien entre en application dans les pays catholiques.

La Cour de cassation belge a dessaisi hier le juge d'instruction Jean-Marc Connerotte du dossier Marc Dutroux. Elle considère que le magistrat a fait preuve de partialité en dinant avec des familles des victimes du pédophile. Le procureur du roi de Neufchâteau Michel Bourlet, également accusé de partialité, reste en charge de l'affaire.

La Cour de cassation est la plus haute instance judiciaire en Belgique. Elle a demandé la nomination d'un nouveau juge d'instruction. Dans son arrêt rendu

public hier après-midi au Palais de Justice de Bruxelles, l'instance suprême a toutefois estimé que l'importance des moyens d'enquête déployés à Neufchâteau justifient de laisser l'affaire à cet arrondissement.

Cette décision de dessaisissement était attendue. Le procureur de la Cour de cassation Eliane Lieckendael avait en effet requis mercredi dernier le dessaisissement des magistrats de Neufchâteau, sur demande des avocats du pédophile et d'un de ses complices Jean-Michel Nihoul.

Dans leur arrêt, les magistrats ont estimé qu'il y a lieu sur le champ de dessaisir le juge Connerotte, que les faits qui lui sont reprochés - une participa-

tion à un dîner en présence des familles des victimes de Dutroux - «sont avérés et pertinents». Le juge Connerotte et le procureur Bourlet, qui a assisté lui aussi à ce dîner, avaient reçu chacun à cette occasion un stylo-bille d'une valeur de 1075 francs belges (40 francs) en cadeau.

Ces faits entrent «dans l'article 828 du code judiciaire qui prévoit les causes de récusation» du juge d'instruction, a ajouté la Cour de cassation. «Tout juge qui a été reçu par une partie à ses frais ou qui a reçu un présent de cette partie doit être récusé», indique cet article.

La protection du Palais de Justice de Bruxelles a été considérablement renforcée hier par

les forces de l'ordre qui craignaient des débordements. Plusieurs dizaines de bouquets de fleurs avaient auparavant été déposés, avec des inscriptions telles que: «Ne touchez pas à M. Connerotte, c'est le cri de tout un peuple, nous voulons la vérité».

Ces derniers jours, la perspective de dessaisissement du juge Connerotte et du procureur Bourlet avait suscité une vague d'émotion intense en Belgique. Les deux magistrats, à l'origine de l'arrestation de Dutroux, sont en effet très populaires.

Quelques heures avant l'arrêt de la Cour de cassation, le juge Connerotte avait lancé lui-même un appel au calme à la po-

pulation. Il a affirmé que l'instruction de l'affaire Dutroux suivrait son cours même s'il en était écarté. «Il faut savoir raison garder», a-t-il déclaré, très ému.

Plusieurs milliers de Belges avaient manifesté dimanche à Bruxelles, Neufchâteau, Anvers et Hasselt pour soutenir le tandem Bourlet-Connerotte, considérés comme les «chevaliers blancs» de la justice belge.

Rompant avec le principe de la séparation des pouvoirs, la quasi-totalité de la classe politique belge avait elle aussi appelé implicitement la Cour de cassation à maintenir le dossier Dutroux au parquet de Neufchâteau.

(ats, afp, reuter)

BRÈVES

Criminalité aux USA

Diminution de 3% en 1995

La criminalité a diminué de 3% aux Etats-Unis en 1995 par rapport à l'année précédente, selon le rapport annuel du FBI, rendu public dimanche. Une baisse qui s'explique par l'amélioration de la situation dans les villes de plus d'un million d'habitants, où le nombre de crimes a chuté de 8%.

Au Sénégal

Suisse assassinée

Une ressortissante suisse a été assassinée dans la nuit dimanche à hier dans un quartier populaire de Dakar. Elle a été poignardée par un forcené qui a fait irruption dans une propriété, a indiqué hier la radio privée dakaroise «Sud FM». La nouvelle a été confirmée par le Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE).

Mode parisienne

Galliano chez Dior

Le Britannique John Galliano, 36 ans, entre chez Dior où il succède à Gianfranco Ferré. Le jeune créateur Alexander McQueen, 27 ans, prend pour sa part la succession de son compatriote chez Givenchy, ont annoncé hier à Paris les deux maisons de couture.

Collision en gare de Brigue: huit blessés légers Matin difficile



En gare de Brigue hier

Un spectaculaire accident qui a fait huit blessés légers. (Ritler-Keystone)

Huit personnes ont été légèrement blessées suite à la collision entre un train de chantier et un train de voyageurs à l'arrêt hier matin en gare de Brigue (VS). Une enquête a été ouverte pour établir les circonstances exactes de l'accident, a indiqué la police cantonale valaisanne.

La collision s'est produite vers 10 h 30. Pour des raisons encore inexplicables, le train de chantier qui se trouvait sur une voie de délestage s'est mis en mouvement. Il a ensuite dévalé une rampe avant de percuter un train de voyageurs de la compagnie Brigue-Viège-Zermatt prêt au départ. Par chance, le dernier wagon du train était fermé et au-

cun passager ne s'y trouvait. L'ensemble de la composition a toutefois été ébranlé par le choc et huit personnes ont été légèrement blessées. Elles ont reçu des soins ambulatoires et ont pu quitter l'hôpital dans le courant de la journée, a précisé la police.

L'accident a causé d'importants dégâts. Ils ne peuvent toutefois être estimés pour l'instant. Du fait que la collision s'est produite sur une voie joutant la route, le trafic automobile a été fortement perturbé. Le trafic ferroviaire n'a par contre pas subi de retards importants. Le juge d'instruction du Haut-Valais a ouvert une enquête afin d'éclaircir les circonstances exactes de l'accident. (ap)

Disque d'or pour la Confédération Après Eicher...

La Direction du développement et de la coopération (DDC) a reçu un disque d'or pour «Women's World Music». Vendu à plus de 25.000 exemplaires, ce disque compact avait été lancé par la DDC en mai 1995 dans la perspective de la Conférence mondiale des femmes à Pékin.

En tant que coproductrice, la DDC a touché des droits s'élevant à quelque 20.000 francs.

Cet argent sera affecté à un projet de scolarisation des filles dans le sud du Niger. Le disque d'or a été remis hier par la maison de disque Cod-Tuxedo à l'ambassadeur Walter Fust, directeur de la DDC. Le fait qu'un ministère obtienne un disque d'or constitue probablement une première mondiale, selon le Département fédéral des Affaires étrangères. (ap)

Situation du lynx précaire en Suisse Coupable braconnage mis au piloris par la LSPN

Une centaine de lynx vivent actuellement en Suisse. Mais leur situation est précaire, notamment en raison du braconnage. La Ligue suisse pour la protection de la nature (LSPN) a récemment publié une brochure intitulée «Vivre avec le lynx». Ce félin a été réintroduit en Suisse en 1971 dans le demi-canton d'Obwald.

Deux populations de lynx habitent en Suisse, une dans les Alpes et l'autre dans le Jura. En apparence, les quelque 100 animaux se portent bien. Mais ils ne sont pas à l'abri des problèmes, malgré la protection que leur confère la loi.

RENFORCER LE DIALOGUE

C'est surtout le braconnage, que la LSPN estime important, qui les menace. Mais la route, la

maladie et la consanguinité contribuent également à mettre le lynx dans une situation précaire.

La LSPN est «exaspérée»: aucun tireur n'a encore été pris et jugé pour cause de braconnage sur un lynx. C'est pourtant la cause de mortalité la plus importante pour cette espèce. Il faut absolument renforcer le dialogue avec les chasseurs, afin de créer le climat de confiance et de tolérance indispensable à la survie à long terme du lynx, estime la LSPN.

Le lynx se nourrit essentiellement de chevreuils et de chamois. Il s'attaque rarement aux moutons. Entre 1973 et 1988, la LSPN a investi 100.000 francs pour rembourser quelque 40 moutons tués par des lynx. Depuis 1988, cette charge est assumée par les cantons et la Confédération. (ats)

Dégâts dus à la grêle en 1996

En dessous de la moyenne

Le nombre de déclarations de dommages dus à la grêle devrait être inférieur à la moyenne en 1996. Quelque 8500 cas ont été déclarés jusqu'à fin septembre (8646 en 1995). Les dédommagements devraient atteindre 35 millions de francs pour les neuf premiers mois (30,4 millions), a indiqué hier la Société suisse d'assurance contre la grêle.

Confirmant une information du service d'information agricole de Suisse alémanique (LID), la Société suisse d'assurance contre la grêle n'a pas constaté de chutes de grêle de grande envergure cette année. Les précipitations ont été faibles et dispersées, causant des dommages à l'échelon local. Des 8500 cas annoncés, 8000 concernent des chutes de grêle et 500 d'autres éléments naturels. Juin a été le mois le plus touché. Juillet et août, les mois de grêle habituels, sont restés en deçà de la moyenne. Le montant des primes encaissées est resté stable, à 59 millions de francs. Jusqu'à fin septembre, 49 650 polices ont été conclues pour une valeur d'assurance de 2,24 milliards de francs. Des ristournes sur les primes d'un montant de 11,6 millions de francs ont par ailleurs pu être effectuées. Selon la société d'assurance, 1994 restera comme l'année record du siècle. Il avait alors été annoncé 21 672 cas de dégâts dus à la grêle, les dommages s'élevant à 101,6 millions de francs. Les trois années précédentes avaient également connu de lourds dégâts. (ats)

La Chaux-de-Fonds dans le hall principal du

METROPOLE
CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS

le mercredi,
16 octobre 1996



BOISSONS OFFERTES



GRAND DÉFILE C&A,
CHORÉGRAPHIE SPECTACLE



présenté par
Lolita Morena

2 PRÉSENTATIONS:

14 H 30
17 H 00

ENTRÉE LIBRE!

150 PLACES ASSISES
À DISPOSITION

PARTICIPATION DE
LA MODE ENFANTINE



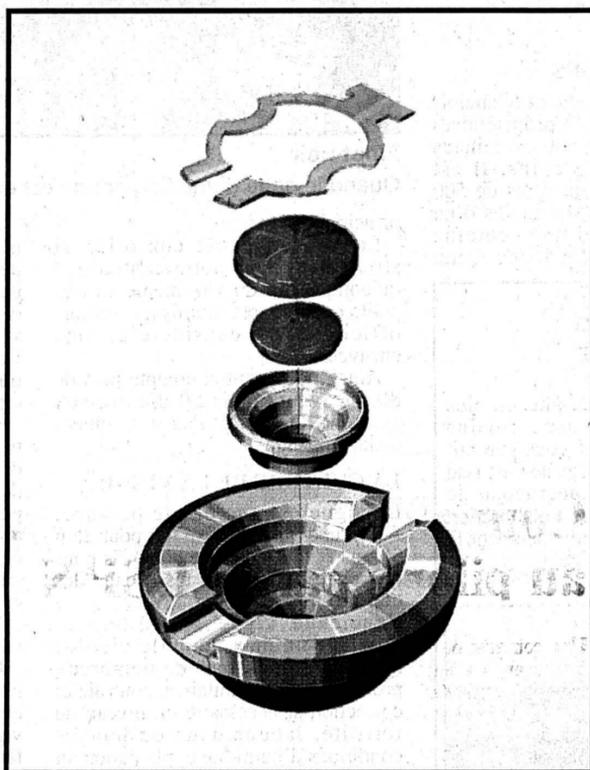
Incabloc SA, producteur d'antichocs de l'horlogerie mécanique mondiale

Certaines entreprises ne font que suivre le courant. D'autres cherchent à le devancer. Incabloc SA l'a prouvé au cours de son histoire: l'attentisme, connaît pas! Née en 1988 de l'explosion de Portescap, spécialiste des antichocs portant son nom, l'entreprise chaud-fonnière abreuve l'horlogerie mécanique mondiale. Elle n'en reste pas là en produisant également pour l'horlogerie industrielle dans le domaine de l'instrumentation.

Consciente du fait que le succès dépend avant tout de l'anticipation, Incabloc SA en tire les conséquences.

Ayant à sa disposition un savoir-faire précieux et original, elle tient à le conserver, pour en faire bénéficier une clientèle exigeante.

Mais ce n'est pas sans inquiétude qu'elle doit constater la dif-



ficulté de recruter des professionnels à la hauteur. «Notre effort se porte tout particulièrement sur la passation du savoir-faire», souligne Wilfred Zutter, directeur des secteurs finance et technique. Ceci exige par exemple de doubler pour un

temps certains postes de travail.

Autres soucis d'Incabloc SA: améliorer les processus de production, maintenir une qualité irréprochable, rester compétitif, de même que paufiner le service à la clientèle, sachant que la vo-

lonté affichée de mettre à contribution les compétences des employés et de machines parfois inédites, à l'extérieur du champ horloger également, au niveau du micro-montage surtout.

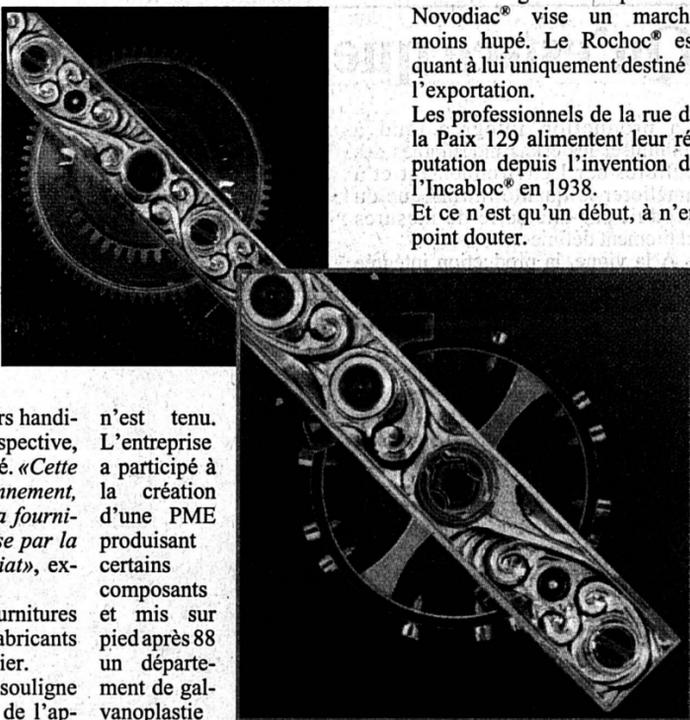
Sur le plan commercial, Incabloc SA ne vit pas seulement sur l'acquis d'avant 88. Elle se positionne sur les marchés étrangers non encore exploités, malgré un franc toujours handi-

capant. Dans cette perspective, aucun pays n'est négligé. «Cette politique de positionnement, surtout au niveau de la fourniture et des ventes, passe par la recherche de partenariat», explique Wilfred Zutter.

Mais l'ensemble des fournitures proviennent de fabricants suisses, précise ce dernier. A cet égard, le directeur souligne ses craintes s'agissant de l'ap-

provisionnement dans le secteur de la pierre d'horlogerie. «Les producteurs y sont de moins en moins nombreux, le savoir-faire tend à disparaître», reprend Marianne Guignard. Or, sans ses fournisseurs, Incabloc SA se trouverait désarmé.

Toutefois, à l'immobilisme nul



n'est tenu. L'entreprise a participé à la création d'une PME produisant certains composants et mis sur pied après 88 un département de galvanoplastie

équipant le site de production situé rue de la Paix 129. L'objectif n'est pas confidentiel: Incabloc SA cherche à étendre son champ d'action sur le produit. Incabloc®, Novodiac®, Rochoc®, chatons empierrés et Antichoc 2000®: ce produit apparaît évidemment multiple. Si l'Incabloc® est utilisé sur les mouvements de gamme supérieure, Novodiac® vise un marché moins hupé. Le Rochoc® est quant à lui uniquement destiné à l'exportation.

Les professionnels de la rue de la Paix 129 alimentent leur réputation depuis l'invention de l'Incabloc® en 1938.

Et ce n'est qu'un début, à n'en point douter.

Les Caves du Col-des-Roches, c'est... Le véritable goût du terroir



CAVES du COL
vins fins - spiritueux

Profondes joies du vin, qui ne vous a un jour connues? Tant de saveurs, de générosité et d'harmonie réunies dans un seul nectar méritent

bien quelques griseries.

Pour que leurs souvenirs soient doux et que leurs longueurs en bouche rivalisent de voluptés, tout une gamme de crus, parmi les meilleurs des Montagnes

neuchâteloises, reposent dans les Caves du Col-des-Roches, antre bacchusien de Jean-Marcel et de Monique Joliat depuis le premier mars dernier, après avoir été celui de Picard Vins.

Qu'il arbore une robe couleur rubis foncé ou que sa couleur se

décline coucher de soleil ou douceur d'un champs de blé, le vin demeure cette noble goutte bée du dieu Dionysos le fils de Zeus.

Généreux et aristocratique, son bouquet s'est enrichi de saveurs nouvelles.

A ce jour, le goût seul de son terroir offre au connaisseur les joies de déguster son réconfortant breuvage sans devoir s'en référer au prestige de son cépage.

Se faire plaisir!

Le maître mot est lâché. Sitôt franchi le seuil des Caves du Col-des-Roches, le client, accueilli par Jean-Marcel et Monique Joliat devient l'ami auquel le spécialiste en vin et négociant des Montagnes neuchâteloises fait les honneurs de sa cave.

Rouge, rosé et blanc, qu'ils soient suisses ou étrangers, les vins ouverts attendent pour certains dans de grands fûts, leur mise en bouteille. A l'image de leur provenance, leurs prix sont «ensoileillés».

Chouchoutés, les vins en bouteilles ne souffrent pas de promiscuité.

Le Neuchâtel blanc, Domaine de l'Etat accepte la présence d'un blanc des Caves de la Béroche ou d'un Saint Sébastien de Kuntzer. De la même provenance, les pinots noirs flirtent avec les bouteilles d'œil de perdrix.

Mais le Valais joue des coudes. Les ermitages, fendants, johannisberg et muscat cèdent sans histoire du terrain à une petite arvine, pierre ollaire chez Gillard, unique représentante du vieux pays dans les Montagnes neuchâteloises.

Gloires du Rhône, la dôle, l'humagne et le pinot noir n'en veulent pas à l'Yvorne, Epesse ou Tartagnin d'exister.

Seules caves des Montagnes neuchâteloises à abriter du cabernet sauvignon australien, chilien et chinois, celles du Col-des-Roches peuvent également revendiquer la distribution de la gamme des beaujolais Mommessin et Georges Dubœuf et

des bourgognes des domaines Faiveley.

Au Col-des-Roches, les bordes s'enorgueillissent de représenter de très grands noms. Graves, Listrac, Margaux, Médoc, Saint-Emilion etc.

Sans doute plus discrets, les vins des Côtes du Rhône, qu'ils soient issus du domaine de Champoutier ou de celui du Vieux Télégraphe, savent s'imposer.

Et se sachant unique, un brunnetto di San Marino n'a plus aucune crainte de prêter le flanc de ses bouteilles à celui des mousses et autres champagnes.

La force de Jean-Marcel Joliat est sa mobilité.

Et comme l'homme représente le négociant en vins des Montagnes neuchâteloises au bénéfice d'une licence d'importation et de mise en bouteille en cave, quoi de plus évident qu'on le retrouve, du 25 octobre au 3 novembre à la foire exposition de Modhac, et du 22 au 30 novembre, à la foire exposition d'Expol.

Le vignoble neuchâtelois

L'origine de notre vignoble n'est pas certaine. En effet, les pépins de raisins retrouvés lors des fouilles archéologiques ne nous permettent pas d'affirmer que la culture de la vigne date de l'époque néolithique car il s'agissait vraisemblablement de l'espèce sauvage *Vitis silvestris*.

La culture de la vigne et la production de vin ont vraisemblablement commencé avec la colonisation romaine. Elle est donc antérieure aux activités monastiques. Cependant, il serait faux de nier l'importance de l'Eglise dans le développement de la vigne. En en faisant un symbole culturel, l'Eglise donna une signification nouvelle au vin.

Comme bien d'autres, le vignoble neuchâtelois a été soumis à des périodes d'expansion et de régression. Jusqu'au XVIII^e siècle, la culture de vigne cohabitait avec l'arboriculture et la culture maraîchère. La fin du XIX^e siècle, vit apparaître une des causes principales du déclin de la vigne: le phylloxéra. Arrivé des Etats-Unis dans le midi de la France en 1863, il atteignit le vignoble neuchâtelois en 1877. Ce puceron s'attaquant aux racines de la vigne provoque un dépérissement rapide du vignoble. Le salut viendra par le greffage. Ainsi, nos cépages européens, tant appréciés pour leurs qualités organoleptiques, vont être

greffés sur des plants américains résistants à ce puceron. Ainsi, en 1922, le vignoble neuchâtelois ne compte plus que 800 hectares contre 1200 en 1884. Les surfaces viticoles vont poursuivre leur déclin jusqu'en 1976 où la vigne ne s'étendait plus que sur 560 hectares. Cette diminution s'explique par l'exode rural et le besoin en terrain à bâtir. En 1976, une nouvelle loi sur la viticulture est promulguée. Un cadastre est défini et la vigne ne peut plus être arrachée sans autorisation et recherche de surface de compensation. Aujourd'hui, le vignoble s'étend de Vaumarcus au Landeron sur une surface relativement stable de 610 hectares.

L'encépagement a également subi d'importantes modifications. Ainsi, alors que le chasselas prédominait très largement dans les années 30, il ne représente aujourd'hui plus que le 53% de la surface totale du vignoble. Par contre, le pinot noir enregistre une forte augmentation mais se stabilise actuellement à 41 pour cent. Le solde des surfaces est planté en spécialités, notamment chardonnay.

LES DIFFÉRENTS CÉPAGES DE NOTRE VIGNOBLE

Dans notre vignoble, seuls six cépages sont actuellement autorisés. Il s'agit du chasselas, du pinot noir, du riesling/sylvaner, du pinot gris, du chardonnay et du gewürztraminer.

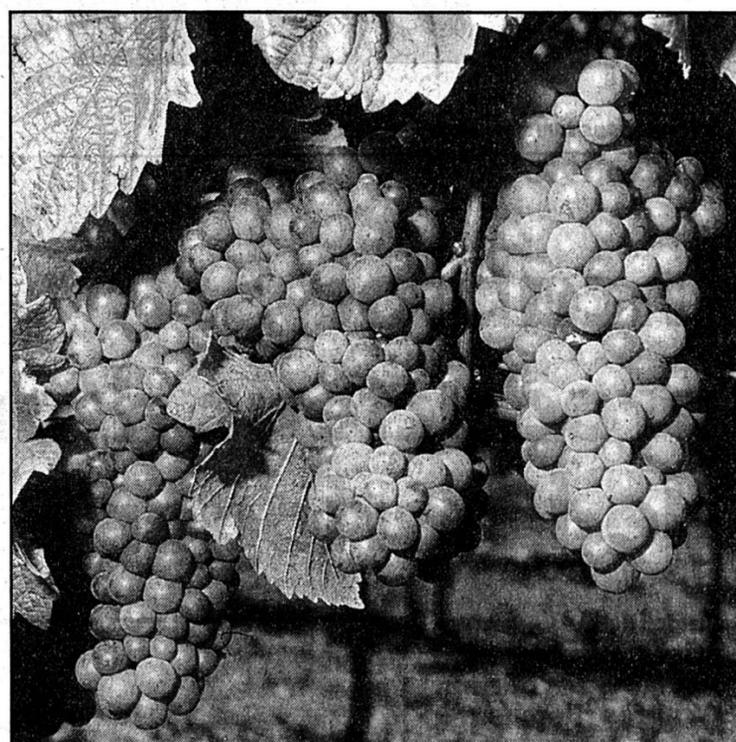
D'autres cépages sont plantés à titre

d'essai. Il s'agit soit des cépages connus dans d'autres vignobles soit de nouvelles obtentions des stations de recherches agronomiques. Cependant, l'implantation d'un nouveau cépage n'est pas chose aisée. En effet, nous devons nous assurer que le cépage convient à notre micro-climat et à nos sols afin d'éviter des déboires aux conséquences financières catastrophiques. C'est pourquoi, ces essais ne sont menés que sur des petites surfaces et dans des micro-climats différents de notre vignoble.

Dans les nouvelles obtentions, les cépages qualifiés de tolérants ou de résistants aux maladies sont prometteurs et nombre de vigneron espèrent pouvoir planter, d'ici quelques années, des cépages qu'on pourra rayer du calendrier les interventions phytosanitaires. Nous n'en sommes encore malheureusement pas là car ces cépages ne donnent pas entière satisfaction tant au niveau résistance qu'au niveau dégustation.

DES VIGNERONS ET DES ENCAVEURS

Aujourd'hui, le vignoble neuchâtelois se partage entre 1200 propriétaires mais ce ne sont que 600 exploitants qui en assurent les soins. Il est également à relever que près de 500 exploitants entretiennent moins d'un hectare et que seul une centaine d'exploitations tirent leur revenu



Pinot noir

Quand le gage d'une fine goutte est encore au cep.

principal de la vigne.

La vendange est contrôlée si strictement dans notre canton que quiconque fait du vin, même en très petite quantité, est soumis au contrôle officiel et est considéré comme encaveur.

Ainsi, notre canton compte plus de 80 encaveurs mais 50 d'entre eux assurent l'encaveage des trois quarts de la vendange!

LA CULTURE DE LA VIGNE

La vigne est une plante pérenne. Ainsi, une plantation se fait pour 25 à 30 ans et tout doit être entrepris pour que cette dernière se fasse dans des conditions optimales: arrachage de l'ancienne vigne en veillant à éliminer un maximum de vieilles racines responsables de nombreux problèmes phytosanitaires, contrôle et correction si nécessaire du niveau de fertilité, labour dans de bonnes conditions d'humidité et plantation au printemps sur un terrain meuble. Durant la saison, on veillera à éviter une trop forte concurrence avec les mauvaises herbes.

Dans les vignes adultes, la saison débute par la taille, travail des plus importants puisqu'il est à l'origine de la fertilité du cep. Les travaux en vert débutent avec le printemps.

En ébourgeonnant, on poursuivra les buts définis à la taille et les travaux ultérieurs seront voués aux raisins: positionnement et éclairage optimale des grappes afin de leur permettre d'emmagasiner un maximum de rayons de soleil.

La protection phytosanitaire revêt une importance primordiale dans la culture de la vigne. En effet, malgré les nombreux progrès de la science, les maladies et les ravageurs guettent toujours.

Ainsi, le mildiou et l'oïdium, deux maladies cryptogamiques importées des Etats-Unis au début du siècle, peuvent anéantir une récolte. Il devient donc nécessaire de protéger la vigne contre ces champignons. Certains ravageurs, tels que les vers de la grappe sont également très craints par les vignerons.

Bien que leurs dégâts directs soient négligeables, la chenille se développant au détriment d'un grain de raisin, il en va différemment de la pourriture qui profite de la blessure ainsi causée pour se propager. La pourriture, si le vigneron souhaite garantir la qualité de sa récolte, il est contraint de protéger ces raisins.

Mais n'y a-t-il pas d'espoir pour une lutte moins sévère?

C'est ici que les techniques de la production intégrée apportent quelques éléments. En effet, notre vignoble est riche en auxiliaires qu'il faut favoriser et la science développe de remarquables techniques d'estimation de risque d'infection.

D'autre part, l'industrie chimique nous propose actuellement de nombreux produits spécifiques aux ravageurs nous permettant ainsi de maintenir l'écosystème reconstitué après de gros efforts.

Ainsi, pour ne citer qu'un exemple, il est aujourd'hui possible de lutter contre le ver de la grappe par confusion sexuelle: en disposant dans le vignoble suffisamment de la phéromone de la femelle, on brouille la communication olfactive des papillons et le mâle ne parvient plus à localiser sa compagne; il ne peut donc y avoir accouplement et descendance. Cette technique, fort intéressante, présente malheureusement un handicap de taille: son prix 2 à 3 fois plus élevé qu'un autre produit! / sv

Qu'est-ce que la production intégrée?

La production intégrée tend à minimiser les effets indésirables des cultures sur l'environnement et à améliorer la qualité intrinsèque du produit par une série de mesures clairement définies.

A la vigne, la production intégrée permet de réduire sensiblement le recours aux engrais minéraux en procédant à l'évaluation de la fertilité du sol et aux produits phytosanitaires, en recherchant un meilleur équilibre en ravageurs et auxiliaires et en s'appuyant sur les risques d'infection pour les interventions contre les maladies cryptogamiques.

Quelle différence entre la production intégrée et la production biologique? En culture biologique, toute utilisation de produit de synthèse est strictement interdite. Pour l'heure, il est très difficile de conduire un vignoble économiquement viable en respectant le cahier des charges. En effet, les risques, notamment au niveau des maladies cryptogamiques, est trop important. Par contre, des gros espoirs sont mis dans la recherche de cépages résistants. La production intégrée constitue une approche systématique et raisonnée vers une production biologique. Il s'agit d'un système évolutif où la recherche de solutions aux différents problèmes est vue sous l'aspect humain, environnement, technique et

économique. La production intégrée est également régie par un cahier des charges et les exploitations sont régulièrement contrôlées.

Afin de vous faire connaître leur travail, les vignerons respectant le cahier des charges de la production intégrée ont, en 1993, créé leur label: Vinatura. Aujourd'hui encore peu

connu, il se répand de plus en plus notamment chez nos voisins alémaniques. Ce label vous garantit que le vin que vous dégustez est issu d'une vendange respectueuse de l'environnement et que l'élaboration du produit fini respecte également le cahier des charges vinicoles. / sv



Du côté de Cortaillod

La vigne, c'est aussi de splendides paysages cultivés.



Aimez le vin qui aime la nature

Découvrez les vins VINATURA chez:

- B. Brunner & Fils, Bevaix
- Domaine E. de Montmollin Fils, Auvèrrier
- W. Perrottet, Boudry
- Caves Châtenay-Bouvier SA, Boudry
- Encavage de l'Etat de Neuchâtel, Auvèrrier
- A. Porret & Fils, Cortaillod
- Caves des Coteaux, Cortaillod
- La Grillette-Vins, Cressier
- Ch. Ritter Cochand, Le Landeron
- Caves du Prieuré, Cormondèche
- J.-Cl. Kuntzer & Fils, St.-Blaise
- Ch. Rossel, Hauterive

Refonte des filières de la formation professionnelle

Les «maturités» des pros

Lancée au lendemain du refus par le souverain de l'adhésion de la Suisse à l'Espace économique européen (ES), la réforme de la filière de formation professionnelle entre aujourd'hui dans sa phase active. Les premières maturités professionnelles, tickets d'entrée aux futures Hautes écoles spécialisées (HES), viennent d'être délivrées. Petit parcours explicatif dans les arcanes de cette «révolution tranquille».

sentant près de 1500 périodes d'étude. Un «supplément» couvrant des domaines aussi variés que les mathématiques, la physique, la chimie, l'histoire, les langues, l'art, le droit ou l'économie, cela en fonction de l'option d'étude choisie.

LE CURSUS

Les cursus pour obtenir ces nouvelles maturités ont des durées de 3 et 4 ans, voire même de 5 ans - y compris bien entendu, la durée d'obtention du CFC ou diplôme concerné - et se font en cours d'emploi ou à plein temps, une fois le CFC en poche. «Ces nouveaux titres peuvent ainsi être acquis à un rythme compatible avec les compétences et connaissances des candidats», précise François Bourquin, chef du service neuchâtelois de la formation professionnelle. «C'est là notre contribution à l'idée de démocratisation des études».

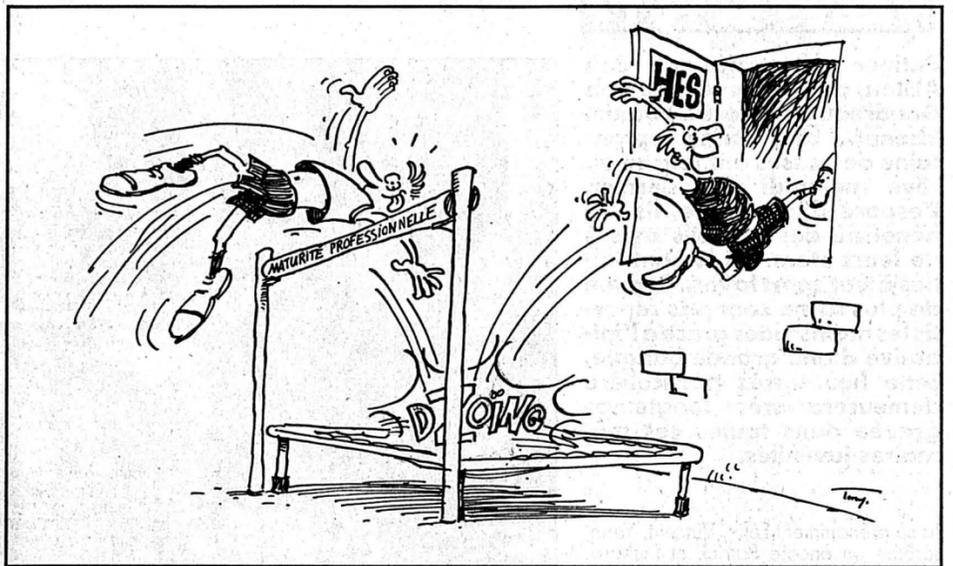
Aujourd'hui, les différentes écoles concernées du canton offrent l'éventail complet des cinq types de maturités professionnelles prévus par la législation fédérale.

Maturité technique. C'est la première à avoir été introduite dans le canton. Elle peut être ob-

tenue à l'Ecole technique du CIFOM ou à celle du CPLN en trois ans à plein temps ou en 4 ans, soit trois ans de CFC comprenant un cours préparatoire suivi d'une année supplémentaire de cours. Les premières maturités professionnelles techniques ont été délivrées en juillet dernier.

Maturité commerciale. Ici, deux voies sont possibles. La première, la filière à plein temps, prévoit trois ans d'étude à l'Ecole supérieure de commerce des Montagnes neuchâteloises (CIFOM) ou l'Ecole supérieure de commerce de Neuchâtel, suivis par une année de pratique. La seconde, passe par l'apprentissage de trois ans avec deux journées par semaine dans une Ecole professionnelle commerciale (CIFOM ou CPLN) puis une année de cours théorique à mi-temps. Les premières maturités de ce type seront délivrées en juillet 1998.

Maturité technico-agricole. Elle est délivrée par l'Ecole cantonale des métiers de la terre et de la nature de Cernier. Elle consiste en une année de cours à plein temps suivant l'obtention d'un CFC. Les premiers porteurs d'une maturité technico-agricole sont sortis des bancs d'école l'été dernier.



Maturité artisanale. Elle pourra être acquise à l'Ecole des arts et métiers du CPLN. C'est aussi une maturité «post-CFC» à laquelle on accède via un cours préparatoire qui commence dès la deuxième année de l'apprentissage et une année d'études à plein temps après l'obtention du CFC. Les premières maturités de ce type seront décernées en 1998.

Maturité artistique. Ce type de maturité s'acquerra à l'Ecole des arts appliqués des Montagnes neuchâteloises (EAA) du CIFOM. Deux cursus sont prévus. Celui à plein temps - une année d'évaluation puis trois ans à plein temps au sein de l'école - et l'autre «en entreprise» comprenant les 4 ans d'apprentissage puis une année de cours de maturité. Les pre-

miers bénéficiaires de cette maturité sont prévus pour l'an 2000.

A relever encore, pour la présente année scolaire, que 850 jeunes gens sont en phase d'acquisition d'une maturité professionnelle, soit le cinquième des apprentis et étudiants en formation dans les filières professionnelles du canton.

C. P.

FORMATION PROFESSIONNELLE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES

CIFOM Centre intercommunal de formation des Montagnes neuchâteloises

- EAMN Ecole d'art des Montagnes neuchâteloises
- EPPS Ecole de préparation aux formations paramédicales et sociales
- EPC Ecole professionnelle commerciale
- ESCOM Ecole supérieure de commerce des Montagnes neuchâteloises
- ESNIG Ecole supérieure neuchâteloise d'information de gestion
- ETMN Ecole technique des Montagnes neuchâteloises

Des formations: générales, techniques, commerciales, artistiques.
Du perfectionnement professionnel répondant à tous les besoins.

CIFOM - Centre intercommunal de formation des Montagnes neuchâteloises
direction générale: rue de la Serre 62, 2300 La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/21 11 65. Fax 039/24 27 70

EAMN-EPPS ☎ 032/914 51 65 Fax 032/913 13 02 ETMN La Chaux-de-Fds ☎ 032/914 51 65 Fax 032/968 35 50

EPC ☎ 032/914 51 65 Fax 032/913 39 64 ETMN Le Locle ☎ 032/930 32 32 Fax 032/930 32 52

ESCOM-ESNIG ☎ 032/968 27 22 Fax 032/968 29 37

132-795667

FORMATION PROFESSIONNELLE

Association neuchâteloise des Maîtres Menuisiers Charpentiers Ebénistes et Parqueteurs

NOS MEMBRES FORMENT DES APPRENTIS

- menuisiers
- charpentiers
- ébénistes

Pour tous renseignements, contactez Mme Van Rampaey à notre secrétariat de Neuchâtel au 038/30 28 82 (dès le 9 novembre: 032/730 28 82).

132-795409

MANUFACTURE Cartier

VILLERET - SUISSE

ASSEMBLAGE DE MONTRES HAUT DE GAMME

«Je m'intéresse beaucoup au futur, car je vais y passer le reste de ma vie.»

Ch. Katering

Si ton ambition est de participer au prestige international de marques de renom

la nôtre est de t'offrir une formation de 4 ans.

D'APPRENTI(E) HORLOGER-MICROÉLECTRONICIEN

dès le mois d'août 1997.

qui fera de toi un collaborateur indispensable au rayonnement de nos marques.

Si tu souhaites obtenir plus de renseignements

CONTACTE SANS TARDER le 039 42 11 75
MADAME YOLAINE BÔLE,
MANUFACTURE CARTIER
LES FAVERGES 1 - 2613 VILLERET

LES MANUFACTURES SUISSES V-L-G

132-795750/4x4

AVIS OFFICIEL

La Ville de La Chaux-de-Fonds engagera, en août 1997, plusieurs

APPRENTI-E-S

dans les professions suivantes:

- employé de commerce
- monteur électricien
- installateur sanitaire
- électricien de réseau
- menuisier
- mécanicien automobile

Toutes les formations dans ces différentes professions sont ouvertes aux femmes et aux hommes.

Les intéressé-e-s sont prié-e-s d'adresser leur candidature en précisant la profession choisie à l'Office du personnel
rue de la Serre 23
2300 La Chaux-de-Fonds jusqu'au 4 novembre 1996.

Les postulant-e-s voudront bien indiquer dans leur offre les écoles suivies et y joindre leur dernier bulletin scolaire.

Office du personnel

Vidéotex: * NE #
Audiotex: 24 21 21

ENSEIGNEMENT

POUR VOTRE AVENIR

- Secrétaire de direction
- Tourisme - Hôtesse d'accueil
- Diplôme de commerce
- Préparation au CFC d'employée de bureau, de commerce
- Cours partiels, pré-apprentissage
- Français pour élèves de langue étrangère

Entrée en tout temps!

Bénédict Neuchâtel

City Centre - Ecluse 38 - Tel. 038 25 29 81

TOUT LE MONDE PEUT AIDER!

DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

ANGLAIS À LONDRES

SÉJOUR LINGUISTIQUE À L'ANGLOSCHOOL

Cours intensifs Cours de vacances
Cours d'exames Cambridge Proficiency, CAE, First Certificate, TOEFL

Renseignements et documentation:

ANGLOSTUDY, Hofgutweg 3d
3400 Berthoud BE
Tél.+Fax 034 22 29 22
dès 9.11.96: 034 422 29 22

28-60772
S.à.r.l.
281-24194/ROC

Patinoire des Mèlèzes

Mardi
15 octobre
1996
à 20 heures

Ligue nationale A

HCC - HC Davos



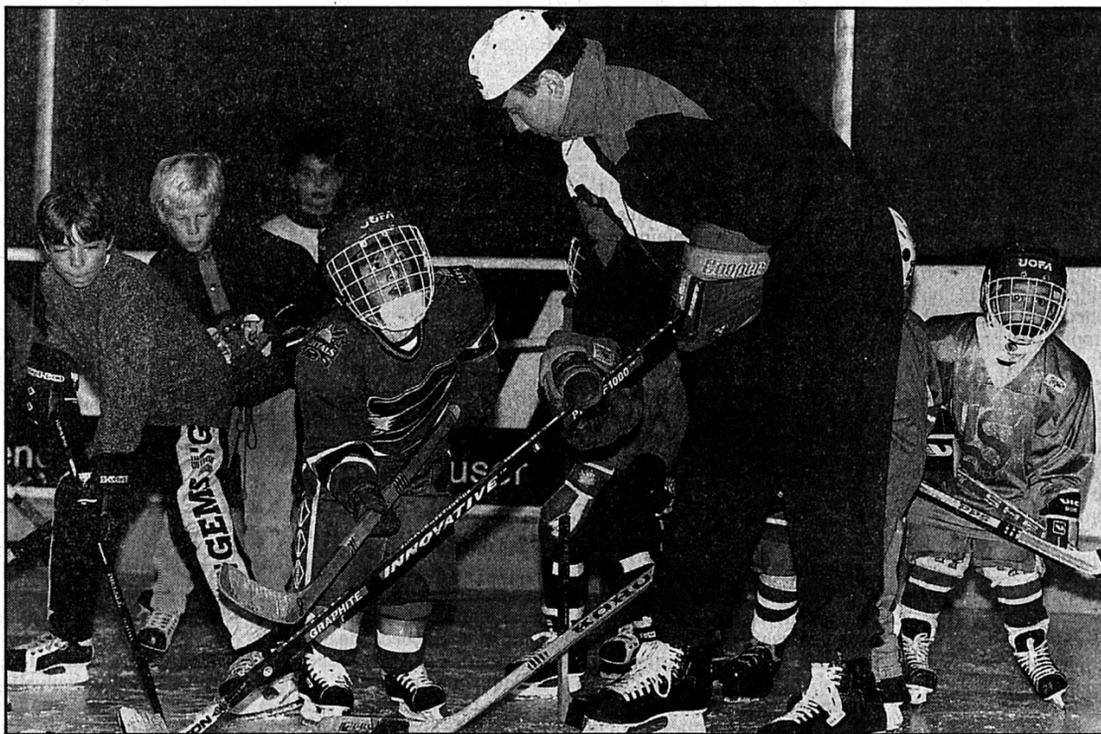
Séances d'initiation au hockey

Au bonheur des gosses

Patiner aux côtés de Jan Alston, de Rob Cowie, de Rob Gaudreau ou encore de Daniel Elsener... Une bonne septantaine de gosses ont touché au rêve mercredi soir dernier. L'espace d'une heure, ils ont bénéficié des conseils avisés de leurs stars qui les ont initiés à leur sport favori. Comme de plus ils ne sont pas repartis les mains vides grâce à l'initiative d'une grande banque, cette heure très particulière demeurera très longtemps gravée dans toutes ces mémoires juvéniles.

Ils se prénomment Félix, Vincent, Yann, Jérôme ou encore Patrick et Richard. Leur point commun? Ils avaient tous répondu à l'invite de la section juniors du HCC, et tout porte à croire qu'ils ne regretteront pas leur initiative. Diable, ce n'est pas tous les jours que l'on a l'occasion de body-checker les stars du HCC, de leur prouver que les leçons du samedi soir sont bien retenues. Et certains gestes, certaines mimiques laissent d'ores et déjà apparaître que la relève est assurée du côté des Mèlèzes.

Placée sous la responsabilité de Jan Soukup, cette séance n'avait pourtant rien d'une promenade. «Nous essayons d'attirer les jeunes vers ce sport, commentait le responsable du mouvement juniors du HCC. Aujourd'hui, ils étaient toutefois trop nombreux. S'ils reviennent tous, il faudra opérer un tri, en fonction de leur âge.» Le chiffre ne trompe pas, qui rappelle que la promotion du HCC a suscité un formidable engouement. L'an dernier à pareille époque, ils



Rob Cowie
Un instructeur de luxe pour la relève chaux-de-fonnière.

n'étaient en effet qu'une trentaine à s'être déplacés pour la même leçon d'initiation.

Et les stars dans tout cela? «J'ai pris beaucoup de plaisir» rigolait Daniel Elsener, après avoir révélé à tous ces hockeyeurs en herbe la recette pour éviter les pénalités. «C'est génial de voir

tous ces gosses. Quand j'étais gamin, j'adorais les moments durant lesquels les vedettes venaient nous initier» commentait pour sa part Jan Alston après avoir livré quelques-uns de ses secrets de buteur.

On ajoutera que cette initiative sera reconduite demain entre 16h et 17h sur

la glace des Mèlèzes. Et tous ceux qui auraient manqué le rendez-vous de mercredi dernier sont cordialement attendus. Des patins, des gants, une canne et on y va. Alston, Cowie, Gaudreau et Elsener seront là, à l'enseigne du bonheur des gosses.

J.-F. B.

Idées d'habitat

MEUBLES TAPIS RIDEAUX

Leitenberg

Grenier 14 La Chaux-de-Fonds
Téléphone (039) 23 30 47



Façade rideau
P.-A. Bozzo SA

Hôtel-de-Ville 103
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/28 24 26

La meilleure solution pour vos:
- revêtements de façades
- isolation
- échafaudages

132-794538

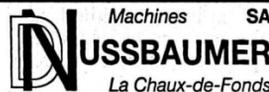


dès Fr. 28 540.-

Auto-Centre Emil Frey SA

La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/27 97 77

132-794535



Machines SA
NUSSBAUMER
La Chaux-de-Fonds



STIHL

Rue Pâquerette 8, tél. 039/28 44 88

Le feu ne fait pas la différence entre propriétaire et locataire
Nous la faisons

mobicasa

Mobilière Suisse
Société d'assurances

Marc Monnat
Agent général

Espace 3, La Chaux-de-Fonds, 039/23 15 35



RUBATEL & WEYERMANN SA

Cadrams soignés

2301 La Chaux-de-Fonds
Rue Jardinière 117-119
Téléphone 039/23 25 13



132-794200



Serre 90
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 00 55

Centre Miele des Montagnes neuchâtelaises

Machines à laver, lave-vaisselle, frigos, aspirateurs, etc.

Vente + service après-vente

132-794649

MONTRES



Sponsor officiel du HCC

Nos détaillants régionaux vous présenteront volontiers notre collection de montres à bracelets et lunettes interchangeables.

La Chaux-de-Fonds: Horlogerie Von Gunten
Marin-Centre: Bijouterie Le Chrono
Cernier: Horlogerie Straumann
Le Locle: Bijouterie My Styl
A la patinoire: Puck-Club

L'équilibre dans le temps

132-795075

DIVERS

30%

40% sur la lustrerie

RABAIS

de fermeture de nos magasins

Agences:

Cernier
tél. 038/53 35 23

Corcelles
tél. 038/31 14 68

Ponts-de-Martel
tél. 039/37 15 42

Saint-Aubin
tél. 038/55 11 90

ENSA
ELECTRICITE NEUCHATELOISE S.A.

28-60151

Appareils de marque:
des valeurs sûres à prix chocs!

En panne?

Réfrigérateur, congélateur, congélateur-bahut, lave-linge, séchoir, lave-vaisselle, four, cuisinière???, TV/HiFi/Vidéo???

FUST

Nous sommes toujours à votre disposition!

- Echange immédiat de toutes les marques (y. c. montage et démontage)
- Réparation de toutes les marques
- Service 24 h/24 pour congélateurs et congélateur-bahuts

Tél. 155 91 11

Nous réparons également les petits appareils de toutes marques! Peu importe où vous l'avez acheté! Machines à café, stations de repassages, nettoyeurs à vapeur, machines à coudre, aspirateurs, micro-ondes, téléviseurs, magnétoscopes, chaînes HiFi etc. Apportez le(s) simplement dans votre succursale FUST la plus proche. Pas besoin d'emballage.

BOSCH

Electrolux

NOVAMATIC

AEG

TEFAL

therma Miele

PIONEER

SONY

NOVATRONIC

SANYO

PANASONIC

PHILIPS

Service de réparation

Service de réparation

05-354931/4x4

Pour la première fois en Suisse!

ALAIN MORISOD & SWEET PEOPLE

«EN SPECTACLE»
Invité spécial: John STARR
LA CHAUX-DE-FONDS
SALLE DE MUSIQUE
Jeudi 17 octobre 1996 à 20 h 30
Vente des billets:
TABATIÈRE DU THÉÂTRE
Avenue Léopold-Robert 29
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 94 44

14-790088

ADVANTAGE BMW

Economisez jusqu'à 3'020 francs avec le «kit sport» BMW.

Plus de BMW pour moins d'argent. Jusqu'au 31 octobre 96, le «kit sport» vous permet d'acquérir la BMW 316i compact pour 32'850 francs au lieu de 35'870 francs. Profitez aussi de notre offre concernant les modèles compact 318tds et 318ti. BMW vous propose également son «kit confort».

LE PLAISIR DE CONDUIRE.

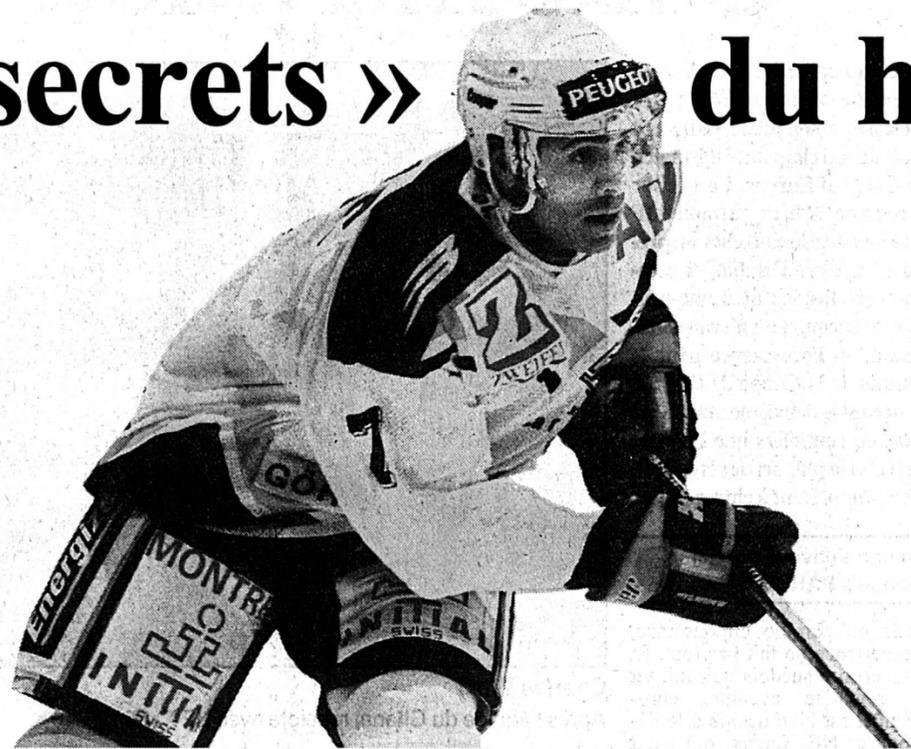
Gerold Andrey SA, Garage Carrosserie, La Chaux-de-Fonds
Bd des Eplatures 51, tél. 039/26 40 36

Feu: 118

Le match HCC - Davos vous est présenté par VAC

Hockey sur glace - LNA: Jan Alston a retrouvé le chemin des filets

Les « secrets » du hockey



Jan Alston

« Les trois buts que j'ai inscrits face à Ambri-Piotta ne changent rien pour moi. »

(Impar-Galley)

Trois matches reportés

Suite à la vague de salmonellose qui a touché quatorze joueurs de FR Gottéron, la Ligue nationale a décidé de reporter les trois prochains matches de championnat du club fribourgeois. Ainsi, FR Gottéron - Zurich ce soir, Zoug - FR Gottéron samedi 19 octobre et Berne - FR Gottéron dimanche 20 octobre seront disputés à une date ultérieure. Hier, seuls six joueurs sur les quatorze malades avaient rechaussé leurs patins après une semaine d'inactivité.

(si)

Le coup de fil

Avec de la discipline...

C'est un HCC serein, convaincu de ses possibilités, qui s'attaquera ce soir à Davos qui, sans jouer samedi dernier, est néanmoins devenu coleader. Un HCC qui en a désormais assez de devoir se contenter des miettes après avoir assuré sa part du spectacle, comme ce fut le cas devant Kloten ou Ambri-Piotta.

Après sept matches, Riccardo Fuhrer en a acquis la certitude: le HCC n'a rien à envier à ses rivaux. « Depuis le début du championnat, nos progrès sont certains » assure le Bernois qui a occupé son dimanche à quelques petits calculs. « Sur les dix-neuf buts que nous avons inscrits jusqu'ici, quinze l'ont été alors que nous étions à égalité d'hommes sur la glace. En revanche, sur un total de trente-six, nous avons concédé quinze buts en infériorité numérique. C'est donc au niveau des pénalités que la différence s'est opérée. »

Qui dit pénalités dit forcément discipline. « En écopant de pénalités stupides, nous facilitons la tâche à nos adversaires, reprend le Bernois. Dès lors, j'ai insisté auprès des gars pour qu'ils contrôlent leurs agissements. Si nous parvenons ce soir à passer le cap des dix premières minutes sans pénalité et sans concéder de but, je suis persuadé que nous nous imposons. » Et de déplorer que le HCC était à ce stade de la compétition la formation la plus sanctionnée de toute la catégorie. « Manquant de self-control et de discipline, certains se lancent sans réfléchir, ne peuvent plus revenir et se retrouvent dans l'obligation de commettre des fautes » constate le druide des Mélézes qui se dit prêt à tirer les conséquences et à revoir certaines options au niveau du coaching. « Nous sommes sur la bonne voie et nous pouvons battre tout le monde » insiste pourtant Riccardo Fuhrer tout en rappelant que dans ce championnat, le HCC s'est imposé les deux seules fois où il ne s'est pas retrouvé mené 0-3 en cours de partie.

Pour le premier acte de cette semaine canadienne, - initialement prévue jeudi, la rencontre Berne-HCC a été déplacée à dimanche, 16 h - la présence de Sommer s'accompagne d'un point d'interrogation. A noter pour l'anecdote que le coup d'envoi sera donné par David Soul, alias Hutch, dont le cœur bat désormais pour le HCC...

J.-F. B

Muet six matches durant, Jan Alston a retrouvé face à Ambri-Piotta toutes les sensations du buteur qu'il a toujours été. C'est dès lors le HCC tout entier qui devrait tirer profit de ce que d'aucuns comparent à une résurrection. Le Canadien, lui, a tout juste trouvé matière à satisfaction dans trois réussites « qui ne changent rien pour moi. Le hockey, c'est comme ça, il y a plein de choses inattendues qui peuvent surgir. » Et de croquer à pleines dents dans des « secrets » qui font sans doute une partie du charme de la discipline.

Par Jean-François BERDAT

« Les gens étaient sans doute plus excités que moi par le fait que je ne marquais pas. » Dans les couloirs de la Valascia, Jan Alston ne modifiait en rien le ton de son discours de la veille. « Le puck ne veut pas rentrer, déplorait-il avant de passer le Gothard. Pourtant, je n'ai pas changé mon mode de jouer. Mais je ne m'inquiète pas, cela va revenir. Simplement, j'ai hâte que cela débouque... » Il suffisait donc de poser un patin au Tessin...

UN GROS CALIBRE

Chasseur de buts invétéré - trente réussites la saison passée à Davos, autant à Bienne lors de l'exercice précédent -, le Canadien ne fait pas une fixation sur le filet adverse. « Les buts font partie du jeu, c'est sûr. Il ne constituent toutefois pas l'aboutissement du hockey. Ainsi, un

assist ou une mise en échec sont à mes yeux aussi importants » assure-t-il. Reste que les statistiques ne s'arrêtent pas sur les actions défensives... « C'est bien dommage qu'il en soit ainsi, mais ma philosophie du hockey ne s'arrête pas à marquer. Cela dit, je ne ferai jamais exprès de tirer à côté du but... Il y a toutefois d'autres facultés que celle de tromper un gardien qui font qu'un joueur est bon ou moins bon. Ainsi, chacun a son rôle à tenir dans une équipe. »

Avec Jan Alston, le HCC a assurément mis le grappin sur un gros calibre. « L'offre m'a tout de suite intéressé, glisse le Québécois. J'avais la certitude de retrouver ici des gars avec lesquels

j'avais déjà joué à Bienne et puis le fait de revenir en Suisse romande était loin de me déplaire. »

RESTER POSITIF

Après avoir patiné une saison durant pour une équipe qui visait le haut du tableau, le Canadien se retrouve donc au sein d'un club dont les ambitions n'ont rien de comparable avec celles de Davos. « N'allez pas imaginer qu'en venant ici j'aie accompli un pas en retrait. Simplement, les objectifs sont différents, en tous les cas pas revus à la baisse. Il s'agit notamment de faire progresser des jeunes qui ont un bel avenir devant eux. »

Reste qu'en traversant le pays, Jan Alston a dû se forger un état d'esprit quelque peu différent de celui qui avait cours sur les hauteurs grisonnes. « Cela ne m'a pas posé le moindre problème. En outre, ce n'est pas parce que l'on ne joue pas le titre que l'on ne bosse pas sur la glace. Non, je ne travaille pas moins fort ici qu'ailleurs et porter les couleurs du HCC ne signifie pas que je manque d'ambitions, bien au contraire. Quoi qu'il en soit, la vie d'un joueur est ainsi faite qu'il ne peut pas toujours évoluer dans de grandes équipes. »

En débarquant aux Mélézes, le Canadien savait donc parfaitement où il plantait sa tente. « Comme tous mes coéquipiers,

j'étais conscient de ce qui se passerait. Nous savions tous que nous ne gagnerions pas tous nos matches. Le plus facile serait de laisser tomber les bras, ce qui ne nous arrivera jamais. Nous assumerons nos responsabilités tout en restant positifs tout au long de notre parcours. » Et d'exhorter le public à un peu de patience: « Je comprends les gens qui attendent mieux de nous. Il faut savoir toutefois que nous donnons le maximum à chaque fois. Il n'y a dès lors pas de raisons de s'exciter. L'équipe est jeune et nos résultats ne reflètent pas vraiment notre valeur. Nous avons pourtant démontré devant Berne ce dont nous sommes capables. Nous pouvons répéter de telles prestations, c'est certain. »

Dès ce soir face à Davos, Jan Alston pèsera de toute sa détermination et de tout son talent pour que le HCC renoue avec la victoire. Et cela en dépit des « secrets » du hockey. J.-F. B.

Corps et âme

Né à Montréal de père américain, Jan Alston apprécie tout particulièrement le train de vie helvétique. « J'aime beaucoup ce pays dans lequel les cultures se mélangent harmonieusement. En outre, la qualité de vie y est au-dessus de la moyenne » constate le Québécois.

Père d'une fillette de dix-sept mois, le « Key player » du HCC a appris à relativiser les événements. A 27 ans - il est né le 14 avril 1969 -, il ne tire dès lors pas de plans sur la comète. « L'important pour moi est de réaliser une bonne saison. Pour l'heure, je ne pense pas plus loin que de me donner corps et âme pour le HCC. »

J.-F. B.

VITE DIT

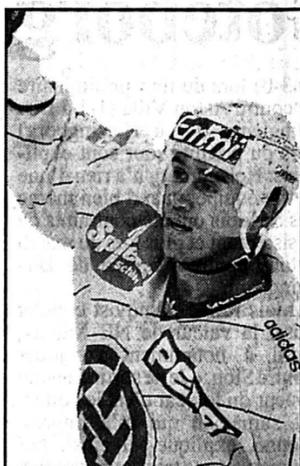
- Valeri Shirajev, le déménagement du Locle à Davos s'est-il bien passé?

- Oui, sans histoire. Ma famille n'a connu aucun problème d'adaptation. Pour des questions de visa, je suis retourné trois semaines en Ukraine et j'ai débarqué aux Grisons le 1er juillet. Quand bien même je suis habitué à l'air des montagnes, je dois reconnaître qu'il fait plus froid ici qu'à La Chaux-de-Fonds ou au Locle.

- Avec dix points récoltés en sept rencontres, Davos est actuellement co-leader du classement avec Zoug. Est-ce une surprise?

- Pas forcément, mais il faut souligner que nous avons évolué cinq fois à domicile. L'équipe en veut. Elle est composée de jeunes joueurs qui sont bourrés de talent et qui ne ménagent pas leurs efforts. Tout le monde est motivé à 100% et cela explique nos bons résultats du début de championnat. Le Davos de cette saison me paraît être une formation très équilibrée, même si je pense que nous sommes plus forts devant que derrière.

- Elles sont énormes, mais pas



- Pour vous qui vouliez quitter le HCC pour un club ambitieux, tout roule, donc...

- Attention. N'allons pas trop vite en besogne. On en reparlera dans quelques semaines. Mais je le répète: si je suis parti de La Chaux-de-Fonds, c'est pour trouver mieux.

- Les différences entre Davos et le HCC?

- Elles sont énormes, mais pas

forcément là où l'on croit. Ici, l'entraîneur doit composer avec des internationaux A et B. Il doit donc travailler en fonction des qualités de chacun. Ce n'était pas tellement le cas au HCC où l'on effectuait plutôt un travail de groupe.

- Et Valeri Shirajev dans tout ça?

- Il va bien, merci. A ce jour, j'ai inscrit quatre buts et un assist. A Davos, il n'existe pas à proprement parler de premier, deuxième ou troisième bloc. Les forces sont équilibrées. Le dernier mot appartient à l'entraîneur. Il est évident que Del Curto me demande avant tout de défendre. Normal, c'est le boulot d'un arrière. Et puis, la LNA, ça n'a rien à voir avec la LNB. Tout va plus vite. Et si tu perds un puck dans ta zone, ça fait souvent très mal.

- Il y a cinq ans avec Bienne, vous militiez en LNA. Cette catégorie de jeu a-t-elle passablement évolué depuis?

- J'estime que ça va beaucoup plus vite que du temps où je jouais à Bienne. Il me semble également que les équipes sont

rajeunies. En plus, ça joue plus dur, mais, et je tiens à le préciser, de façon extrêmement correcte. - En pénétrant ce soir sur la glace des Mélézes, vous allez avoir un pincement au cœur, non?

- Bien sûr. A La Chaux-de-Fonds, j'ai écrit une page de mon bouquin (réd: sic!). Mais personnellement, ce sera un match normal. Je suis un professionnel, un point c'est tout.

- Si vous avez la possibilité de tromper Jean-Luc Schnegg... - Je le ferai, sans aucune hésitation (rires). Et si j'ai l'occasion de scorer à deux ou trois reprises, je ne vais pas me gêner. - Quel est le premier Chaux-de-Fonnièr auquel vous allez serrer la main?

- Aucun en priorité. Probablement au premier que je reconnaîtrai. Lorsque j'ai quitté La Chaux-de-Fonds, j'étais en excellents termes avec tout le monde. J'ai d'ailleurs toujours des contacts avec certains joueurs. On se lance des coups de fil, on s'écrit et on s'échange des photos.

G.S

EN CHIFFRES

LES COMPTEURS DE LNA

(Premier chiffre: points; entre parenthèses: buts et assists)

1. Kwartalnov (Ambri)....	13 (9,4)
2. P. Lebeau (Zurich)....	13 (6,7)
3. Nylander (Lugano)....	12 (3,9)
4. Fortier (Zurich)....	11 (4,7)
5. S. Lebeau (Lugano)....	10 (5,5)
6. McDougall (Zoug)....	9 (6,3)
7. Sjödin (Lugano)....	9 (5,4)
8. Chibirev (Ambri)....	9 (2,7)
9. Cramer (Davos)....	9 (2,7)
10. Jaks (Ambri)....	9 (2,7)
11. Petrov (Ambri)....	9 (2,7)
12. Kessler (Zoug)....	9 (1,8)
13. R. Müller (Davos)....	9 (1,8)
14. Orlando (Berne)....	9 (1,8)
15. Hodgson (Davos)....	8 (6,2)
16. Petrenko (Davos)....	8 (6,2)
17. Miner (Zoug)....	8 (4,4)
18. Alston (HCC)....	8 (3,5)
19. Johansson (Kloten)....	8 (3,5)
20. Walz (Zoug)....	8 (3,5)

Puis les autres Chaux-de-Fonnièrs

Cowie....	5 (3,2)
Gaudreau....	4 (2,2)
Cantoni....	4 (1,3)
Schÿmpferli....	4 (1,3)
Diener....	3 (2,1)
G. Dubois....	3 (2,1)
Bourquin....	1 (1,0)
D. Dubois....	1 (1,0)
Elsener....	1 (1,0)
Leimgruber....	1 (1,0)
Reber....	1 (1,0)
Andenmatten....	1 (0,1)
Wicky....	1 (0,1)

PENALITES (EN MINUTES)

1. FR Gottéron....	30
2. Davos....	58
3. Ambri-Piotta....	60
4. Lugano....	64
5. Berne....	70
6. Kloten....	76
7. Zoug....	94
8. Rapperswil....	105*
9. La Chaux-de-Fonds....	152*
10. Zurich....	152*

* Une pénalité de match équivalait à vingt minutes.

Les Chaux-de-Fonnièrs pénalisés (en minutes)

1. Bourquin....	52
2. Elsener....	42
3. Cowie....	22
4. Alston....	10
5. Diener....	4
6. D. Dubois....	4
7. Leimgruber....	4
8. Pont....	4
9. G. Dubois....	2
10. Gaudreau....	2
11. Reber....	2
12. Sommer....	2
13. Wick....	2

À L'AFFICHE

LNA

Ce soir

20.00 Ambri-Piotta - Kloten
La Chaux-de-Fonds - Davos
Lugano - Berne
Zoug - Rapperswil

CLASSEMENT

1. Zoug	7	5	0	2	33-19	10
2. Davos	7	5	0	2	31-28	10
3. Kloten	8	4	1	3	26-21	9
4. Berne	6	4	0	2	23-15	8
5. Rapperswil	6	3	1	2	22-16	7
6. Ambri-Piotta	7	3	0	4	25-28	6
7. Zurich	8	3	0	5	25-35	6
8. Lugano	7	2	1	4	27-37	5
9. Chx-de-Fds	7	2	0	5	19-36	4
10. FR Gottéron	5	1	1	3	17-21	3

LNB

Ce soir

20.00 Ajoie - Martigny
Bienne - GE Servette
Grasshopper - Olten
Herisau - Thurgovie
Lausanne - Coire
Lucerne - Langnau

CLASSEMENTS

Groupe ouest

1. Lausanne	8	5	2	1	36-30	12
2. Langnau	8	5	1	2	43-27	11
3. GE Servette	8	4	0	4	33-38	8
4. Bienne	8	3	1	4	32-30	7
5. Martigny	8	2	2	4	25-37	6
6. Ajoie	8	1	0	7	22-35	2

Groupe est

1. Grasshopper	8	6	0	2	34-23	12
2. Coire	8	4	2	2	44-30	10
3. Thurgovie	8	4	2	2	26-20	10
4. Herisau	8	4	0	4	25-21	8
5. Olten	8	3	1	4	27-39	7
6. Lucerne	8	1	1	6	19-38	3

Football - Coupe de l'UEFA: NE Xamax joue gros ce soir à Helsingborg

Concentration maximale

Le cinquantième de NE Xamax approche! Vous l'avez deviné, ce n'est pas de son jubilé qu'il s'agit mais de son cinquantième match de Coupe d'Europe. Ce soir sur le coup de 20 h, en affrontant IF Helsingborg, le club cher au président Gilbert Facchinetti entamera en effet sa... quarante-neuvième rencontre au niveau continental, en l'occurrence pour le compte de la Coupe de l'UEFA dont c'est le deuxième tour. C'est donc en routiniers que Philippe Perret et la plupart de ses coéquipiers s'apprentent à entrer en jeu.

De notre envoyé spécial
François PAHUD



Charles Wittl

Après l'équipe du Ghana, rebelote avec NE Xamax?

(Lafargue)

Peu désireux de se prononcer sur ses choix pour tel ou tel poste (Wittl avant-centre, par exemple?), Gilbert Gress s'est montré plus volubile s'agissant de l'état d'esprit qui doit dominer dans cette rencontre. Le visionnement de cassettes rapportées par «l'espion» Ruedi Naegeli l'ont conforté dans la pensée que seul un NE Xamax extrêmement motivé et concentré pourra préserver, ce soir, ses chances de qualification en vue du match retour le 29 octobre.

«Ce que Naegeli a filmé (réd.: le match IF Helsingborg - Oergryte 2-1) et les portions du match

de notre adversaire à l'extérieur contre Aston Villa nous ont fourni de très utiles enseignements, a expliqué Gress. Nous avons pu voir que, contrairement à la majorité des équipes suédoises qui ont adopté le jeu britannique, IF Helsingborg joue bien, fait circuler le ballon. C'est, en outre, une formation solide physiquement et qui dispose de bons défenseurs.»

Les Xamasiens ont-ils décelé des défauts chez leurs adversaires? «J'espère qu'ils en auront» s'est contenté de répondre l'entraîneur neuchâtelois, ajou-

tant toutefois que «si les Suédois ont des défauts, il faudra en profiter.» L'objectif n'a pas varié par rapport aux précédentes sorties. «Nous devons marquer un but... et ne pas perdre.» Et d'ajouter: «Ce sera avant tout un match tactique. Il faudra une grande discipline et une grosse concentration. Il s'agira d'entrer tout de suite dans le match, éviter de perdre le ballon, exploiter au maximum les situations de but.»

L'EXEMPLE DE MANCHESTER UNITED

Le boss neuchâtelois espère avant tout que ses hommes auront bien récupéré des efforts fournis samedi à Aarau. Et de relever malicieusement à ce sujet:

«Vous avez vu que l'entraîneur de Manchester United est parvenu à convaincre la fédération anglaise que jouer un match de championnat et un de Coupe d'Europe en trois jours n'était pas raisonnable. Il a réussi ce que je cherche en vain depuis longtemps...» Pour ceux qui l'ignorent, Manchester, qui est engagé en Ligue des champions, a pu jouer sa dernière rencontre de championnat samedi... à 11 h!

Les choses n'en sont pas encore là en Suisse. On peut tout de même espérer des Xamasiens que, sublimés par l'ambiance européenne, ils oublient leurs fatigues et leurs bobos pour réaliser de nouvelles prouesses. Tout en sachant qu'une rude tâche les attend.

F. P.

Wittl vainqueur avec le Ghana

Le dimanche 6 octobre, jour de Fiplande - Suisse, Charles Wittl a joué avec l'équipe du Ghana contre l'Angola pour le tour préliminaire de la Coupe d'Afrique des nations dont le tour final aura lieu en 1998 au Burkina Faso. A Kumasi, à 400 km de la capitale Accra, le Ghana s'est imposé 2-1. Les autres équipes du groupe sont le Soudan et le Zimbabwe où il retrouvera le Lucernois Sawu. Par cette victoire, le Ghana a confirmé son rôle de favori. L'équipe du Ghana n'évolue qu'avec un seul attaquant nominal soutenu par deux hommes légèrement repliés, le milieu de terrain xamasi a évolué dans cette deuxième ligne où il a donné satisfaction, si l'on se fie au fait qu'il a joué toute la rencontre. Charles Wittl a d'ailleurs d'ores et déjà été retenu dans la sélection qui affrontera le Gabon dans le cadre des éliminatoires de la Coupe du monde 98 cette fois. Cette rencontre aura lieu sur terrain adverse le 10 novembre, soit le week-end au cours duquel la Suisse accueillera la Norvège.

Reste à espérer que Charles Wittl continue de confirmer sa bonne forme sous les couleurs neuchâteloises, à commencer par ce soir.

F. P.

Mais en pareille circonstance, l'expérience ne fait pas tout. Et l'adversaire suédois qui, lui, vit sa première aventure européenne, est bien décidé à le démontrer. NE Xamax, qui avait fait une entrée fracassante dans le concert européen en 1981, est bien placé pour se souvenir qu'à ce niveau, tout peut se produire. Gilbert Gress en appelle donc à «l'esprit européen» qui a déjà fait accomplir tant d'exploits à sa troupe pour la galvaniser une nouvelle fois.

Gilbert Gress a donné une conférence de presse hier soir avant de se rendre au stade Olympia d'Helsingborg pour un galop destiné autant à reconnaître les lieux qu'à dégourdir les jambes de ses joueurs et à vérifier l'état de santé de certains d'entre eux. Des doutes existaient encore notamment quant à la participation d'Alain Vernier au poste d'arrière droit. En cas d'indisponibilité du Jurassien, c'est probablement Sébastien Jeanneret qui tiendrait cette place. L'entraîneur xamasi ne voulait pas trop en dire non plus au sujet de la participation de Jean-Pierre Cyprien qui a ressenti de légères «pointes» à une cuisse ces derniers jours. Mal réel chez le défenseur guadeloupéen ou petite guerre des nerfs?

RENSEIGNEMENTS UTILES

«On verra tout à l'heure, se contentait de répondre Gress, mais je pense qu'il sera en mesure de jouer.» Tout le monde l'espère car, face à des Suédois au grand gabarit, la présence du défenseur français constituerait un atout non négligeable.

Des soucis pour Henchoz - Pour son match aller de la Coupe de l'UEFA contre Spartak Moscou, Hambourg devra peut-être renoncer aux services de Stéphane Henchoz. L'ex-Xamasi souffre des adducteurs. Il n'a pu effectuer qu'un entraînement sans ballon hier matin. (si)

BRÈVES

Football

Enquête ouverte

Une enquête a été ouverte par un tribunal de Rio de Janeiro sur les biens et les comptes bancaires du footballeur brésilien Romario. Cette enquête a pour but de savoir si l'international carioca aurait fraudé le fisc brésilien en ne déclarant pas la totalité de ses biens. Selon certaines sources, la fortune actuelle du joueur avoisinerait les vingt millions de dollars.

Lamouchi incertain

En vue de la rencontre de la Ligue des champions qui opposera demain soir l'AJ Auxerre à Grasshopper, le capitaine bourguignon Sabri Lamouchi n'a participé que partiellement à l'entraînement d'hier. Le Français souffre d'une entorse à une cheville. Sa présence demain est ainsi plus qu'incertaine.

Volleyball

Soirée annulée

Les soirées portes ouvertes organisées par différents clubs de volleyball du canton sont amputées d'un rendez-vous, le club du SMASH Cortaillod qui milite en troisième ligue masculine a dû se résoudre à annuler son entraînement public prévu ce soir à 20 h à Cort'Agora.

Hockey sur glace

Bucarest troisième adversaire

Steaua Bucarest sera le troisième adversaire de Klotten lors du tournoi des demi-finales de la Coupe d'Europe qui se déroulera à Bolzano du 15 au 17 novembre. Les Zurichois affronteront également les Slovaques de Kosice et les Italiens de Bolzano.

Tennis

Schnyder à la trappe

Patty Schnyder a été éliminée dès le premier tournoi de l'European Indoors de Zurich. Elle s'est inclinée 5-7 6-4 7-6 (9-7) face à l'Italienne Silvia Farina. A 6-5 dans le tie-break, Patty Schnyder a galvaudé une balle de match. L'autre Suisse en lice à Zurich, Martina Hingis (numéro 9 à l'ATP depuis son succès à Filderstadt) affrontera aujourd'hui la japonaise Naoko Sawamatsu.

Le «petit» Helsingborg IF est en train de se forger un nom

Dans l'ombre de Göteborg

Pour sa première participation à la Coupe de l'UEFA, le «petit» club suédois de Helsingborg fait curieusement songer au NE Xamax du début des années 1980. Soit une équipe sans véritable star, sans véritable palmarès non plus, mais capable de renverser des montagnes, fussent-elles parmi les grandes d'Europe. Son entraîneur Raine Almquist avouait ainsi une certaine confiance à la veille de recevoir NE Xamax, mais une confiance teintée de respect.

Helsingborg IF. Après... vingt-sept ans d'absence, le club de la ville portuaire du sud de la Suède a retrouvé la première division en 1993. Et il est en train de tout «chambouler» sur son passage. A preuve sa qualification pour la première Coupe de l'UEFA de son histoire au terme du dernier championnat, et le fait qu'elle n'ait définitivement perdu le titre cette saison que ce week-end, soit lors de l'antépénultième

journée (IFK Göteborg a été sacré).

«Cette défaite ne constitue pas une déception»: cette remarque de l'entraîneur de Helsingborg Raine Almquist (47 ans, ancien international, il a porté le maillot de plusieurs clubs suédois, dont celui de l'IFK Göteborg) prouve que l'homme a la tête sur les épaules. «Il ne faut pas rêver, reprend-il. En Suède, un club comme l'IFK est intouchable pour nous. Nous vivons forcément dans son ombre. Et la deuxième place qui est la nôtre en ce moment correspond à notre valeur.» Attention tout de même: à deux journées de la fin, Helsingborg (41 points) n'a qu'un point d'avance sur Malmö et quatre sur AIK Stockholm.

ALMQUIST IMPRESSIONNÉ

Cette valeur ne demande - vu du côté suédois, évidemment - qu'à transparaître sur le continent. Les qualifications de l'équipe suédoise contre Dinamo Minsk (1-1

et 3-0) lors du tour préliminaire et contre Aston Villa (1-1 à Birmingham, 0-0 à Helsingborg) lors du premier tour sont explicites: Helsingborg n'a rien d'une petite équipe, quand bien même les Suédois ont été contraints de résister tant et plus lors du match retour contre l'équipe de Birmingham.

Mais Raine Almquist connaît aussi la valeur de NE Xamax, qu'il a notamment vu jouer contre Sion. «Je ne sortirai aucun joueur du lot, car c'est le collectif xamasi qui m'a impressionné, explique-t-il ainsi. NE Xamax est une très bonne équipe, au sein de laquelle tout le monde participe au jeu défensif.»

ATTAQUANT TRANSFÉRÉ

Almquist espère évidemment que ses joueurs réussiront à mettre la pression sur les Neuchâtelois. «Je dispose de tout mon contingent, à l'exception de notre meilleur attaquant, Magnus Pringle, que nous avons transféré à Benfica Lisbonne la

semaine passée (réd.: pour la somme de 1,8 million de francs). Ce transfert représente une bonne chose pour le club, mais une moins bonne pour l'équipe...» De fait, Pringle suit les traces de deux autres joueurs formés à Helsingborg, soit Mats Magnusson (l'ancien attaquant de Servette et de Benfica Lisbonne, aujourd'hui... entraîneur-adjoint de Helsingborg) et Henrik Larsson (Feyenoord).

Reste que Helsingborg pourra notamment compter sur l'international aux 86 sélections Roland Nilsson - «Latéral en équipe nationale, il évolue au milieu du terrain dans mon équipe» précise Almquist - ou sur l'ancien défenseur central servettien Jan Eriksson pour parvenir à ses fins. «Et je suis sûr que notre merveilleux public (réd.: le Stade Olympia de 10.000 spectateurs devrait être plein ce soir) nous y aidera» conclut Raine Almquist.

Aux Xamasiens de démentir l'entraîneur suédois...

R. T.

REMISES EN JEU

LE CAR DU... HCC!

La délégation de NE Xamax a quitté Saint-Blaise dans un car à deux étages qui l'amenait à Zurich-Kloten, où elle prenait ensuite un vol direct Zurich - Copenhague de la SAS. La compagnie de voyages neuchâteloise mandatée pour le voyage en car étant également celle du HC La Chaux-de-Fonds, NE Xamax a effectué le trajet Saint-Blaise - Zurich dans un véhicule qui arborait la mention «Car officiel du HCC» en plus des emblèmes de l'équipe chaux-de-fontaine de hockey sur glace.

Gageons que les automobilistes qui ont cherché à distinguer Riccardo Fuhrer, Jean-Luc Schnegg, Rob Cowie ou Jan Alston, ont été surpris en reconnaissant Gilbert Gress, Joël Corminboeuf, Martin Rueda et Marek Lesniak...

LESNIAK ET L'AVION

On va rassurer les supporters xamasiens: Marek Lesniak, dont on connaît la hantise de l'avion, fait bien partie du voyage. «Ce n'est pas parce que j'ai peur de prendre l'avion que je n'étais pas venu à Kiev, précisait l'intéressé. Je suis un professionnel, et s'il faut prendre l'avion pour exercer mon métier, je le prends! Simplement, ma participation au match aller de Kiev étant plus que fortement compromise en raison de ma blessure d'alors, il était inutile que je me déplace en Ukraine.»

Préciserons-nous que Marek Lesniak a paru soulagé en sortant de l'avion de la compagnie scandinave...?

PERRET ET LE BATEAU

Si Marek Lesniak n'aime pas l'avion, Philippe Perret n'a, de son côté, pas le pied marin. «Je ne suis monté qu'une fois de ma vie sur un bateau, expliquait-il. C'était pour une partie de pêche... et il avait fallu rentrer après une heure.» Le capitaine xamasi - qu'on imagine mal en capitaine de frégate, soit dit en passant... - a fait contre mauvaise fortune bon cœur lorsqu'il s'est agi d'embarquer sur le ferry qui amenait les Xamasiens du port danois d'Helsingør (en français Elsenør, comme le château) au port suédois d'Helsingborg.

Et puis, la traversée de l'Öresund n'a duré qu'un gros quart d'heure...

RADIOS À LA CAISSE!

Si le paiement de droits de retransmission télévisée d'un événement sportif est entré depuis longtemps dans les mœurs, on n'est pas habitué à voir les radios s'acquitter elles aussi d'une telle redevance. Peut-être les Suédois font-ils en ce domaine œuvre de pionniers... Leur exemple n'est toutefois pas à suivre. Toujours est-il que tant RTN 2001 que la Radio romande se sont vues dans l'obligation de payer une substantielle taxe à la société propriétaire des droits de TV et de publicité de l'IF Helsingborg. Cela, bien entendu, en plus des frais de communication inhérents à un tel reportage. L'agent du club suédois exigeait primitivement 2000 francs suisses de chacune des antennes mais, celles-ci ayant à juste titre rechigné, la revendication est tombée de quelques centaines de francs.

A quand l'obligation pour la presse écrite de s'acquitter elle aussi du droit de reporter les matches?

JUSTE UNE ÉQUIPE

Neuf supporters ont fait le voyage de Neuchâtel pour soutenir NE Xamax sur territoire suédois. Ils sont arrivés hier soir par un autre avion que l'équipe et les journalistes. En leur ajoutant un couple qui était en vacances à Copenhague et qui a profité du ferry pour traverser l'Öresund en notre compagnie, ils seront onze à encourager NE Xamax de vive voix ce soir. Une équipe complète, donc, mais même pas un remplaçant.

Encore plus difficile à gérer que celle de Gilbert Gress, la vie des supporters...

R. T. / F. P.

Football - Coupe de l'UEFA: Patrick Isabella connaît son rôle

Créer des espaces et marquer

Il n'a marqué qu'un but en onze matches de Coupe d'Europe - le deuxième de NE Xamax contre Dynamo Kiev, il y a trois semaines -, mais il brûle de récidiver ce soir à Helsingborg. L'attaquant xamaxien Patrick Isabella sait le rôle qui lui sera dévolu, ainsi qu'à ses potes de la ligne d'attaque: créer des espaces et marquer. Tant il est vrai qu'on ne répètera jamais assez l'importance d'un but marqué à l'extérieur...

De notre envoyé spécial
Renald TSCHOUMY

Dimanche, les joueurs xamaxiens ont visionné des extraits des dernières rencontres de Helsingborg. «De plus, à la villa Facchinetti, les photos de nos adversaires étaient épinglées au mur, ajoute Patrick Isabella. C'est bien, cela permet de découvrir nos adversaires. Les images vidéo sont évidemment très importantes aussi. Comme pratiquement tous les Suédois, les défenseurs de Helsingborg sont grands. Il importera donc que nous fassions circuler le ballon et que nous évitions de lancer de longs ballons qui feraient leur régal. De jouer notre jeu, en fait.»

Les reflets filmés proposés dimanche aux Neuchâtelois leur ont permis de constater que la formation suédoise était plutôt habile balle aux pieds. «Elle joue très bien au ballon, confirme Isabella. Ce n'est en tout cas pas le «kick and rush» que certaines



Patrick Isabella

L'attaquant xamaxien parviendra-t-il à marquer son deuxième but en Coupe de l'UEFA face à Helsingborg?

équipes suédoises adoptent unilatéralement. Le jeu collectif de Helsingborg me semble meilleur que celui de Dynamo Kiev, et du côté de NE Xamax, nous sommes bien placés pour savoir l'importance d'un jeu bien organisé. La différence par rapport au Dynamo se situe peut-être au niveau des individualités: celles qui forment l'équipe suédoise me semblent moins fortes que celles de

la formation ukrainienne.»

UN AVANTAGE

Ce soir, Liuzid Sandjak n'occupera pas sa place au centre de l'attaque. «Son absence est regrettable, explique Isabella. Mais nous avons les moyens de marquer sans Liuzid. Quels que soient les noms de ceux qui composeront la ligne d'attaque, nous nous entendons bien. Le fait de

permuter continuellement, - ce que nous essayons de faire à chaque fois -, peut provoquer des espaces dans leur défense. Nous devons alors en profiter.»

Et puis, l'attaquant neuchâtelois de 25 ans - il les a fêtés le 25 janvier - voit d'un bon œil que le match aller se dispute en Suède. «Si nous repartons avec un bon résultat en poche, nous aurons fait un grand pas vers la qualifi-

cation, note-t-il. Si, au contraire, les choses ne se déroulent pas selon nos plans, nous aurons toujours les moyens de rectifier le tir devant notre public. Vraiment, c'est un avantage. Car en débutant à la maison, on ne sait pas vraiment au-devant de quoi on se dirige. Prenez l'exemple de l'AS Roma l'année dernière: nous savions que nous devions gagner, nous avons ouvert le score, mais la Roma a égalisé. Du coup, le déplacement de Rome devenait plus difficile.»

CONTEXTE DIFFÉRENT

Patrick Isabella, qui a marqué à quatre reprises cette saison en championnat, n'a fait mouche qu'une fois en onze matches de Coupe d'Europe (trois avec Lausanne, huit avec NE Xamax). «C'est vrai, ce n'est pas beaucoup, lâche-t-il en souriant. Mais j'ai la satisfaction d'avoir inscrit un but important (ré: le 2-0 contre Dynamo Kiev), puisque c'est dans le fond lui qui nous a permis de nous qualifier.»

S'il aime marquer, Isabella ne se formalise toutefois pas du nom inscrit au tableau d'affichage. «Qu'il s'agisse d'un autre attaquant, d'un milieu de terrain ou même d'un défenseur, l'important reste que nous parvenions à marquer, à plus forte raison sur le terrain de Helsingborg. Bien sûr, nous n'effectuons plus les mêmes résultats qu'en début de championnat. Mais le contexte est vraiment différent. On peut être moyen en championnat et se transcender en Coupe de l'UEFA...»

NE Xamax l'a déjà prouvé à de maintes reprises. Rebelote ce soir? R. T.

Course à pied

Le Tour de Cornaux samedi

La prochaine manche du championnat des courses neuchâteloises 1996, - le Tour de Cornaux -, se déroulera samedi prochain. Cette onzième édition sera à nouveau organisée de main de maître par la FSG locale.

Un magnifique parcours à travers les vignes (seront-elles déjà vendangées?) sera proposé dès 15 h 30 aux coureurs. Les élites hommes, dames, vétérans et vétérans II parcourront à trois reprises une boucle de 2700 mètres.

Auparavant, soit à 14 h 45, les concurrents des deux autres catégories concernées par ledit championnat, à savoir les Juniors garçons et filles, s'élanceront pour 5,4 km.

Championnat
des courses
neuchâteloises



Les inscriptions sont prises sur place au plus tard une heure avant la course concernée.

A noter que les sociétés ou groupes intéressés peuvent déjà envoyer une liste à Christian Blaser, case postale 15, 2518 Nods. La remise des dossards aura lieu à la Maison de commune. Les vestiaires et douches, eux, se situent à la salle omnisports. Des boissons et une petite restauration seront servies sur place.

A relever encore que les plus jeunes coureurs (dès 8 ans) pourront également s'aligner à Cornaux, sur un parcours réduit à 1000 mètres. Le premier départ sera même donné aux minis (nés en 1989 et après), à 13 h 15, pour une distance de 750 m.

Des prix seront remis aux trois premiers de chaque catégorie et de nombreux autres lots seront tirés au sort lors de la proclamation des résultats prévue dès 17 h. (af)

LA PHRASE DU JOUR

«Nous n'avons pas le temps d'être déçus d'une défaite.»

Jan Alston

«Un trop grand mot»

Si Helsingborg n'inspire aucune crainte à Isabella - «C'est un trop grand mot» confirme-t-il -, l'attaquant neuchâtelois et ses coéquipiers savent qu'il leur faudra être vigilants. «Il serait bien de marquer un but sans en encaisser, mais un score de 0-0 ne représenterait pas une mauvaise opération, avance le Vaudois. J'espère simplement que la succession de matches de ces derniers temps ne nous portera pas préjudice. A Kiev, nous avions été très dangereux lors du dernier quart d'heure. En aurons-nous encore la force ici à Helsingborg?» R. T.

Les autres matches

Quelques chocs

Les seizièmes de finale de la Coupe de l'UEFA ouvrent comme d'habitude les trois jours de joutes continentales.

Quelques chocs sont à l'affiche de ce soir dont les clubs allemands constituent le dénominateur commun, avec notamment Karlsruhe - AS Roma et Borussia Mönchengladbach - Monaco.

Schalke 04, qui accueille les Turcs de Trabzonspor, et Hambourg, qui reçoit jeudi le Spartak Moscou, n'auront pas non plus la vie facile.

Enfin, l'intérêt sera vif à Guimarães où les Portugais du Vitoria, tombeurs au premier tour de Parme, recevront Anderlecht, qui peine en championnat de Belgique. (si)

A l'affiche

COUPE DE L'UEFA, seizièmes de finale, matches aller

Ce soir

- 17.00 Dinamo Tbilissi - Boavista Porto
- Schalke 04 - Trabzonspor
- 19.00 Legia Varsovie - Besiktas Istanbul
- Karlsruhe - AS Roma
- Metz - Sporting Lisbonne
- 19.30 Slavia Prague - Valence
- 20.00 Helsingborg - NE Xamax
- FC Bruges - National Bucarest
- 20.45 Borussia Mönchengladbach - Monaco
- Inter - Sturm Graz
- Lazio - Tenerife
- 21.00 Aberdeen - Brøndby Copenhague
- Ferencváros Budapest - Newcastle
- 21.30 Espanol Barcelone - Feyenoord
- 22.00 Vitoria Guimaraes - Anderlecht

Jeudi

- 18.00 Hambourg - Spartak Moscou
- Matches retour le 29 octobre.

Le thermomètre de la troisième ligue

Le réveil de Dombresson

Huit. Il aura fallu attendre la huitième journée de championnat pour voir le FC Dombresson engranger son premier point. Il était temps. Du coup, la troupe de Richard Egli reprend espoir. «Je vais sauver ce club» assure le bouillant entraîneur de Sous-le-Mont.

Dombresson: grâce à son match nul sur le terrain d'Etoile (2-2), la lanterne rouge du groupe 2 a empoché sa première unité. «On s'est présenté six fois seul devant le gardien adverse, analyse Richard Egli. Mais ne soyons pas plus royalistes que le roi. Cette partie, nous aurions très bien pu la perdre. Petit à petit, je sens que mon équipe trouve ses marques. Et dire que je n'avais que douze gaillards à disposition.» Précision: les juniors A du FC Dombresson n'ont pas été mis à disposition de l'équipe fanion... puisqu'ils disputaient ce week-end un match amical dans le Jura!

AS Vallée: deux matches, autant de succès. Les Bréviniers sont sur la bonne voie. «Pour nous, le but est le maintien tout en prenant du plaisir à jouer au ballon, commente l'entraîneur Bernard Corti. Actuellement, j'ai pas mal de joueurs en vacances ou qui sont blessés. Je fais donc avec les moyens du bord. A l'exception de la défaite face à Ticino qui me reste toujours en travers de la gorge, j'estime que nous avons fait le plein.»

Hauterive Ia: le leader imperturbable du groupe 1 poursuit sa marche en avant. «Ca va pas mal, glisse l'entraîneur Fabrice Sourget. Je dis pas mal car j'ai le sentiment que ma jeune équipe possède encore une belle marge de progression. Notre force, c'est le collectif. Ce qui explique pourquoi, chez nous, tout le monde marque des buts, pas seulement les attaquants. Notre but est clair: retrouver la deuxième ligue au plus vite.»

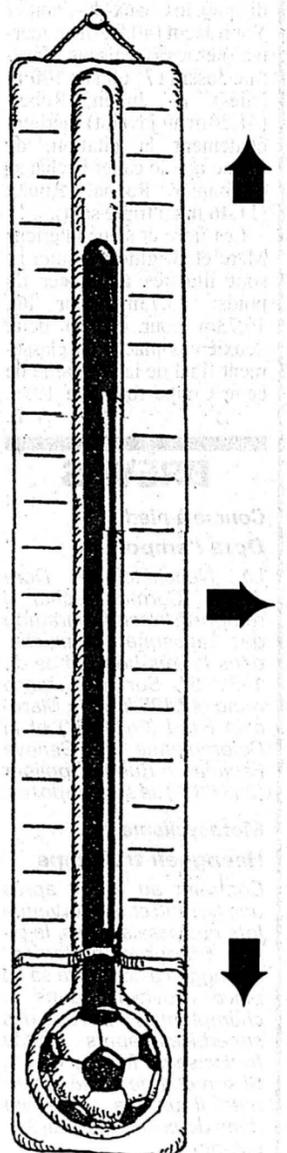
Auvergnier: pour leur deuxième saison en troisième ligue, les Perchettes filent vraiment du mauvais coton. Au grand dam d'une certaine supportrice - dont nous tairons volontairement le nom - qui n'en dort plus. Ainsi, les défaites se suivent et se ressemblent. Stabilité, donc. «Ce n'est pas grave, confesse le président Christian Diserens. Par rapport au précédent championnat, notre contingent a fondu comme neige au soleil. A l'exception des résultats, tout baigne au sein de notre club et c'est bien là le principal.» Pour le FC Auvergnier, hip hip hip...

NE Xamax II: plus le championnat prend de la bouteille et plus la situation de la réserve xamaxienne devient préoccupante.

D'accord, il n'y a rien de déshonorant de s'incliner contre Le Landeron, mais tout de même... «On rate un penalty à la demi-heure et on leur offre un cadeau sur le premier but, regrette Terence Wilscher. Rassurez-vous: il n'y a pas le feu dans la maison.»

Etoile: un tristement habitué de cette inestimable rubrique. La parole au président Gérard Prétot: «Contre Dombresson, on gagnait 2-0 à vingt minutes de la fin et on s'est fait remonter. Je le concède, ça ne marche pas très fort. Notre contingent est tellement limité que je suis condamné à faire le quatorzième homme. Nous allons nous renforcer pour le deuxième tour, c'est certain. Deux joueurs ont déjà donné leur accord.»

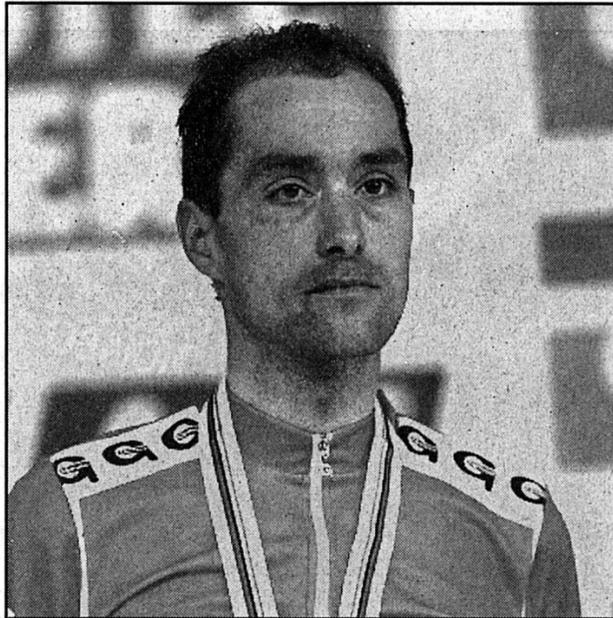
G.S.



Cyclisme - Mauro Gianetti a récolté les fruits de sa ténacité

La volonté a triomphé

L'intervention de chirurgie esthétique attendra. Le visage, encore marqué de sa terrible chute survenue ce sombre 15 juin 1995 à quatre kilomètres de l'arrivée de la 3e étape du Tour de Suisse à Genève, nécessite une transplantation de peau. «Au début, je me faisais peur quand je me regardais dans la glace», se souvient Mauro Gianetti (32 ans), médaillé d'argent dimanche du championnat du monde sur route «chez lui», au Tessin.



Mauro Gianetti

Le Tessinois a toujours le visage marqué de sa terrible chute de l'an dernier.

Victime de fractures de trois vertèbres cervicales («et une quatrième était bien entamée!») ajoute le Tessinois, avec son accent doux et chaleureux, Mauro Gianetti reprit pourtant un dossard de course 55 jours plus tard seulement au Tour du Regio (Bâle, Alsace et Forêt noire). Encore 55 jours et le voilà qui finissait 4e du championnat du monde 1995, en Colombie. Le Suisse a eu une chance inouïe de n'être point touché à la moëlle épinière. Mais, aujourd'hui encore, il poursuit sa rééducation physique («et parfois, précise-t-il, ma nuque reste bloquée, même en course, m'interdisant de tourner la tête»).

Si les coureurs cyclistes ont neuf vies comme les chats, la carrière du coureur né à Isonne, où ses parents tiennent le bistrot de la

caserne de l'école de recrues des grenadiers, n'est pas près de s'achever. Cependant, le grave accident de ce fameux 15 juin 1995 n'est, de loin, pas l'unique coup d'arrêt subi par le sympathique Tessinois. En 1994, par exemple, Gianetti était prêt à décrocher. A l'issue du champion-

nat du monde d'Agripento, il confiait en abandonnant: «Ce cyclisme n'est plus le mien. Je suis en parfaite condition et pourtant, j'évolue une classe en dessous des autres».

Il parlait alors d'ajouter éventuellement une saison dans une équipe pro... japonaise, dirigée

par le Lucernois Erich Mächler, le vainqueur de Milan - San Remo en 1987, et où les talents du Pays du Soleil levant devaient être amenés à s'aguerrir sur les routes européennes. Un rôle didactique dans lequel Mauro Gianetti aurait certainement excellé. Il venait de passer trois ans de galère chez Festina et Mapei. Comme Pascal Richard avant lui, il avait été payé au lance-pierres dans la formation espagnole, puis licencié dans la foulée des coureurs qui avaient trahi leur équipe, en prêtant assistance à Indurain au Tour d'Italie (alors qu'il n'avait pas participé au Giro en question!).

LA RENCONTRE AVEC ZENONI

En 1994, il n'avait plus été aligné en fin de saison par Mapei. Sur son insistance, il put néanmoins courir, sans paiement des frais ni de primes, le Tour de Lombardie.

Neuvième, il trouvait in extremis un emploi modeste chez Polti. Et là, rémunéré au «smic», le Tessinois eut le bonheur de tomber sur un formateur hors pair, Giosué Zenoni. Le «Wolfram Lindner italien» le suivra, d'ailleurs, à la Française des Jeux l'an prochain. «Je me suis fixé à moi-même un ultimatum» avait déclaré Gianetti avant le week-end ardennais au printemps 1995: «ou je passe l'épaule et je gagne une course, ou j'arrête».

Comme un éclair tombé du ciel, il battait en homme fort Bugno, Bartoli et Jalabert dans la plus dure de toutes les classiques, la «Doyenne», Liège - Bastogne - Liège. Pour déjouer les quelques voix qui pensaient avoir affaire à un succès sans lendemain, rebelote, une semaine plus tard, dans l'Amstel Gold Race. Mauro Gianetti venait de mettre un terme à 1641 jours sans victoire! (si)

Fin de saison pour Riis - Le Danois Bjarne Riis a mis un terme à sa saison sur route au soir du championnat du monde. Dixième de la course arc-en-ciel, le vainqueur du Tour de France ne s'alignera pas samedi au départ du Tour de Lombardie. (si)

Athlétisme

Coupe romande: rideau!

La finale de la Coupe romande 1996 a été marquée par un record de Suisse junior, samedi à Yverdon. Le Zougois Patric Suter (19 ans) a en effet expédié son marteau de 6,25 kg à 67,40 mètres.

Côté neuchâtelois, la cadette A Joanne Scheibler a bien terminé sa saison en courant le 400 m en 59''11, ce qui a permis à l'athlète de l'Olympic de remporter le classement final de la spécialité. Egalement sur le tour de piste, mais côté masculin, le junior Pierre-Alain Rickli est descendu sous les 50 secondes (49''90). Le Neuchâtelois a pris la deuxième place finale.

Vainqueur au décompte final, le junior Raynald Vaucher s'est classé 3e samedi du 110 m haies en 16''22, une performance accompagnée d'un méritoire 53''97 sur 400 mètres. Le Cépiste Yves Degl'Innocenti (47,50 m au disque), le Chaux-de-Fonnier Yann Jacot (40,92 m au marteau) et les Bevaisans Maryline Jossi (17''68 sur 100 m haies) et Julien Robert (41,20 m au javelot) méritent également la citation, de même que le cadet B chaux-de-fonnier Raphaël Roulet (11,46 m au triple saut).

Les frère et sœur imériens Marc et Brigitte Pasquier se sont illustrés au lancer du poids: 13,73m pour lui, 10,73m pour elle et deux deuxième places au classement final de la spécialité de cette Coupe romande 1996.

A. L.

BRÈVES

Course à pied

Dora l'emporte

La Neuchâteloise Dora Jakob (Cormondrèche) a remporté le semi-marathon de Lausanne dimanche, dans le très bon temps de 1h21'49''. Sur la distance reine (42,195 km), le Marocain Fahd (2h14'08'') et la Colombienne de Genève Fabiola Rueda-Oppliger (2h37'31'') se sont imposés.

Motocyclisme

Haenggeli troisième

Contraint au forfait après une terrible chute survenue lors des essais libres, le pilote fribourgeois Bernard Haenggeli a conservé sa 3e place provisoire dans le championnat d'Europe des superbikes après l'étape française de Magny-Cours. Si son état de santé le permet, il tentera un retour dans deux semaines à Barcelone.

Patinage artistique - Equipe romande

Réunie aux Mèlèzes

Ils et elles étaient 23, samedi à La Chaux-de-Fonds, à suivre la journée d'entraînement de l'équipe romande de patinage artistique. Aux Mèlèzes, ces patineurs et patineuses en herbe ont travaillé leurs programmes sous l'œil expert de juges nationaux, dans la perspective des prochains championnats romands et suisses.

L'équipe romande de patinage artistique a été créée l'année dernière. Forte de trente-neuf membres, elle est ouverte à toutes celles et à tous ceux qui répondent aux critères de participation aux différents championnats nationaux (élites, seniors, juniors, cadets et espoirs). La championne de Suisse en titre, Lucinda Ruh (licenciée au Club des patineurs de Genève), en fait donc partie, bien que son lieu de résidence actuel (Etats-Unis) ne lui permet évidemment pas de prendre part aux stages proposés.

Placée sous la responsabilité technique de la Chaux-de-Fonnière Diana Barbacci, la journée de samedi constituait le premier des deux rendez-vous agendés cet automne, le second étant fixé au 3 novembre à Lausanne. Aux Mèlèzes, on a peaufiné les programmes courts de la saison 96/97.

«Le but recherché par ces stages est avant tout de visionner

et éventuellement de corriger les programmes des patineurs», explique Diana Barbacci. Nous sommes là en effet pour conseiller les compétiteurs, pour tenter de les préparer le mieux possible aux compétitions. Et aussi pour essayer d'insuffler un esprit romand au groupe!»

Barbara Maergerli, de l'Ecole fédérale de sport de Macolin, a également sensibilisé les participants à cette journée aux problèmes de diététique; Etienne Frey, de la troupe de danse chaux-de-fonnière Sinopia, a transmis son savoir en matière d'expression artistique.

Dix régionales ont pris part à cette journée: Jessica Schöpfer, Annick Javet et Mélanie Shaw (Neuchâtel-Sports), Angélique Steudler, Marlène Wehrli et Natacha Tondat (La Chaux-de-Fonds), Alissia Gerber (Saint-Imier), Séverine Bourqui (Tramelan), Nicole Jaunin (La Neuveville) et Wendy Weber (Le Landeron). Elles aussi membres de l'équipe romande, Sévane Zereik (Neuchâtel-Sports) et Christelle Nolde (La Chaux-de-Fonds) manquaient à l'appel. La première compétition de la saison est agendée au week-end prochain, à l'occasion de la Coupe de Tramelan.

A. L.



Etienne Frey et ses élèves

Samedi, l'accent a notamment été mis sur l'expression artistique. (Impar-Leuenberger)

Badminton - Tournoi national de Lausanne

Qui arrêtera Jennifer Bauer?

A Lausanne, la gymnasienne chaux-de-fonnière Jennifer Bauer a comme la semaine précédente à Winterthur - remporté le deuxième tournoi national de la saison en catégorie B. Jamais inquiétée pour parvenir en finale, elle s'est imposée sur le score de 11-6-11-4 face à la Lausannoise Brigitte Alge.

Associée à Jessica Hitz en double dames, elle a échoué sur le fil (17-16 lors du set décisif) face à J.

Pang et A. Davidopoulos, toutes deux appartenant à l'équipe nationale suisse juniors. Une défaite imputable à l'excellent parcours de Jennifer en simple, les forces nécessaires pour passer l'épaule en fin de match s'avérant insuffisantes. Il s'agira de confirmer ces excellents résultats lors des compétitions à venir, afin de se maintenir dans le haut de la hiérarchie suisse en catégorie B. Le grand saut en catégorie A (regroupant

les trente meilleures joueuses suisses) ne saurait tarder!

En simple messieurs, relevons la performance de Xavier Voirol qui s'est hissé en huitièmes de finale en se permettant le luxe d'éliminer M. Gerber, joueur de LNA. Stefan Rüfenacht s'est également illustré en passant deux tours, n'échouant qu'en huitièmes de finale face à S. Woodtli, du BC Fribourg, leader actuel de LNB. (lg)

Rugby - Challenge franco-suisse

Quelle rage de vaincre!

● LA CHAUX-DE-FONDS - LUCERNE 24-13 (7-3)

Les Chaux-de-Fonniers étaient décidés à ne pas refaire les erreurs du match aller et d'imposer leur jeu. Ils étaient encore plus motivés par le fait qu'ils entraient à quinze sur le terrain.

Tout commença pour le mieux par une percée de cinquante mètres de Marron. L'essai fut transformé par Steudler (7-0). La pression exercée par les joueurs locaux était telle que les Lucernois ne trouvèrent qu'une solution pour les freiner: l'antijeu, es-

sentiellement par des actions en position hors-jeu. L'arbitre n'intervenant pas, les Chaux-de-Fonniers s'énervèrent et, à la suite d'une bagarre, Egger fut expulsé et le capitaine L. Berthet mis sous les poteaux dix minutes, pour l'exemple.

C'est donc à douze contre quinze que les «bleu et jaune» jouèrent toujours plus motivés et réussirent l'exploit de marquer, toujours par Marron, aux pieds de leur capitaine puni. Les visiteurs profitèrent alors d'un relâchement de leurs adversaires pour revenir au score par une pénalité suivie par un essai en

contre (14-13). Il fallut toute l'énergie et la rage de vaincre des Chaux-de-Fonniers pour remonter le terrain mètre par mètre et se libérer, d'abord par Stoller et enfin par Crétenet. Bravo les gars, ça c'est du rugby!

Dimanche prochain, le RCC ira à Zurich pour tenter d'obtenir une qualification en quarts de finale de la Coupe de Suisse.

La Chaux-de-fonds: Egger, Landwerlin, Schallenberger, Pingeon, J. Berthet, Cattaneo, Crétenet, L. Berthet, Stoller, Marron, P. Steudler, Brühlhart, Bosset, Bornet. (pl)

Petite victoire pour les Neuchâtelois

Il faut apprendre à se battre

● ÉCOLE HOTELIÈRE LAUSANNE - NEUCHÂTEL 20-26 (10-13)

Le match a commencé doucement pour les «noir», mais leurs jeunes adversaires ne tardèrent pas à les réveiller en ouvrant le score par une pénalité à la sixième minute déjà. Heureusement, les Neuchâtelois se sont vite ressaisis en faisant preuve d'un jeu plus réfléchi.

Ses efforts furent enfin récompensés à la 30e minute lorsque

Stanbury posa un essai cette fois-ci transformé. Puis, profitant de la désorganisation du camp adverse, Bastow marqua encore un autre essai pour sa formation. Ce ne fut que trois minutes avant le thé que les Lausannois marquèrent leur premier essai superbement transformé.

Lors de la seconde mi-temps, Neuchâtel ne fit pas preuve d'une grande organisation mais réussit tout de même à passer une pénalité à la 49e minute et à poser un essai à la 56e minute. Puis, trop sûrs de leur victoire, les Neuchâ-

telois eurent un temps de relâchement, permettant ainsi à la formation de l'Ecole hôtelière de poser des essais. Les «noir» finirent le match en posant encore un essai.

Même si Neuchâtel a gagné, le résultat n'a pas été celui escompté. Les Neuchâtelois devront encore apprendre à se battre jusqu'à la fin du match ou ils risquent d'avoir de mauvaises surprises.

Neuchâtel: Rössli, Wilkinson, Pantillon, Murray, Bailluel, de Pury, Meignier, Bastow, Stanbury, Little, Gumo, Oppliger, Jacquat, Krattiger, Panette. (aw)

Le sportif neuchâtelois du week-end - Pierre Meyer

Entraîneur ad interim

Libero du FC Saint-Blaise pour la sixième année consécutive, Pierre Meyer a repris, l'espace d'un week-end, son ancien rôle d'entraîneur-joueur au sein de la phalange des bords du lac, succédant à Blaise Descombes, le premier entraîneur de deuxième ligue à jeter l'éponge cette saison. Pilier défensif saint-blaisois, l'économiste de Gorgier a de plus montré la voie à suivre à ses coéquipiers en inscrivant un splendide but de trente-cinq mètres face à Marin. Une réussite qui a relancé les affaires d'un club en situation précaire (avant-dernier).

Par
Fabrice ZWAHLEN



Pierre Meyer

L'espace d'un week-end, le citoyen de Gorgier a cumulé les rôles d'entraîneur et de joueur. (Impar-Leuenberger)

- Pourquoi avez-vous succédé à Blaise Descombes?

- Entre 1991 et 1993, j'avais déjà entraîné Saint-Blaise, de même que l'an dernier en compagnie de Roland Freiholz. Entre mon activité professionnelle et mon petit garçon de onze mois, cela devenait difficile de conjuguer durablement une activité d'entraîneur, d'où mon choix de passer le flambeau. Cette année, je me suis mis à la disposition du club. Ainsi, j'ai accepté de cumuler, dimanche face à Marin, les rôles d'entraîneur et joueur. Mais attention, je ne rends ce service à l'équipe qu'à titre intérimaire.

- En transmettant le témoin à votre successeur, vous attendiez-vous à une saison aussi difficile?

- Cette saison, nous possédons notre meilleur contingent depuis

quatre ou cinq ans. Après de bons matches amicaux, jamais je ne pensais que nous connaîtrions un début de championnat pareil. L'heure est grave, nous devons réagir...

- Ce Saint-Blaise cuvée 1996-1997 est basé sur un contingent vieillissant...

- Disons que depuis quatre ou cinq ans, nous sommes en train de reconstruire le club. Après l'ère Raymond Jacotet et Jean-Marc Rohrer (à la fin des années 80), nous avons connu un gros vieillissement...

ce fait, l'équipe fanion manque de jeunes joueurs. On y travaille. Ainsi, deux juniors A suivent actuellement les entraînements de la première. De toute manière, plutôt que d'envoyer des jeunes au casse-pipe, c'est aux joueurs de la première de sortir la tête de l'eau.

- Pour vous succéder, on parle d'Adriano Ripamonti ou Michel Lehnher...

- Effectivement, ce sont les plus sérieux prétendants. Le club doit éviter de se précipiter... Simplement, plus vite on pourra

compter sur un nouvel entraîneur, plus vite on pourra bénéficier d'un second choc psychologique avant nos matches à six points, face à Boudry et Bôle. Si personne n'est nommé cette semaine, je poursuivrai mon intérim une semaine supplémentaire.

- Sur le terrain, vous avez su montrer le bon exemple en inscrivant un but de trente-cinq mètres face à Marin...

- Ce but, c'est 99% de réussite. On perdait 0-1 et il fallait immédiatement réagir. Sur l'instant, j'ai déchargé ma rage de vaincre,

j'y ai mis tout mon cœur et voilà... Un but comme celui-là, c'est une grande première. A la limite, je devrais interrompre ma carrière sur cette réussite...

- Ce genre de coup d'éclat pourrait permettre à Saint-Blaise de s'en sortir?

- Plus que ce genre de but obtenu chanceusement, c'est le collectif qui doit réagir, chacun doit se remettre en question. Face à Marin, l'équipe a été disciplinée et a obtenu un point encourageant. A l'avenir, nous devrions remettre continuellement l'ouvrage sur le métier, pour sortir de la zone dangereuse.

F. Z.

FICHE SIGNALÉTIQUE

Nom: Meyer.
Prénom: Pierre.
Date de naissance: 24 mai 1961.
Domicile: Gorgier.
Club: FC Saint-Blaise.
Etat civil: Marié, un garçon.
Taille: 183 cm.
Poids: 80 kg.
Profession: économiste.
Point fort: l'expérience.
Point faible: la vitesse.
Objectif à long terme: reprendre d'ici à quelques années un poste d'entraîneur.
Nombre d'entraînements: deux par semaines.
Palmarès: en tant que joueur, une ascension en première ligue avec Colombier (1987-88). Comme entraîneur-joueur, vainqueur de la Coupe neuchâtelaise (1991-92) et finaliste de la Coupe neuchâtelaise (1995-96). Comme entraîneur, champion romand des juniors D avec Colombier (1988-89).
Loisirs: tennis, VTT.

BRÈVES

Volleyball
NUC et TGV-87 gagnent à Cernier

Les filles du NUC (LNB) et les garçons de TGV-87 (LNB) ont remporté le traditionnel tournoi du Val-de-Ruz, le week-end dernier à Cernier. En finale, les Neuchâteloises ont battu Yverdon, autre pensionnaire de LNB. Côté masculin, les Tramelots ont logiquement pris la mesure de Val-de-Ruz Sports, équipe militante en première ligue.

Triathlon
Lazzarini septième

Au bénéfice de la double nationalité italienne et suisse, Roland Lazzarini a pris une bonne septième place au championnat d'Italie de longues distances (4 km de natation, 120 km à vélo et 30 km à pied), dimanche sur l'île d'Elbe. Le Chaux-de-Fonnier, deuxième de sa catégorie d'âge, n'a échoué qu'à quatre minutes du podium.

Golf
Première pour Ogrin
L'Américain David Ogrin, qui dispute sa quatorzième saison dans le circuit PGA, a enfin remporté une victoire, en s'imposant dans le tournoi de San Antonio, au Texas.

GAINS

Sport-Toto
0 x 13 Jackpot = Fr. 87.667,70
33 x 12 Fr. 1062,60
519 x 11 Fr. 50,70
3730 x 10 Fr. 7,10
Somme approximative du premier rang au prochain concours: Fr. 190.000.-

Toto-X
1 x 6 Fr. 1.334.56,00
18 x 5 Fr. 2678,40
1002 x 4 Fr. 48,10
15.531 x 3 Fr. 4,90
Somme approximative du premier rang au prochain concours: Fr. 250.000.-

Loterie à numéros
0 x 6
Jackpot = Fr. 1.594.725,95
2 x 5 + cpl Fr. 267.946,30
240 x 5 Fr. 3718,50
14.400 x 4 Fr. 50,00
236.355 x 3 Fr. 6,00
Somme approximative du premier rang au prochain concours: Fr. 2.800.000.-

Joker
1 x 6 Fr. 793.926,00
7 x 5 Fr. 10.000,00
60 x 4 Fr. 1000,00
689 x 3 Fr. 100,00
6470 x 2 Fr. 10,00
Somme approximative du premier rang au prochain concours: Fr. 350.000.-

BANCO JASS

♥ D, R, A
♣ 8, 9, 10, V
♦ V
♠ 7, V, R, A

LES ÉCHOS DU WEEK-END

TRAITEMENT DE CHOC

A la 78e minute du match Aarau - NE Xamax, le défenseur neuchâtelois Lionel Moret a déposé le ballon en force dans le public. Le malheureux «cui» n'en est pas revenu. Ou plutôt si, mais à plat! Le traitement de choc que lui a infligé le soldat Moret lui a fait rendre l'âme.

BUTS SUR CORNERS

Alors que les équipes de football brillent généralement par leur inefficacité lors des coups de coin, Aarau et NE Xamax, samedi, ont tous deux marqué leur but en profitant de cette situation de jeu. Lucerne en avait fait de même face à l'équipe neuchâteloise mercredi dernier. Les «corners» retrouveraient-ils leur raison d'être... principalement aux dépens des «rouge et noir»? (fp)

LAGGER EN RECRUTEUR

Pierre-André Lager, le chef technique du FCC, est toujours à la recherche d'éléments susceptibles de venir étoffer le contingent du gang de La Charrière. Ainsi, samedi à Bienne, le recruteur Lager a noté deux noms sur son carnet: ceux d'Aain Somleitner et de Cyrille Maillard. On peut même écrire que ce dernier a fortement impressionné le responsable chaux-de-fonnier. «Je le prendrais volontiers» a confessé Lager. Malheureusement pour lui, il est peu probable que Maillard effectue son retour dans les Montagnes. Il y a en effet de fortes chances pour que le Jurassien porte à nouveau les couleurs des SR Delémont ces prochaines semaines. Essayé, pas pu.

RUDE CONCURRENCE

Original: un stand à raclettes avait été monté à La Gurzelen. Le succès a été tel qu'un responsable a dudit stand a lancé cette boutade

à l'encontre du personnel du stand qui s'occupait des traditionnels grillades et hot-dogs: «On s'excuse, mais on vous fait un peu de concurrence.» La réplique n'a pas tardé: «On s'en moque. Aujourd'hui, nous avons tout vendu!»

Il est vrai qu'il y avait 470 personnes au match... (gs)

«C'EST LOURD»

Associé à Jan Alston et Rob Gaudreau, Florian Andenmatten a livré une prestation digne d'éloges face à Ambri-Piotta. Au point d'être désigné meilleur joueur de son équipe et de recevoir un impressionnant cadeau. «La seule chose que je puisse dire, c'est que c'est lourd» rigolait le Valaisan en montant dans le car du retour. Et de glisser: «C'est plus facile de jouer avec de tels partenaires, même si la pression est plus grande. Dès l'instant où ça marche, pourquoi ne pas continuer?»



Florian Andenmatten

Le Valaisan a été associé à Alston et Gaudreau, samedi, face à Ambri-Piotta. (Keystone)

La question est posée et c'est Riccardo Fuhrer qui y répondra.

UN VRAI MATCH

Peu avant la fin de la période intermédiaire, Thierry Murisier s'est retrouvé en position favorable devant Pauli Jaks. «J'ai été accroché, plaiderait-il. Cela dit, il est vrai que j'aurais pu marquer.» Du coup, le défenseur des Mèlèzes avait une pointe de déception. «Nous n'avons toutefois pas à rougir de cette défaite.» Thierry Murisier est tout de même reparti satisfait de la Valascia: pour la première fois de la saison, il a disputé un vrai match, aligné qu'il fut tout au long de la soirée, parfois même en box-play...

REPROCHES INJUSTIFIÉS

Au moment où la sirène finale a retenti, Daniel Dubois s'est précipité vers l'arbitre pour lui adresser quelques reproches, eu égard à un dégageement interdit

des Tessinois non sanctionné, alors que le HCC jouait le tout pour le tout dans les ultimes secondes, sans gardien. Quelques minutes plus tard, le numéro 4 du HCC avait retrouvé son calme et reconnaissait avoir eu tort de s'emporter de la sorte. «Il a eu raison de ne pas siffler. Si le puck passe dans la zone du gardien, il n'y a pas de dégageement interdit, le règlement est clair.»

On en apprend tous les jours...

DRÔLE DE JUBILÉ

«Luca, Luca...» Tout au long de la soirée, le kop de la Valascia n'a cessé de scander le prénom de sa coqueluche, Viganò. Or, on ne l'a jamais vu sur la glace. «Quand il fera ce que je lui demande, on verra...» justifiait l'entraîneur Alexander Yakushev.

Quand bien même il n'a pas joué, Luca Viganò a néanmoins été fleuri pour son 600e match sous les couleurs d'Ambri-Piotta. Un drôle de jubilé... (jfb)

JOLIE ENTAILLE

David Maly se souviendra longtemps de la rencontre Union NE - Versoix. Dans un choc fortuit avec Patrick Gothuey, le joueur unioniste a pris le coude gauche du Versoisien en pleine tête. «J'ai une entaille de trois à quatre centimètres sur le front» expliquait-il, samedi. Garçon courageux, David Maly a toutefois continué le match, après s'être fait bander la tête.

FORRER PORTE LA POISSE

Le début de saison sous les couleurs d'Union NE de Ian Forrer ne se passe pas forcément comme il le désire. Aligné qu'à deux reprises cette saison par Len Stevens, le Chaux-de-Fonnier n'a pas encore convaincu. Pire même, à chaque fois qu'il a évolué sous ses nouvelles couleurs, les Unionistes se sont inclinés.

Ian Forrer porterait-il la poisse aux Unionistes? (fz)

BRAILLARDS

A la 4e minute du match de LNB féminine de basketball La Chaux-de-Fonds - City FR, le coach fribourgeois a demandé un premier temps mort, visiblement mécontent. «Elles font une box sur Stacy (réd: Alexander, la distributrice), mais vous n'utilisez pas nos schémas contre ce type de défense» a-t-il hurlé. La scène est devenue cocasse lorsque son homologue chaux-de-fonnier Stefan Rudy a lui aussi élevé le ton: «Il y a trop d'échec en phase offensive, lançait-il à l'intention de ses joueuses. Si vous voulez gagner, vous devez marquer les paniers que vous avez ratés.»

Oui, lorsque deux entraîneurs jouent aux «brailards» en même temps, cela crée une ambiance particulière...

FAUTE IMPOSSIBLE

On ne saura jamais si la sortie de Thierry Benoît pour cinq fautes à la 23e minute a décidé de l'issue du match de LNB masculine La Chaux-de-Fonds - Vevey. Toujours est-il que le BBCC s'est incliné. Mais ce que l'on sait, c'est que Thierry Benoît n'a pas pu commettre cette faute, puisqu'il était situé à trois bons mètres de l'action. Le distributeur chaux-de-fonnier a eu beau préciser aux arbitres qu'il n'avait pas fait la moindre faute, il a dû rejoindre les vestiaires.

Il y a des jours comme ça...

«ON DOIT SE BATTRE»

Les Chaux-de-Fonniers n'ont pas voulu jouer battus après la sortie de Benoît. Ainsi, durant le temps mort immédiatement demandé par Philippe Chanel, Christophe Wälchli a exhorté tous ses coéquipiers. «Ce n'est pas fini, les gars. On doit se battre!» Les Chaux-de-Fonniers se sont battus... mais ils ont tout de même perdu. (rt)

ADIA
 POSTES FIXES 039/20 53 83
 36, AV. LÉOPOLD-ROBERT, 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Nous cherchons
UN(E) ASSISTANT/E EN PUBLICITÉ

Nous demandons:
 - Formation commerciale ou titre équivalent.
 - Diplôme SAWI.
 - 1 à 2 ans d'expérience dans une entreprise internationale.
 - Parfaitement bilingue FR/ANGL et de bonnes connaissances d'allemand.
 - Sens aigu de la qualité.
 - Aisance avec les outils informatiques.

Pour en savoir plus, appeler **M. De Bortoli** au 039/20 53 83. Il se fera un plaisir de vous renseigner.

Sponsor officiel du HCC

Système de Qualité Certifié
 SCS
 ISO 9002/EN 29002
 Reg. N° 11735-01

PARTNER
Job
 A la hauteur de vos ambitions

Pour une importante entreprise de la région, nous recherchons un

**Mécanicien
 faiseur d'étampes**

- réalisation d'étampes automatiques et progressives;
 - étampes de frappes;
 - réglages de presses, entretien d'outillage;
 - désireux de travailler dans un atelier conventionnel.

Place stable, entrée tout de suite ou à convenir.
 Contacter au plus vite T. Vega pour de plus amples informations.

Av. Léopold-Robert 47/49
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 039 / 23 22 88

Temporaire et stable

WITWER
 la clé de vos voyages réussis

**LA TRADITIONNELLE
 FÊTE DU BEAUJOLAIS NOUVEAU**
 Grande fête sous chapiteau chauffé du 20 au 21 novembre
Fr. 295.- en pension complète

LES SANTONS DE PROVENCE
 À AIX-EN-PROVENCE
 du 23 au 26 décembre, 4 jours **Fr. 545.-**

Demandez notre programme détaillé
 Renseignements et inscriptions:
 La Chaux-de-Fonds - Tél. 039/24 15 24 ● Neuchâtel - Tél. 038/25 82 82

BONNET
 BIJOUTIER JOAILLIER
 109, av. Léopold-Robert

**Le bijou,
 un rien vous habille...**

Studio de Design
 cherche pour compléter son équipe

une graphiste
 pour réaliser des dessins de montres haut de gamme sur MAC/Illustrator.
 Nous demandons trois ans d'expérience dans l'horlogerie;

**un(e) assistant(e)
 de Product Manager**
 pour le suivi des projets avec clients et fournisseurs. Connaissance indispensable des produits horlogers et particulièrement les composants de l'habillement. Nous demandons trois ans d'expérience dans un poste similaire.
 Maîtrise de l'anglais (parlé-écrit) indispensable.
 Nous attendons vos dossiers de candidature avec curriculum vitae complet à:

BONNET SA
 109, avenue Léopold-Robert
 2300 La Chaux-de-Fonds

Quelle JEUNE FILLE
 aimant les animaux (chevaux, chiens et chats) désire travailler dans une famille, avec villa privée, près de Berne.
 Occasion d'apprendre le bon allemand par des leçons professionnelles.
 Travaux ménagers (cuisiner).
Tél. 031 951 4647 (M^{me} Josseck).

PUB LE BARON
 Grande-Rue 34 - 2400 Le Locle
 cherche

- **des extra**
 - **sommelier et sommelière**
 Se présenter entre 8 et 16 heures.

Nous cherchons
**UN BIJOUTIER
 EXPÉRIMENTÉ**
 pour divers travaux à domicile.
 Ecrire sous chiffre 0 132-795751 à
 Publicitas, case postale 2054,
 2302 La Chaux-de-Fonds.

DIVERS

**Matériaux de construction
 Exposition de carrelage**

GT **Gilbert Fivaz
 BOUDEVILLIERS**
 Tél. 038/57 23 73

**Entrepreneurs!
 Maîtres d'œuvre!**

Pour vos travaux de démolition
 Pour le recyclage des matériaux

**Une solution économique
 avec des engins modernes**

- Concassage toutes granulométries
- Installations de traitement de recyclage
- Pelles hydrauliques de 20 à 50 t
- Marteaux hydrauliques de 1 à 5 t
- Bras grande hauteur (24 m) avec pince de démolition

chez **Raymond MICHEL**

**Appelez le 025/63 11 50
 Fax 025/63 35 61**

**CARTEPOSTALE
 CALENDRIER**

IMPRIMÉ DE QUALITÉ
 À PARTIR DE VOS DIAPOSITIVES
 OU DE VOS PHOTOS
 4-COULEURS, Y COMPRIS LITHO & ÉPREUVE

CARTEPOSTALE DE FR. 299.-
 A6 1000 EX.

PROSPECTUS DE PUBLI-CITÉ DE FR. 730.-
 A4 1000 EX.

PHOTOLITHO FR. 138.-
 A4 ÉPREUVE INCL.

DS INTERPRINT
 CH-7310 BAD RAGAZ
 TEL. 081 302 49 48 FAX 081 302 14 18

PHOTOLITHO
 216-51570/ROC

GASTRONOMIE

«LA TASCÀ»
 Anc. Café Edelweiss, Ronde 17
 Ouvert dès 7 h du lundi au vendredi
 Samedi 8 h, dimanche fermé
Menu du jour Fr. 10.50
 Tapas variées, petits déjeuners,
 sandwiches, snacks, etc.
 Tél. 039/28 76 58

Brasserie de l'Ancien-Manège
 Famille L. Andric ☎ 039/28 62 02
 Manège 19, La Chaux-de-Fonds

Mardi, mercredi et jeudi soir

**CHOUROUTE
 ROYALE**
 Fr. 19.- avec première bière
WARTECK offerte

Feu: 118

Une grande automobile ne cesse jamais d'évoluer.



Lancia k SW En version berline, la Lancia k faisait déjà preuve de grandeur. Mais cette voiture d'exception prend désormais une nouvelle dimension avec la version Station Wagon. Dessinée par Pininfarina, elle a encore plus de coffre (1500 litres de capacité de chargement) et se distingue par une élégance toujours plus marquée. Vie quotidienne, loisirs, voyages, elle impressionne, aussi bien sur route que devant l'opéra. Encore plus confortable, elle propose un intérieur en Alcantara® ou en cuir, des sièges ergonomiquement parfaits, la climatisation et les suspensions autocorrectionnelles Nivomat. Et pour une sécurité accrue, elle est dotée de deux airbags, de l'ABS, de prétendeurs de ceinture et du système anti-incendie (FPS). En outre, la Lancia k SW gagne en puissance puisqu'elle est maintenant animée par des moteurs de 124 à 205 ch qui satisfont aux plus hautes exigences. Découvrez la Lancia k SW dans toute sa grandeur chez l'agent Lancia le plus proche.



Lancia k SW	2.0 IE	2.0 IS	2.0 turbo	2.4 IS	2.4 i.e. IS	3.0 IS aut.
ch	155	155	205	175	124	204
Prix de base*	41'300.-	46'600.-	53'800.-	48'900.-	48'900.-	53'200.-

Lancia sur Internet: www.Lancia.com

Lancia  Il Granturismo

- LA CHAUX-DE-FONDS
- LE LOCLE
- HAUT-DOUBS
- NEUCHÂTEL
- VAL-DE-RUZ
- VAL-DE-TRAVERS
- JURA BERNOIS
- JURA

HC La Chaux-de-Fonds

Un parrain de choc

David Soul, le beau blond de « Starsky et Hutch », actuellement en Suisse, a visité Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds. Grand amateur de hockey, il a décidé de devenir le parrain du HCC. Il donnera d'ailleurs ce soir le coup d'envoi du match HCC-Davos.

Page 19

Assurance-maladie

Imiter Genève?

Il faut déléguer aux cantons qui le souhaitent le soin de contrôler les caisses-maladie. Vendredi dernier, le Parlement genevois a adopté à l'unanimité une résolution allant dans ce sens. Le canton présentera une initiative à l'Assemblée fédérale pour modifier la LAMal. Neuchâtel sera-t-il solidaire de la démarche genevoise?

Page 20

Le Noirmont

Georges Wenger au pinacle

Georges Wenger a été promu hier meilleur cuisinier suisse de l'année par le Gault Milliau. Plus de quarante journalistes mais aussi les plus grandes toques du pays étaient présents pour marquer l'événement.

Page 26

Aveugles et malvoyants: intégration. Une journée pour le rappeler

Canne blanche pour yeux noirs

Informatique, électronique et autre technique? La canne blanche reste certainement le moyen auxiliaire le plus utilisé par les malvoyants et les aveugles. Aujourd'hui, à l'occasion de la « Journée de la canne blanche », les handicapés de la vue désirent aussi rappeler qu'en dépit des progrès technologiques mis à disposition, leur autonomie ne s'en trouve pas forcément accrue.

La canne blanche n'a pas qu'une fonction de signal. Grâce à elle, une personne peut « sentir » le terrain et, partant, éviter les obstacles. La canne blanche, et avec elle tous ses utilisateurs, est aujourd'hui à l'honneur. Comme le relève Roger Cosandey, le secrétaire romand de la Fédération suisse des aveugles et malvoyants (FSA), si les accidents sont rares, c'est surtout en raison de la grande prudence des personnes handicapées de la vue. « La canne blanche commence à être connue. Mais elle ne fait pas forcément stopper les voitures, cela même si une personne aveugle qui traverse la route jouit d'une priorité absolue. Depuis

quelques mois à La Chaux-de-Fonds et quelques années à Neuchâtel, la plupart des feux pour les piétons sont équipés d'un dispositif sonore, voire même tactile. »

AUTONOMIE RÉDUITE

« Paradoxalement, en même temps que la technique a permis d'énormes progrès, notre autonomie s'en est trouvée réduite sur de nombreux points. Je pense notamment à la suppression du personnel accompagnant dans les trains régionaux et, d'une manière générale, à l'instauration généralisée d'automates. Nous nous battons pour obtenir que ces distributeurs, inutilisables pour nous, soient dotés d'indications parlées. Mais il est difficile de faire entendre notre voix dès lors que nous représentons une petite minorité. » Des esprits bien intentionnés suggèrent aux handicapés de s'unir pour être plus forts. Mais c'est oublier que les souhaits diffèrent d'un « groupe » à l'autre. « En maints endroits des villes, les trottoirs ont été abaissés pour faciliter le déplacement des personnes en chaise roulante. C'est très bien pour elles. Pour nous, en revanche, ces aménagements posent problème. L'aménagement de la rue du Seyon à Neuchâtel — avec un ruau à ciel ouvert —

n'a que très peu réjoui les membres de la section neuchâteloise de la FSA... »

STATISTIQUES INEXISTANTES

Les aveugles et très malvoyants sont, en l'absence de statistiques, estimés à quelque 12.000 en Suisse, dont 300 à 400 dans le canton de Neuchâtel. Mais les personnes souffrant d'un handicap de la vue sont beaucoup plus nombreuses. Nous en croisons certainement tous les jours. Sans très bien savoir quelle attitude adopter face à la dame munie d'une canne blanche qui, devant un passage pour piétons, manifeste quelque hésitation. « Une grande majorité d'entre nous appréciera qu'une aide lui soit proposée. Mais il faut le demander, de même qu'il faut s'enquérir de la forme d'aide souhaitée. N'oubliez pas que notre premier contact avec vous est verbal... Ne tirez pas de généralités d'un éventuel refus. En outre, nous aimons aussi que les gens soient naturels, nous considérons comme des êtres à part entière. Ils n'ont pas besoin de s'excuser parce qu'ils auraient utilisé un mot « inapproprié » selon eux, tel voir ou regarder. Nous savons aussi regarder. A notre manière. »

Sandra Spagnol



La lumière du printemps

Cet homme corpulent aux lunettes sombres, qui avance une main sur l'épaule de sa compagne, elle-même naine, ou qui prend des notes sans les regarder sur sa machine à écrire au fond de la salle du Tribunal de Boudry, c'est lui, Michel Broillet. Journaliste et aveugle.

« Ma vue a commencé de baisser à 29 ans, en 1968. Les cristallins de mes yeux s'opacifiaient très progressivement. Neuf ans plus tard, on a diagnostiqué un décollement de la rétine. Et tout s'est précipité. Je me souviens encore d'avoir vu Noël 77. Au début 78, quand j'ouvrais ma fenêtre le matin, la maison d'en face devenait chaque jour plus floue. Les formes disparaissaient. Restait la lumière. Elle s'en est allée au printemps. Je n'ai plus rien vu du tout. »

Mais les couleurs, Michel Broillet s'en souvient. Il était comme vous et moi, avant le grave accident de circulation qui le jeta à fin 1966 dans l'impasse de la cécité. Il était même un visuel. Ce qui l'a servi. Il garde une mémoire colossale des objets.

Employé de commerce et journaliste actif sur la Riviera vaudoise avant son accident, ce confrère réorganise complètement ses activités quand il perd la vue. Il revient dans la région. « L'Express » l'engage pour la chronique judiciaire du district de Boudry. Grâce à sa rencontre avec Gertrude Matthys (la petite, comme il dit affectueusement), il garde une certaine autonomie et... une dose d'humour (« Seul, je ne vais que jusqu'au bistrot »). Il travaille pour des associations de handicapés et préside la section « ditto » de l'Association suisse des invalides.

Les yeux de Michel Broillet, c'est la parole électronique. Outre une caméra miniature qu'il promène sur des courts textes pour en saisir l'écriture transformée sous ses doigts en un très fin relief, il a aussi un ordinateur parlant, qui met en voix les codes des lettres de l'écran, un scanner (presque) ordinaire qui sert l'ordinateur précité, un autre ordinateur dont la voix synthétique parle les pages du télétexte, un accès à une banque de données qui code certaines revues (comme « L'Hebdo ») pour les restituer en voix synthétique, et divers autres objets parlants (montres, etc.).

Et les clins d'œil, toujours, pour éclairer la vie: « Toutes les machines parlent, chez moi. C'est parfois une vraie cacophonie! »

R. Gt

Nathalie, ex-photographe

Ses yeux bruns, magnifiques, sont fixés sur moi. Je suis très proche d'elle. « Je vois un peu votre visage, mais aussi que vous portez des vêtements sombres. » Mais à deux, voire trois mètres, elle ne verrait pour ainsi dire plus rien. « Je reconnais alors les voix, les démarches. » Sa maladie a commencé il y a une quinzaine d'années et a évolué graduellement. Des causes de sa maladie, les médecins ne savent rien. De son évolution, non plus.

Nathalie Piguet a 31 ans. Elle avait un rêve dans sa vie, qu'elle a pu réaliser juste avant que son handicap ne s'aggrave par trop. Elle a fait un apprentissage de photographe. Mais elle a dû abandonner très vite son métier, sa passion. Elle est aujourd'hui étudiante à l'Université de Neuchâtel, en sociologie. « J'ai toujours nourri un grand intérêt pour les autres, en particulier ceux qui sont différents. »

Dit simplement, Nathalie souffre d'une inflammation de la rétine: « Certaines zones de mes yeux ne voient rien ». En outre, des cellules mortes, dans le corps vitré, rendent flou

ce qui lui reste de vue — son potentiel visuel se situe entre 20 et 40%. C'est, à croire Nathalie, suffisant pour qu'elle fasse, par exemple, seule ses courses. « Mais lorsque les produits ont changé de place ou d'emballage, c'est l'angoisse. »

Son handicap n'est pas survenu en un jour, mais progressivement, s'amplifiant lors de chaque nouvelle inflammation. « J'ai vécu une dizaine d'années sans reconnaître mon handicap. Puis, il y a trois ans, on m'a conseillé de m'adresser au centre pour handicapés de la vue de Pesoux. J'ai réalisé alors que mon problème portait un nom: j'étais malvoyante. »

Du même coup, Nathalie a réalisé qu'il existait du matériel spécifique (loupes, écrans de lecture), grâce auquel elle a pu commencer des études. « Ce fut une révélation. Pendant des années, j'ai cru que j'allais me réveiller et que mes problèmes de vue auraient disparu. Mais, dans le même temps, mon handicap m'a énormément appris, sur moi, sur les autres. Mon plus grand regret? La photographie. (ssp)

MÉTÉO

Le temps qu'il fait

Prévisions jusqu'à ce soir: Suisse romande, Valais et sud des Alpes: dernières éclaircies de fœhn en Valais le matin, sinon ciel devenant très nuageux en toutes régions. Précipitations à partir de l'ouest et au sud. Limite des chutes de neige s'abaissant jusque vers 2000 mètres en fin de journée. Température en fin de nuit de 8 degrés, 16 l'après-midi en plaine. En montagne, vent modéré du sud s'orientant progressivement au nord. Suisse alémanique et Grisons: quelques bancs de brouillard ce matin, sinon temps en partie ensoleillé, surtout à l'est. En cours de journée, augmentation de la nébulosité et quelques pluies possibles le soir.

Le temps qu'il faisait hier à...

min. max.		min. max.	
Amsterdam Clair	8° 21°	Mexico Nuageux	9° 23°
Athènes Nuageux	14° 22°	Miami Pluvieux	24° 26°
Bangkok Clair	26° 34°	Montréal Clair	8° 15°
Barcelone Nuageux	14° 20°	New Delhi Clair	20° 32°
Beyrouth Nuageux	16° 24°	New York Nuageux	16° 19°
Copenhague Nuageux	10° 14°	Paris Nuageux	11° 18°
Francfort Clair	4° 15°	Rio de Janeiro Nuageux	21° 31°
Hong Kong Nuageux	25° 28°	Rome Clair	16° 25°
Lisbonne Clair	14° 19°	San Francisco Clair	12° 22°
Los Angeles Clair	16° 25°	Stockholm Nuageux	6° 12°
Madrid Nuageux	8° 18°	Varsovie Clair	3° 18°

Le temps qu'il va faire

Notre pays se situe entre une perturbation venant de l'ouest et une dépression méditerranéenne. Toutes deux entraînent de l'air humide vers la Suisse. Evolution probable de mercredi à samedi: mercredi, temps pluvieux et frais. Limite des chutes de neige s'abaissant de 2000 jusqu'à 1500 mètres. Au sud, amélioration en cours de journée. Jeudi, au nord temps changeant et frais. Au sud, en partie ensoleillé. Vendredi et samedi, évolution incertaine: au nord, probablement nébuleux variable et par moments quelques pluies. Au sud, assez ensoleillé.



Vendredi 18 octobre 1996 à 20 h 15

Réservations: OTN Le Locle, tél. 039/31 43 30

TOM NOVEMBRE

Le retour du grand Tom version nouvelles chansons en avant-première au Locle.

Avec le soutien de L'Impartial



La mini

Prenez-la au mot!

immobilier

SAINT-IMIER, appartement de 3 pièces, grandes chambres, cuisine habitable, cave, galetas, immeuble avec conciergerie. Loyer Fr. 500.- + charges. ☎ 039/54 20 64 (heures de bureau). 14-791602

LE LOCLE, MAGNIFIQUE STUDIO. Libre tout de suite. ☎ 077/37 28 31 28-60313

LE LOCLE, MAGNIFIQUE APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES, cuisine agencée, cheminée, poutres apparentes. Service de conciergerie à repourvoir. ☎ 077/37 28 31 28-60317

Aux Ponts-de-Martel, **1 VASTE 2 PIÈCES**, cuisine agencée. Fr. 700.- garage et charges comprises. ☎ 038/47 20 60 28-60373

A louer, quartier rue du Locle, **GARAGE** dans parking. Dès le 1er novembre. ☎ 039/26 87 84 132-795467

Grenier 5-7, **STUDIO MEUBLÉ CONFORTABLE**. Fr. 580.-. ☎ 077/37 10 19. 132-795472

Le Locle, à louer immédiatement **APPARTEMENT MEUBLÉ 1 PIÈCE**, cuisine agencée habitable. Fr. 485.- charges comprises. ☎ 039/31 36 02 ou ☎ 039/31 57 27. 132-795474

Cherche **4 - 4 1/2 PIÈCES**, au centre du Locle, avec cheminée. ☎ 079/417 15 70 ou ☎ 039/311 163. 132-795495

A louer **GRANDE PLACE DE PARC**, dans garage collectif. Fr. 120.-. Stavay-Mollondin 22. ☎ 039/26 45 63. 132-795496

A louer **CHARMANT 2 PIÈCES** avec jardin. Fr. 450.- charges comprises. ☎ 039/26 88 28 132-795499

La Brévine, à louer tout de suite, **APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES**. ☎ 039/35 13 15 ou ☎ 039/31 16 16. 132-795561

A louer, 1.11.96, **STUDIO MEUBLÉ**, ensoleillé, 2 grandes pièces, coin cuisine, douche-WC. Fr. 568.- charges comprises. Numa-Droz 43. ☎ 039/23 03 40 heures repas. 132-795573

A louer, 1.11.96, **STUDIO**, très grande pièce lumineuse, coin cuisine, douche-WC. Fr. 498.- charges comprises. Numa-Droz 43. ☎ 039/23 03 40 heures repas. 132-795574

Cormoret, **APPARTEMENT 3 CHAMBRES** + cuisine agencée avec lave-vaisselle, cheminée de salon, jardin, place de parc. Fr. 760.- + charges. ☎ 032/97 12 81 après 20 heures. 132-795659

La Chaux-de-Fonds, à louer **GRAND 2 PIÈCES**, cuisine semi-agencée, balcon, possibilité de garage. Fr. 570.- + charges. Libre décembre. ☎ 039/264 438 (repas). 132-795690

A louer, Les Brenets, **3 1/2 PIÈCES**, rénové, tout confort. Fr. 850.- + charges. ☎ 039/32 10 84 (8 h 00 - 12 h 00 et 15 h 30 - 18 h 30). 132-795712

A louer, Les Brenets, **STUDIOS MEUBLÉS**. Fr. 450.- charges comprises. ☎ 039/32 10 84 (8 h 00 - 12 h 00 et 15 h 30 - 18 h 30). 132-795714

A louer, quartier de la Charrière, 3e étage, **4 PIÈCES**, cuisine agencée, cheminée, chauffage individuel. Fr. 1120.- charges comprises. 1er décembre ou à convenir. ☎ 039/28 29 75. 132-795726

A louer, **JOLI 3 PIÈCES**, rez, quartier tranquille, Bassets 72. Fr. 672.- avec charges. Pour le 1er novembre ou à convenir. ☎ 039/26 74 74, prof. 132-795762

A louer tout de suite ou à convenir dans immeuble, Avenir 13 au Locle, rez-de-chaussée supérieur Est, **1 APPARTEMENT DE 3 1/2 PIÈCES**, Fr. 495.- avec charges. Au 1er étage Est, **1 APPARTEMENT DE 2 PIÈCES**, Fr. 298.- avec charges. Pour tous renseignements: ☎ 039/31 23 08. 132-795768

A louer **APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES**, mansardé, avec cheminée de cuisine, cuisine agencée. Tout de suite. Fr. 1150.- charges comprises. Centre ville Le Locle. ☎ 039/28 07 37, privé - ☎ 039/23 61 79, prof. 132-795776

A louer **APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES**, rez-de-chaussée, avec cheminée de cuisine, cuisine agencée, complètement rénové. Fr. 980.- charges comprises. Libre au 1er avril 1997. Centre ville Le Locle. ☎ 039/28 07 37, privé - ☎ 039/23 61 79, prof. 132-795778

A louer Jardinière 133, **APPARTEMENT DE 2 PIÈCES**, lumineux, jardin commun. Libre tout de suite ou à convenir. ☎ 039/23 26 55. 132-794293

A louer au centre ville La Chaux-de-Fonds, **STUDIO AVEC MEZZANINE**. Etat neuf. Cuisine agencée. Fr. 690.- + charges. Renseignements à Pesoux: ☎ 038/31 81 81 28-61669

LA CHAUX-DE-FONDS, APPARTEMENT 3 PIÈCES. à louer ☎ 038/33 55 12 28-61882

Vieille ville, très soigné, **3 CHAMBRES**, cheminée, cuisine agencée ouverte, vitrocéram, frigo, congélateur séparé, lave-vaisselle, salle de bains, lave-linge, séchoir, cave. Libre: 1er décembre 1996 ou 1er janvier 1997. Prix: Fr. 980.- plus charges. ☎ 039/28 30 52. 132-795049

A louer, Le Locle, **2 APPARTEMENTS 3 1/2 PIÈCES**, dont 1 refait à neuf. Possibilité de conciergerie immeuble. ☎ 039/31 54 41 le soir. 132-795186

A louer, bd des Eplatures 1-3, **LOCAUX COMMERCIAUX** de 181 m². Libre tout de suite ou à convenir. ☎ 039/23 26 55 132-795267

A louer, Eclair 8b, **APPARTEMENT DE 2 PIÈCES**, avec cuisine agencée et balcon. Libre au 1.1.97 ou à convenir. ☎ 039/23 26 55. 132-795347

A louer, Midi 1, Le Locle, **LOCAL 2 PIÈCES**, rez, usage bureau, atelier, etc. ☎ 039/24 11 30. 132-795370

A vendre au Locle **BELLE VILLA INDIVIDUELLE DE 5 PIÈCES**, construction récente, 1 garage. Fr. 650 000.-. ☎ 039/26 13 26 ou 079/240 24 60. 132-795397

A louer, Le Locle, **APPARTEMENT 4 PIÈCES**, cuisine agencée, salle de bains, cheminée, ensoleillé. Fr. 1000.- charges comprises. Libre tout de suite. ☎ 039/31 51 72 soir et week-end ☎ 039/333 293 journée. 132-795441

L'informatique à votre rythme...
Vente Formation Maintenance
Léopold-Robert 6
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél.: 039 28 60 28
Formation à domicile possible.
INFORM
Informatique Formation et Conseils

À LOUER CENTRE VILLE, à usage de cabinet de consultation, une chambre de 5,10 x 4,60 m et une pièce de réception de 5,20 x 1,50. Situation très tranquille. ☎ 039/23 44 28, heures de bureau. 132-795792

A louer, **2 1/2 PIÈCES**, 8e étage avec cuisine agencée, grand balcon. Fr. 670.-, Coditel comprise. ☎ 079/240 34 38 132-795811

A louer au Locle, rue des Cardamines, **BEL APPARTEMENT DE 4 1/2 PIÈCES**. Fr. 900.-. ☎ 038/53 52 51. 132-795840

A louer, Le Locle: **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, cuisine agencée, cheminée de salon, poutres apparentes, état neuf, Fr. 950.- charges comprises. **APPARTEMENT 2 PIÈCES**, cuisine agencée, Fr. 550.- charges comprises. 132-795854 ☎ 039/31 73 15.

A louer au Locle, Progrès 15, **APPARTEMENT 2 1/2 PIÈCES**, cuisine agencée, 1er étage. ☎ 039/23 19 35. 132-795857

A louer aux Ponts-de-Martel, **APPARTEMENT 4 PIÈCES** dans immeuble rénové et bien situé, cuisine agencée, cave, galetas, possibilité garage. ☎ 039 23 79 57. 132-795862

A louer **3 PIÈCES**, au centre à La Chaux-de-Fonds. Loyer actuel Fr. 650.- charges comprises. ☎ 039/24 27 85 le soir. 132-795881

A vendre ou à louer **PETITE FERME** à Brot-Plamboz. ☎ 039/37 15 12. 132-795882

A louer, Les Brenets, **GARAGE DOUBLE**, refait à neuf, 30 m², accessible toute l'année. ☎ 039/32 12 57. 132-795883

A louer tout de suite **1 APPARTEMENT DE 2 PIÈCES**, tout confort. 132-795886 ☎ 039/28 50 14.

A louer, Bois-Noir 15-23, **APPARTEMENTS DE 2 PIÈCES**, ascenseur. Loyer dès Fr. 402.- + charges. Libre tout de suite, au 1.1.97 ou à convenir. ☎ 039/23 26 55. 132-795265

SAINT-IMIER, à louer **APPARTEMENT 3 PIÈCES** rénové, cuisine agencée, balcon. Fr. 550.- + charges. Renseignements: 039/41 20 01 (heures bureau). 6-134776

SAINT-IMIER, à louer **APPARTEMENT 4 PIÈCES**, conception moderne, cuisine agencée. Fr. 1000.- + charges. Renseignements: 039/41 20 01 (heures bureau). 6-134829

autos

A BON PRIX, achète bus, voitures et camionnettes, état sans importance. Paiement comptant. ☎ 077/37 58 04 ou ☎ 038/30 59 69 28-60893

Pour l'hiver: **OPEL KADETT C 1200 S**, expertisée. Fr. 2500.-. ☎ 039/26 83 03 (Pierre-Alain). 132-795465

Pour l'hiver: **OPEL KADETT D 1300 S**, expertisée. Fr. 2900.-. ☎ 039/26 83 03 (Pierre-Alain). 132-795466

A céder à bas prix, pour bricoleur, **VOITURE JETTA**. ☎ 039/41 44 54. 132-795763

MAZDA 323 1,6i, 4WD Wagon, 11.1.90, 94 000 km, 2 jeux de roues, expertisée. Fr. 8500.- net. ☎ 039/28 23 25 ou 079/408 73 30 (soir). 132-795788

CITROËN EVASION, 11.95, environ 9000 km, vert foncé métallisé, air conditionné, radio-K7 commandes au volant, neuf plus de Fr. 33 000.-, cédé Fr. 26 800.-. ☎ 039/31 15 10. 132-795818

animaux

Vend **ADORABLES CHATONS «PERSAN COLOURPOINT»** Chocolatte, Bluepoint, vaccinés, pedigree. ☎ 038/25 12 68 28-61891

vélos-motos

MOTO CAGIVA 600, W 16, 6.95, 220 km (neuve Fr. 8500.-), cédée à Fr. 6500.- net. ☎ 039/28 23 25 ou 079/408 73 30 (soir). 132-795790

A vendre **HONDA 900 CBR**, état neuf. Fr. 9500.-. ☎ 038/53 52 51. 132-795841

divers

DES PROBLÈMES ÉDUCATIFS avec vos enfants? Parents Information écoute et renseigne. Lundi 18 - 22 h, mardi - mercredi 9 - 11 h, jeudi 14 - 18 h. ☎ 039/23 56 16 28-60490

SQUASHEUR CHERCHE PARTENAIRE niveau débutant pour jouer en fin de journée. ☎ 039/31 63 56 ou ☎ 039/31 80 25. 132-795372

MONNIN
AGENCEMENT
Conception et personnalisation de votre cuisine selon votre budget
Dépositaire **ALNO**
Cuisines Salles de bains Armoires
Village des artisans
Bd des Eplatures 46f
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 26 63 53

amitiés-mariages

JEUNE FEMME, 25 ans, blonde, yeux verts, supermignonne, ne désire plus de flirts mais une relation sérieuse. Unistart Neuchâtel, ☎ 038/25 57 55. 196-793751

vacances-voyages

TORGON. Pied des pistes, 2 pièces, moderne, garage. Location hebdomadaire. ☎ 021/312 23 43. Logement-City, 300 logements vacances! 22-446257

demandes d'emploi

Dame avec permis C, cherche **HEURES DE MÉNAGE**. ☎ 039/28 07 61. 132-795139

JEUNE HOMME SUISSE, de 19 ans, cherche emploi, ouvert à toutes propositions. Contactez-moi au ☎ 039/26 99 53. 132-795291

HORLOGER COMPLET, cherche emploi. Etudie toutes propositions. Faire offre sous chiffre U 132-795386 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-795386

CUISINIER-PÂTISSIER AVEC EXPÉRIENCE, cherche emploi, permis frontalier, offre sérieuse. Ecrire sous chiffre D 132-795577 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-795577

CHAUFFEUR POIDS LOURD INTERNATIONAL, recherche emploi. ☎ 039/26 40 60. 132-795596

SECRÉTAIRE, 15 ans d'expérience, cherche travail à temps complet ou partiel ou autre. ☎ 039/24 33 67. 132-795798

vente

Pour cause de déménagement, **LAVELINGE ET SÈCHE-LINGE**, état de neuf. ☎ 039/23 43 21, dès 12 heures. 132-795817

achat

cherche **VISIONNEUSE FILMS 8 MM**. ☎ 039/332 603. 132-795853

Achète **TAPIS ANCIENS**, minimum 50 ans, de préférence grands et clairs. Paiement comptant. ☎ 021/922 30 12 132-794929

petits travaux

JE LAVE CUISINES, hottes d'aspiration, salles de bains. ☎ 079/413 58 27. 132-795211

ENTREPRISE PEINTURE, PLÂTRERIE, MAÇONNERIE. Entrepren vos travaux. Devis intéressants et gratuits. Natel 089 240 25 30 - ☎ 039 28 23 76. 132-795625

Couple cherche **CONCIERGERIE** ou nettoyeurs de bureaux. ☎ 039/26 92 12 132-795720

Jeune étudiante (20 ans), **CHERCHE EMPLOI POUR LE WEEK-END**. ☎ 039/23 06 69. 132-795776

Dame **NETTOIE BUREAUX, APPARTEMENTS, CHALETS ET AUTRES**. ☎ 039/24 33 67. 132-795789

Privé: Fr. 1.- le mot, TVA en sus
Commercial: Fr. 2.- le mot, TVA en sus
(minimum 10 mots)

Un crédit - une adresse

Service gratuit 24 heures sur 24
0 800 800 100
Taux d'intérêt annuel effectif 12,9% - comparez, vous avez tout à y gagner!
Votre crédit privé BPS

Appelez-nous, ou envoyez le coupon à la Banque Populaire Suisse, Rue du Seyon 12, 2000 Neuchâtel, fax 038/20 98 95

Exemple de tarif: montant net fr. 5000.-
frais totaux pour 12 mois = fr. 336.40

Crédit désiré fr.: _____
Mensualités env. fr.: _____
Nom: _____
Prénom: _____
Rue/N°: _____
NPA/Localité: _____
Domicilié ici depuis: _____
Tél. privé: _____
Tél. prof.: _____
Date de naissance: _____
Etat civil: _____
Nationalité: _____
Revenu net: _____
Loyer: _____
Date: _____
Signature: _____

La banque est autorisée à s'adresser à la centrale d'informations des crédits ou à d'autres services de renseignements. Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur (Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel). 00/371

Banque Populaire Suisse

29

Un si bel orage
roman
Albin Michel

Un si bel orage
ROMAN - Pierre Moustiers

Droits réservés: Editions Albin Michel SA Paris

Le marquis brossa de mauvaise grâce un portrait sinistre du comte Ambroise qu'il dépeignit comme une sorte d'ermite bilieux, de momie desséchée par l'avarice et l'acrimonie; puis il fit allusion à la mère d'Antoine qui, selon lui, ne valait pas mieux.

- Vous savez, renchérit Isabelle, qu'elle a jeté le grappin sur ce rustaud de Marcellin Plauchut. Elle le ruine et le traite en esclave.

- Ne le plaignez pas! Il a choisi, rétorqua le marquis avec autorité.

Il ne croyait pas si bien dire. Exploité, trompé, humilié par sa maîtresse, Marcellin Plauchut ne regrettait rien et n'enviait personne. Cela faisait plus de trente ans qu'il menait une guerre acharnée contre ses confrères usuriers, banquiers, industriels ou commerçants, qu'il se méfiait de leurs paroles, de leurs gestes les plus anodins, qu'il dé-

jouait leurs calculs et leur tendait des pièges pour finalement les gruger, les mettre sur la paille. Alors, il éprouvait, aujourd'hui, un soulagement indicible à ne pas lutter, à s'abandonner pieds et poings liés au gouvernement, aux caprices, à la tyrannie d'une femme, à dé-penser pour elle sans compter. En'adoration devant sa beauté, subjugué par l'autorité de sa chair opulente autant que par l'aigreur et la méchanceté de ses propos, il aimait fondre de désir devant elle et mendier le moindre sourire, la moindre caresse avec l'humilité d'un valet d'écurie. Hyacinthe le méprisait de toute sa morgue mais cette passion animale et cette docilité de chien couchant qu'il lui vouait convenaient à sa nature despotique et sensuelle. Elle ne cessait de lui reprocher ses origines, la rusticité de son langage, la lourdeur de ses manières, l'épaisseur de ses

membres, de son cou. Elle affirmait en ricanant que son visage était taillé à coups de pioche dans une souche et qu'avec une tête aussi volumineuse que la sienne on n'avait pas le droit de porter perruque, sinon pour amuser les enfants. Cependant cette disgrâce roturière qu'elle vitupérait et tournait en ridicule l'attirait en secret. Après l'avoir vomie au grand jour, elle n'était pas fâchée de s'en approcher la nuit, de retrouver ce corps rugueux qu'elle griffait jusqu'au sang et qui lui arrachait des cris de bête.

(A suivre)

Le beau blond de «Starsky et Hutch» à La Chaux-de-Fonds Parrain de choc pour le HCC

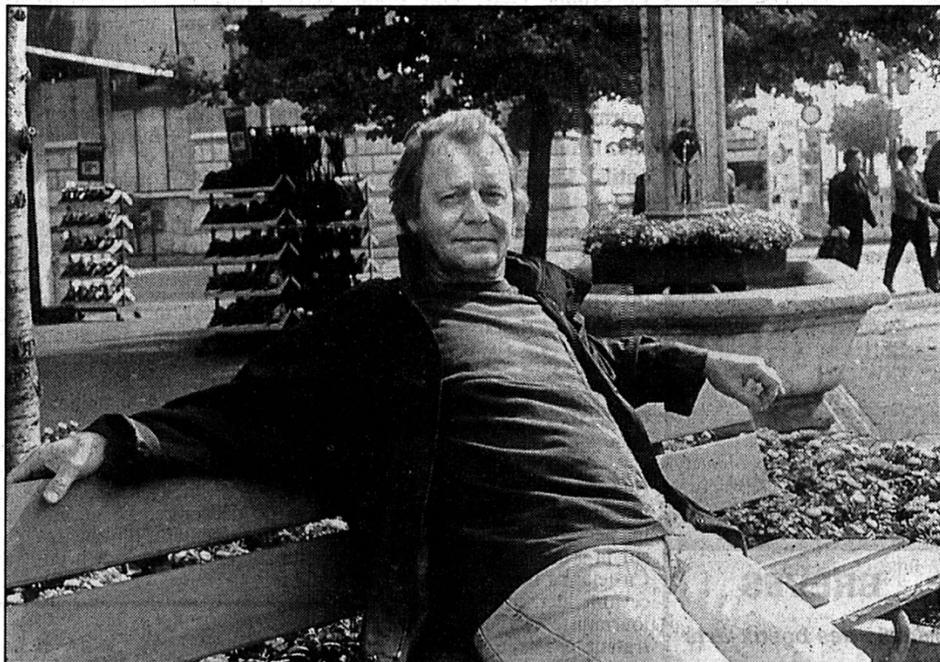
Même s'il a rangé son flingue et retiré son blouson de cuir brun, David Soul, alias le beau blond de «Starski et Hutch» n'en est pas moins célèbre pour autant. Disque de platine aux USA, disque de platine en Angleterre, David Soul vient de terminer la préparation de son nouvel album de chansons à Bienne. Après avoir rendu une petite visite d'amitié aux Neuchâtelois, le chanteur, qui a accepté d'être le parrain du HCC, donnera ce soir aux Mélézes le coup d'envoi du match La Chaux-de-Fonds - Davos.

Un sourire à damner tous les saints, un regard dans lequel il

ferait bon se noyer, le temps dédicé semble n'avoir eu aucune prise sur l'acteur d'une des plus célèbres séries télévisées, David Soul.

Troquant son âme de flic pour celle d'un chanteur, David Soul fait un tabac dans le monde de la chanson. Six fois numéro un au hit parade anglais et américain, c'est néanmoins à Bienne, où il vient de terminer la préparation de son nouvel album, que David Soul se ressource. «J'aime la convivialité et la simplicité des Suisses» se plaît-il à répéter. Né à Chicago, David a passé une grande partie de son enfance à Berlin. «Très imprégné de la sensibilité européenne, je porte un énorme intérêt à l'histoire de mes chansons. Pour moi, la musique n'est que le support des paroles.»

Outre la chanson, depuis



David Soul à Neuchâtel

A Bienne pour préparer son nouvel album, le chanteur a tenu à visiter Neuchâtel avant de parrainer, ce soir aux Mélézes, l'équipe du HCC. (ptr)

quelques mois, David Soul travaille aussi en étroite collaboration avec Ini'Tial SA, une petite entreprise horlogère locale qui entretient des liens étroits avec le HCC. Sportif, David Soul s'est lié d'amitié avec les joueurs. «C'est une équipe qui ne laisse personne indifférent. Elle se bat avec le plus petit budget de la ligue et elle gagne des points par son engagement et sa ténacité,

ce qui est admirable. Je suis très fier qu'elle ait accepté que je devienne son parrain.» Amoureux d'une région qu'il apprécie pour la chaleur des gens qu'il y rencontre, hier, c'est tout le charme de Neuchâtel que David Soul a découvert.

Aujourd'hui, dès 10 heures, le chanteur est attendu au MIH (Musée international d'horlogerie). Une visite d'amitié à la ville,

le ravissement d'un souper Fondue, dès 18 h 10, David Soul sera à la patinoire des Mélézes pour y signer des autographes. Dès 20 heures, juste avant le coup d'envoi du match La Chaux-de-Fonds - Davos, c'est devant un public que l'on souhaite nombreux que David Soul deviendra le fier parrain d'une équipe en qui il met, lui aussi, tous ses espoirs. Ch.M.

Rédaction

LOCALE

Tél: 039/210 210

Fax: 039/210 360

Pierre-F. BESSON
Irène BROSSARD
Christiane MERONI
Robert NUSSBAUM

BRÈVE

Musées à l'œil
ou presque

Un nouveau sésame

A l'instar de plusieurs musées du canton et de quelque 180 d'entre eux répartis dans toute la Suisse, les Musées des beaux-arts, d'histoire et médaillier et d'horlogerie de La Chaux-de-Fonds ont souscrit au tout nouveau Passeport des musées, qui sera lancé le 15 octobre. L'avantage, pour l'utilisateur, est évident: quelques entrées dans les musées participant à l'opération auront amorti le prix du passeport, valable une année. Cet exercice est soutenu, entre autres, par Suisse tourisme. (sg)

Alarme à la rue des Bois
Ça a chauffé!



Ça a chauffé mais heureusement sans trop de dégâts, hier, au numéro 4 de la rue des Bois. Les premiers secours ont été alertés peu avant 17 heures, pour un fort dégagement de fumée dans les étages, fumée provenant d'un feu dans une gaine technique. Des travaux sont actuellement effectués dans les appartements vides du rez-de-chaussée et du deuxième étage. C'est vraisemblablement au cours de ces travaux qu'une inflammation a envahi une gaine technique. Les ouvriers alors sur place et le propriétaire de l'immeuble, qui a donné l'alerte, ont rapidement utilisé l'extincteur, secondés à leur arrivée par les pompiers. Le début d'incendie étant rapidement maîtrisé, les personnes à l'œuvre ont ensuite procédé au démontage de la gaine en cause. Les premiers secours n'ont pas eu à déployer la grande échelle; les autres véhicules amenés sur place, le tonne-pompe et le véhicule pionnier, ont suffi à circonscrire ce petit sinistre. Personne n'a été incommodé par la fumée. (ib-Impar-Leuenerger)

Une montre pour le HCC

L'idée est aussi originale que surprenante. Ini'Tial SA, qui a soutenu le HCC lors de la saison 95-96 a décidé cette saison, de marquer un grand coup et de fabriquer une montre pour le HCC.

Imaginer la montre du HCC est, pour l'entreprise, un moyen de se faire connaître mais aussi une façon de ne faire travailler que des gens de la région. En effet, Ini'Tial SA garantit que tous les composants des montres HCC sont achetés dans les localités avoisinantes. Quant à l'assemblage et le contrôle de qualité, ils sont faits à Tramelan et au Locle.

Parmi les heureux gagnants, le HCC n'est pas en reste. Pour chaque montre vendue, l'entreprise s'engage à reverser au club de hockey 20 francs. Et comme la montre n'est pas seulement élégante mais qu'elle est aussi griffée David Soul, le coup de pub vaut bien un petit coup de... pouce! (chm)

Les sages-femmes indépendantes s'organisent

Allo? Ici toute la Romandie

Bonne nouvelle pour les futures mères ou les nouvelles accouchées, les sages-femmes indépendantes veillent sur elles. Désormais, de par la Romandie, un seul numéro de téléphone permet de se renseigner rapidement ou de trouver de l'aide. Cette organisation au niveau romand va de pair avec une reconnaissance renforcée; en effet la nouvelle loi sur l'assurance-maladie englobe plusieurs de leurs prestations.

Pendant quelque temps, on a craint pour l'avenir des sages-femmes. Mais l'air du temps, avec une prise en compte différente de l'accouchement, et la hausse des coûts de la médecine ont joué en leur faveur. Il est peut-être utile de rappeler que la nouvelle LAMal, dans son assurance de base, inclut des presta-

tions utiles, sinon indispensables, aux futures accouchées, que les sages-femmes peuvent dispenser à satisfaction. Ainsi, l'assurance prend en charge (jusqu'à 100 francs) les cours de préparation à l'accouchement, de même que les consultations de grossesse (en situation normale) et la surveillance de grossesse à risque d'accouchement prématuré, (sur avis médical), permettant d'éviter de longs séjours à l'hôpital. Et quand bébé est là et que maman souhaite rentrer bien vite à la maison ou choisit un accouchement ambulatoire, la sage-femme peut assurer, à domicile, les soins à la mère et au nouveau-né. Nouveauté heureuse, trois consultations de soutien à l'allaitement et, sur ordonnance médicale, la rééducation périnéale sont également

remboursées. Naturellement, pour les parents encore rares qui le souhaitent, les sages-femmes assument les accouchements à domicile.

Pour être plus efficaces et répondre au mieux à la demande, les sages-femmes indépendantes - membres de l'Association suisse des sages-femmes - ont décidé de s'organiser sur le plan romand, réunissant les cantons de Vaud, Valais, Fribourg, Jura et Neuchâtel, cette dernière équipe intervenant également dans le Jura bernois. Elles disposent d'un numéro d'appel commun, 157 55 44, ouvert chaque jour de 8 à 20 h. Au bout du fil, une téléphoniste transmet l'appel à la région concernée où la responsable ou l'une de ses collègues donnent suite au plus vite à la demande. (ib)

Francis Maire expose au home «Le Foyer» à La Sagne Calme et quiétude

L'homme est un passionné. Et la peinture de Francis Maire, classique au sens noble du terme, a passé au travers du temps et des modes. Exposées depuis le 5 octobre et jusqu'au 20 décembre au home «Le Foyer» à La Sagne, ses œuvres séduisent par leurs couleurs et les formes qui s'expriment à travers ses paysages.

La peinture de Francis Maire extériorise la fougue et la sagesse de la terre. De les admirer, le visiteur se nourrit d'une simplicité typique des grandes vérités.

Devant ces toiles, tout est possible. Le spectateur peut se laisser envahir par un sentiment de calme et de quiétude, ou être séduit par un puissant sentiment d'appartenance à la terre du



Jura dont Maire a si bien su se nourrir. Le paysage, thème éternel et de toujours, reflète l'attrait qu'il ne cesse d'exercer sur le peintre. Une suite d'expositions, tant en Suisse qu'en France, a assis la notoriété de cet éternel amoureux du Jura.

A 50 ans, abandonnant son métier de conducteur de locomotive, Maire s'est entièrement livré à son art. Un détour par

Paris pour suivre des cours à l'Académie de peinture de Port-Royal et à la Grande Chaumière a permis à l'artiste d'affirmer sa technique et de se situer par rapport au monde de la peinture.

L'exposition, ouverte tous les jours de 10 à 18 heures et jusqu'au 20 décembre au home «Le Foyer» de La Sagne restituée avec beaucoup de sensibilité des paysages connus ou à découvrir. Ch.M.

Société de Musique

Premier concert de l'abonnement

C'est le grand pianiste Christian Zacharias qui inaugurera la 104e saison de la Société de Musique, avec un récital entièrement consacré à Schubert, dont il jouera trois sonates.

En 1817, Schubert se sent enfin libre: installé chez son ami Schober où il dispose d'un excellent piano, ayant terminé ses études chez Salieri, et décidé cette fois à se vouer entièrement à la musique, il se met à explorer le langage pianistique, et ne compose pas moins de huit sonates (plusieurs resteront inachevées), dont celle qui a reçu le No 11, en si majeur et en quatre mouvements. Elle est d'une remarquable liberté formelle, comme si Schubert avait voulu se livrer à une inspiration débarassée de toute contrainte. L'invention harmonique y est constante, les tonalités se heurtent, et le tout donne sans cesse une impression de bonheur et de vigueur.

Elle est écrite en sol majeur, comme le quatuor (D. 887) composé en juin de la même année. Liszt a qualifié cette sonate de «poème virgilien». Sans doute pensait-il au Virgile des Bucoliques, se référant au caractère champêtre de l'œuvre. Mais certains passages dramatiques et violents peuvent aussi évoquer le Virgile épique.

On le voit, Christian Zacharias nous propose trois «moments» de Schubert, différents certes en fonction de circonstances elles aussi différentes, et en fonction d'une évolution constante de Schubert, mais aussi infiniment proches, tant la richesse et le foisonnement du compositeur reposent sur une unité fondamentale, celle d'un style, c'est-à-dire d'une personnalité reconnaissable entre toutes. M. R.-T.

● Salle de Musique, mercredi 16 octobre à 20 h 15.

NAISSANCE

Coucou me voilà...

Je m'appelle

CLÉA

Je suis née le 11 octobre 1996

Mes heureux parents:

Monica et Franco

LONGO-VANOTTI

Maternité de l'Hôpital du Locle

132-795860



Des journalistes indiens découvrent le groupe Dixi

Une toute petite entreprise...

Le groupe Dixi? Une toute petite entreprise, a expliqué Pierre Castella, administrateur du groupe loclois, à des journalistes indiens en visite chez le fabricant de machines-outils. Invités par l'Association suisse des constructeurs de machines à faire un tour de Suisse de la branche, ces représentants de la presse de Bombay et de New Dehli ont apprécié du Locle sa haute technologie et ses belles montres. Même si le séjour fut bien court...

Etre l'un des plus gros employeurs du canton de Neuchâtel ne signifie pas grand-chose sur la scène mondiale et Pierre Castella l'a bien compris: en recevant, hier, une délégation de journalistes indiens, l'administrateur de Dixi a salué ses hôtes par ces mots: «Je vous souhaite la bienvenue dans une toute petite entreprise, qui emploie à peine 600 personnes. Mais la modestie n'empêche pas la performance et les visiteurs, venus de Bombay et de New Dehli, ont découvert au Locle une haute technologie qui concurrence les plus gros consortiums allemands ou japonais.

Invités par l'Association suisse des constructeurs de machines (VSM) et l'Office suisse d'expansion commerciale (OSEC), ces journalistes, représentants de la presse à grand tirage et spécialistes d'économie internationale, ont atterri jeudi à Zurich. Ils ont passé un week-

end en Gruyère, à l'initiative de Suisse Tourisme, et commentaient hier un programme de visites plutôt chargé: Charmilles Technologies (GE), Dixi et le Château des Monts hier, les entreprises Styner + Bienz à Niederwangen (BE) et Urma à Rapperswil (AG) aujourd'hui, Saurer, Hydrel et Benniger en Thurgovie demain et jeudi, pour terminer, vendredi, par Sulzer et Swissair.

Cet épuisant marathon devrait permettre aux fabricants suisses de machines de mieux se faire connaître en Inde, immense marché de 800 millions d'habitants doté d'une puissante industrie. Une exposition, Swisstech India, se déroulera d'ailleurs à Bombay au début du mois de décembre. Le groupe Dixi s'y présentera, lui qui travaille sur le marché indien de-

puis une bonne trentaine d'années. «Et sur les 1600 machines-outils que notre groupe a fabriquées depuis 1947, exactement 29 ont été livrées en Inde, précise Pierre Castella. Le groupe loclois est d'ailleurs sur le point de participer, dans ce pays, à un projet aéronautique.

Plutôt connaisseurs, intéressés, les visiteurs indiens ont parcouru l'entreprise, se limitant aux activités de machine-outils (centres d'usinages et aléseuses-pointeuses). Impressionnés d'apprendre que certains piliers étaient enfoncés à 20 mètres sous terre, ils se sont également intéressés aux produits horlogers du groupe Dixi - les montres Zenith - et ont terminé la journée au Musée d'horlogerie du Château des Monts. Après une nuit passée à La Chaux-de-Fonds, ils quitteront ce matin le



Discussion animée

Pierre Castella (au centre) explique à ses hôtes indiens le fonctionnement d'une aléseuse-pointeuse. (fk-E)

canton de Neuchâtel. Mais oui: contrairement à ce que pensait un accompagnant alémanique du VSM, Le Locle ne se trouve pas dans le canton du Jura... Françoise KUENZI

Rédaction

du LOCLE

Tél: 039/31 33 31

Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVES

Musée des beaux-arts Nouveau sésame

Grâce au nouveau Passeport des musées suisses, opération à laquelle souscrivent 180 musées et soutenue, notamment, par Suisse tourisme, le Musée des beaux-arts du Locle sera accessible au public pour un prix extrêmement favorable. En effet, quelques entrées dans les institutions du pays suffisent à amortir le prix du passeport. Lancement le 15 octobre. (sg)

Médaille à la gloire du roi Clovis

Contribution démocratique

Comme on sait, le XV^e centenaire de l'anniversaire de Clovis a fait grand bruit. Un retentissement qui a eu des échos jusque dans l'Helvétie. En effet, l'artiste française auteur d'une médaille célébrant cet anniversaire voulait en faire effectuer la finition et la lettre par la Monnaie de Paris, qui aurait répondu quelque chose du genre «Nous sommes en République, nous ne voulons pas contribuer à la célébration du baptême d'un roi». Sur ce, l'artiste s'est rabattue sur la Suisse - qui n'est, et n'a jamais été, une royauté que l'on sache -, et a passé commande auprès d'une entreprise du Bas pour réaliser ce travail. Il a été fort bien fait, témoin les photos couleur parues dans le Figaro Magazine. Dans ses éloges, notre illustre confrère a néanmoins omis de mentionner qu'une entreprise suisse avait contribué à la gloire de Clovis. (cld)

Le groupe réorganise

La structure de Dixi est en train de subir un lifting qui transformera le groupe loclois en une multitude de centres de profit indépendants qui seront autant de sociétés anonymes. Sous un holding commun (Dixi S.A.), on trouvera ainsi Dixi Microtechniques S.A. (70 employés), Dixi Machines S.A. (140), Dixi Cylindre S.A. (70), Dixi Outils S.A., dont Rollier S.A. à La Neuveville (90), Marksa S.A. (15) et Zenith S.A. (170 employés). Avec une cinquantaine de personnes au sein de la société faitière, l'effectif du groupe se montera ainsi à un peu plus de 600 employés.

Cette réorganisation doit permettre d'avoir une meilleure vision financière de chacune des entités du groupe, explique Pierre Castella, administrateur de Dixi S.A. Elle nous a été demandée par les banques, mais elle devrait également générer une saine compétition entre chaque entreprise. Et les employés devraient se sentir plus motivés.

Les activités de Wahli, à Bévillard, ont été déplacées entièrement

et été au Locle. Quant à la Société genevoise d'instruments de physique (SIP), encore majoritairement (51%) aux mains du groupe loclois, elle devrait être vendue d'ici à la fin de l'année.

Ainsi réorganisé, le groupe Dixi devrait connaître une nouvelle jeunesse. Après de dures années de crise, qui ont vu l'effectif passer, dans le département de la machine-outils, de 500 à 140 personnes, les affaires ont un peu repris: les carnets de commandes sont pleins pour le premier semestre 1997 et les capacités de production ont été adaptées à la demande. Mais certains pays peinent à se redresser: alors que l'Allemagne constituait, il y a quelques années, le principal marché d'exportation de Dixi, aucune machine n'y a été livrée depuis trois ans! Heureusement, les Etats-Unis et la Chine sont des clients fidèles.

Et si c'est désormais son fils Pierre qui dirige le groupe, Paul Castella passe encore quelques heures chaque jour dans l'entreprise où, à 76 ans, il s'occupe essentiellement des affaires du holding. (fk)

Cabaret du cœur qui chante à Paroiscentre

Y'a d'la joie!

«La java des Colombettes, qui fait chialer les modzons...» Et voilà notre Gilbert Vaucher qui sautille, la chaise à traire à l'arrière-train, avec son joli petit capot d'armailles. Il était évident que, donnant un spectacle à Paroiscentre pour le 50^e de la Fribourg, le «Cabaret du cœur qui chante», tout veveysan qu'il soit, n'a pas manqué de rendre hommage au pays de Fribourg en général et à l'abbé Bovet en particulier.

C'était la première fois que ces Vaudois venaient chanter dans le canton de Neuchâtel. Ils auraient certes mérité une salle plus dense, samedi soir à Paroiscentre, mais tant mieux pour ceux qui étaient venus, tant pis pour les autres! Il était extra, ce cabaret, né il y a quelques années à l'initiative de Louis «Ga-

bouille» Gavillet. Ce dernier, tout retraité qu'il soit, était remarquable de prestance et d'élégance. Entouré de Gilbert Vaucher, qui a un don du comique

tout à fait réjouissant et d'une Marinette Deppen pleine de charme, à la voix claire et mélodieuse, la petite troupe était accompagnée par le piano de Gas-

ton Curchod et de deux dames accordéonistes dont Ginette Gavillet, l'épouse du leader.

Les airs mondialement connus - ou presque! - de l'abbé Bovet ont été repris par un public tout attendri. Mais Gilles aussi a été salué. Enfin, tout ce qui fait les délices du terroir, la pinte et le coup de blanc compris! Sans parler de l'accent vaudois: entre les gouilles et la roille, il s'agissait de se mettre à la chotte sous peine de choper la déguille! Tout ça assorti de réflexions sur le monde en général, les autorités en particulier. Comme disait «Gabouille», habitué à animer les soirées politiques, «comme ces messieurs tournent leur veste, je ne fais que de me tourner sur mon tabouret»

Et qui dit vin blanc dit Nez Rouge (vous savez; quand tout bouge, ayez recours à Nez Rouge). Il fallait voir notre Gilbert, en grande forme, enfin si on peut dire, en train de trébucher, le verbe peu fiable, «j'ai les jambes qui se croisent les bras», cherchant où il a bien pu parquer la voiture, où sont ses clés, où est son permis, où est l'agent... «ah oui, un agent double!» Des gags bon enfant qui déchaînaient des rires pas coincés du tout.

«Le bonheur», «la Venoge», le colonel Nyffenegger faisaient écho aux larmes de Madeleine, au Moléson, à l'hirondelle de retour et au Vieux Chalet. Dans des décors pleins de malice et de fraîcheur dus à Jean-Paul Monnard. Il avait du cœur, ce cabaret. (cld)



Du cœur à chanter

Gilles et l'abbé Bovet salués dans le même élan. (Impar-Droz)

Saison d'hiver pour Le Locle Natation

Nageurs lève-tôt

Le dimanche matin, à la mauvaise saison, les jeunes compétiteurs du club Le Locle Natation se lèvent à potron-minet: ils partent du Locle à sept heures et demie pour aller s'entraîner à la piscine de Saignelégier. C'est du sport!

La saison d'été vient de se terminer, place aux entraînements d'hiver pour le LLN. Dans le cadre du sauvetage, les jeunes nageurs ont couru «de million de mètres», à fin août. Il s'agit de nager 1, 2 ou 3 kilomètres pour

obtenir une médaille qui arbore toujours une maxime de sécurité. Cette fois, elle traitait du nombre de personnes et du poids à mettre sur les bateaux gonflables. Petite déception: 34 participants seulement (dont 12 non-membres du club), la bise expliquant probablement les absences. Ces sportifs ont nagé 82 km sur toute la journée; le plus jeune avait 7 ans, le plus âgé, 77 exactement, sans jeu de mots facile. Plus longue distance parcourue: 13 km, bravo à la championne!

Lors du Carnaval nautique, les deux premiers à passer au jus ont été des membres du comité, comme de juste. Tout habillés. Une victime n'avait pas prévu d'habits de rechange. Aïe! D'autant que c'était un temps de fin de saison, sans rien de transcendant. La saison en bassin ouvert s'est terminée par un concours interne.

LE MONDE APPARTIENT À CEUX QUI...

Et les entraînements ont directement recommencé, dès la deu-

xième quinzaine de septembre. Il ne faut pas mettre les deux pieds dans le même soulier. Les diverses activités se répartissent entre plusieurs bassins couverts. Le mardi soir, on va aux Arêtes (jusqu'à 22 heures selon les cas), le jeudi soir, à Saignelégier, le samedi, à la piscine Numa-Droz, notamment pour l'école de natation et les cours pour adultes. Et le dimanche matin, pas question de rester sous sa couette: rendez-vous à 7 h 30 sur la place du Marché, où les jeunes nageurs de compétition

sont embarqués dans un bus, voire dans une voiture supplémentaire (les dévoués chauffeurs sont les entraîneurs et les parents), jusqu'à la piscine de Saignelégier, pour s'entraîner de 8 h 30 à 10 heures. Il faut quand même avoir le moral!

Pour finir, une nouveauté à signaler: le LLN dispose gracieusement de la salle de musculation de la halle polyvalente, le vendredi soir pour les grands, et cela pendant les six mois d'hiver. (cld)

NAISSANCE



CLINIQUE
de la TOUR

Nous avons la grande joie
d'annoncer la naissance de

ANTONY
Francisco

le 11 octobre 1996

Sa sœur: Solange

Ses parents: Emilia et Tony
LACOTE - PEREZ
Vauladray 231
2416 Les Brenets

Balade autour de Pierrefontaine-les-Varans

Nature à l'état pur

Les paysages de Pierrefontaine-les-Varans et alentour révèlent une beauté à l'état pur et une nature à l'image de la tradition agropastorale de ce pays.

Pierrefontaine-les-Varans est le chef-lieu de l'un des cantons les plus ruraux du Doubs. Plus qu'ailleurs, les montbéliardes y décorent et colorent le paysage. Ce vaste plateau est voisin à l'ouest avec le pays de Pergaud et se rompt à l'est sur les gorges de la Réverotte. Nous visiterons plus particulièrement cinq sites naturels disposés en étoile autour de Pierrefontaine-les-Varans.

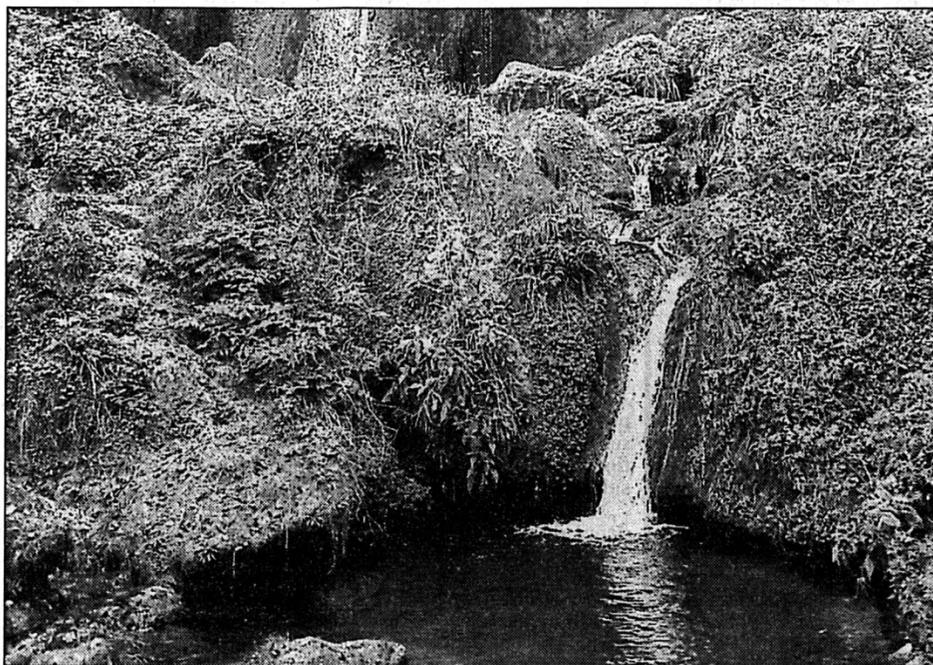
Notre première destination est à cinq minutes de l'église du bourg. C'est «Le Belvédère», s'abîmant sur l'échancrure formée par un val très boisé avec, au loin, outre Réverotte, le village de Plaimbois-Vennes.

En route vers ce panorama, l'indication «La roche percée» ne nous aura pas échappé. Il suffit de suivre le fléchage jusqu'au parking. Tout le monde descend, traverse la pâture et emprunte l'escalier aménagé permettant de se hisser sur cette arête rocheuse.

Un beau coup d'œil s'offre sur Pierrefontaine, mais l'intérêt de l'escapade et de l'escalade est géologique. De fait, cette falaise est transpercée découvrant un trou béant. Cette fenêtre a excité l'imagination au point que la légende lui a attribué un rôle mystique. On prétend que les druides y faisaient leurs sacrifices.

L'OURAGAN DU SIÈCLE

On s'extrait ensuite de Pierrefontaine pour se rendre à la source de la Réverotte via le village de La Sommette et du hameau de Niellans. Juste avant d'aborder la montée qui débouche sur la commune de Lora, un chemin rural se défile sur la gauche évitant un vieux frêne solitaire.



La cascade de Vermondans
Splendide, non?

Cette voie carrossable peut dérouter le visiteur car, en chemin, elle se divise, mais à chacune des deux pattes d'oie il faut toujours suivre l'itinéraire descendant. On s'enfoncé ainsi au cœur d'un vallon sauvage éveillant une sensation de bout du monde, de voyage sans retour.

La nature est paisible et muette, étouffée peut-être par cette épaisse toison forestière qui daigne ici et là rendre quelques surfaces aux pâturages. Cette quasi-dictature des sapins est en fait l'expression d'une revanche sur un cyclone d'une violence inouïe qui dévasta le vallon de Martinvaux en 1935. Des témoins oculaires racontent que les sapins déracinés s'élevaient dans le ciel comme des fétus de paille!

Au-delà du pont qui enjambe un ruisseau squelettique, une vieille maison en cours de restauration indique la proximité de la source de La Réverotte, affluent du Dessoubre.

SOMPTUEUSES CASCADÉS

En accompagnant ensuite la fuite du ruisseau, on arrive sur une dalle en béton consolidant le chemin soumis à de violentes pluies d'orages. Sur la droite, à moins de deux minutes à pied,

s'ouvre la grotte de Martivaux, les abords de son accès découvrant un chaos de rochers mousus. Le chemin du retour sur le plateau débusque quelques ruines et vestiges de scieries, moulins, fermes bombardés et éventrés par la tornade.

De retour à Pierrefontaine, on part en direction de Germéfontaine, et une fois le hameau de Sous-Bellecombe traversé, il faut obliquer à droite sur «Le Falot Le Repant». Vous ne tarderez pas à longer l'une des plus belles hêtraies de Franche-Comté. Ces arbres plus que centenaires, droits et élancés, aux fûts argentés protègent sous leur «parapluie» les jeunes plants du futur.

On retrouve ensuite Pierrefontaine-les-Varans pour la troisième fois et on s'aventure dans les gorges du val connectées avec la vallée de La Réverotte. Les chutes, sur la gauche, à l'aplomb du Belvédère, rencontrées au départ sont élégantes mais elles ont leurs maitresses avec les voluptueuses cascades de Vermondans qui alimentèrent jusqu'en 1930 le moulin proche.

Notre ultime étape sera pour Laviron, village rendu célèbre par sa fête 1900. Pierrefontaine nous montrera le chemin une fois encore pour rejoindre Laviron au nord. Nous nous élèverons sur le toit du village, au lieu-dit «Le Peu» pour découvrir, avec la complicité de deux tables d'orientation, Les Alpes bernoises et le Mont-Blanc d'un côté, La Motte de Vesoul et la chapelle de Ronchamp de l'autre. (pr.a.)

Villers-le-Lac: cantine scolaire

Vive les repas à la cantine!

Une cinquantaine d'écoliers prennent quotidiennement leur repas à la cantine municipale. Ces jeunes demi-pensionnaires résident loin du centre de Villers-le-Lac ou ne peuvent pas rentrer chez eux à midi.

Dès la sortie d'école, à 11 h 30, Suzanne Marguier, Anne-Marie Tournier et Marie-Claude Favière-Pierret prennent en charge les enfants au groupe scolaire du centre. A midi, tous rejoignent la salle de la cantine où les repas leur sont servis.

Les repas complets sont confectionnés dans les cuisines du collège (le menu est le même), un employé communal effectue le transport, dans les conditions réglementaires de délais et d'hygiène. Les trois dames peuvent alors servir les jeunes enfants. En attendant 13 heures 20, le petit groupe s'occupe, les enfants jouent dans les préaux de l'école.

Sur le plan financier, la com-



La cantine municipale

Une cinquantaine d'élèves y prennent leurs repas. (sp)

mune sert uniquement d'intermédiaire entre les familles et le collège, les repas sont facturés 16 FF par l'intendance du collège, en fin de mois, ils sont payés par les familles. La municipalité a par contre pris en charge l'aménagement des locaux et les salaires du personnel.

Tout se passe pour le mieux. Il est souhaitable, en effet, pour les jeunes écoliers de pouvoir retrouver un moment de calme apaisant avant de rejoindre l'école et d'être disponibles pour les activités scolaires... Il est difficile de remplacer le climat familial pour les repas. (di)

Rédaction du HAUT-DOUBS

Tél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVES

Villers-le-Lac

Promenade perturbée

C'est presque à une procession ininterrompue à laquelle il était permis d'assister ce week-end sur la route conduisant au Saut-du-Doubs au départ du parking des Vions. Le beau temps promettait aux marcheurs une superbe randonnée dans l'ambiance féérique d'un automne magistral. Il est dommage toutefois que cette route réservée à l'usage exclusif des piétons (à l'exception des véhicules de secours et des exploitants du Saut-du-Doubs) soit empruntée par des voitures de tourisme et des motos vrombrissantes. Les panneaux d'interdiction posés à l'entrée de cette route donnent sans doute bonne conscience aux édielles de Villers-le-Lac mais ils ne suffisent pas manifestement à dissuader les utilisateurs de véhicules à moteur. Ces derniers gâchent le plaisir des marcheurs et menacent aussi leur sécurité. Les autorités vont-elles un jour traiter ce problème chronique de manière ferme et définitive? (pr.a.)

Franche-Comté

Journalistes en grève

La quasi-totalité des journalistes francs-comtois est en grève aujourd'hui protestant contre la suppression de l'abattement de 30% dont leur profession bénéficie dans le cadre de l'imposition sur le revenu. L'abrogation de cet avantage correspond à la perte d'un mois de salaire. Certains ministres évoquent des «compensations et des arrangements possibles» afin de rendre cette mesure plus digeste sachant que le salaire mensuel moyen d'un journaliste est de 12.000 FF. (pr.a.)

Morteau

57 licenciements secs à CGHI

Le plan social de la fabrique horlogère CGHI à Morteau propose 57 licenciements secs.

Il est la traduction logique du projet de restructuration annoncé par la direction à la suite du désengagement de Seiko. Ce plan, devant être discuté avec

les représentants du personnel vendredi, envisage par ailleurs 19 départs en préretraite. Il resterait un volume de travail correspondant à 62 postes à plein temps à partager entre les 77 salariés que conserverait la société occupant actuellement 158 collaborateurs. (pr.a)

OFFRES D'EMPLOI

Habital SA cherche
PATENTE
pour début décembre ou 1er janvier et
UNE BARMAID
☎ 089/240 37 17 ou 039/31 80 00
après 14 heures. 132-795794

Cherche
**cuisinier(ère)
aide de cuisine
plongeur
sommeliers(ères)**
S'adresser au 039/24 32 18
M. Thiébaud Roger
La Chaux-de-Fonds
Sans permis s'abstenir. 132-795706

Nous avons été mandatés par une société renommée dans le secteur de la conception et le développement de mouvements horlogers, afin de rechercher leur

ingénieur-responsable de l'industrialisation

Vous serez chargé d'améliorer et rationaliser la production, par le choix de moyens ou de procédés efficaces.

Vous êtes un homme de terrain, maîtrisant parfaitement la production, ainsi que les «outils» de production modernes.

Vous avez une formation d'ingénieur en micromécanique ou équivalent, une expérience horlogère, un esprit rigoureux et précis.

N'hésitez pas à nous faire parvenir votre candidature ou prenez contact avec Gérard Forino.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 La Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

DIVERS

GOODYEAR
La nouvelle génération des pneus d'hiver
Ultra Grip 5 EAGLE Ultra Grip
Chez nous... des prix extraordinaires
Par exemple: 1 pneu 165/70R14 UG4 Q.
Prix brut Fr. 142.70, notre prix: Fr. 101.-
TVA comprise, montage et équil. en sus.
Garage + Carrosserie des Montagnes
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 64 44
132-795505

Demande à acheter
HORLOGERIE ANCIENNE
Montres, pendules, régulateurs, outillage, fournitures, layettes, livres et documentation sur l'horlogerie.
J.-F. Niklaus, Valangin
Tél. 038/57 26 95 ou 25 32 94 28-61457

Votre affaire marche bien et vous voulez vous agrandir. Nous avons les locaux qu'il vous faut.
Appelez-nous.

157 0 300
(Fr. -36/min)

Göhner Merkur SA:
l'offre immobilière la plus actuelle.
249-24001/1/ROC

L'annonce, reflet vivant du marché

GASTRONOMIE

Hôtel-Restaurant

JET D'EAU
2412 Le Col-des-Roches
☎ 039/31 46 66

Demain, le 16 octobre 1996
RÉOUVERTURE

Nous vous proposons notre carte spéciale

CHASSE

Se recommande: famille Meier-Gysi
132-795427

Conseil communal de Neuchâtel: «permutation» entre Police et Hôpitaux

Dicastères attribués

Dès le 1er janvier 1997, la nouvelle conseillère communale Violaine Barrelet sera à la tête, notamment, des Services industriels et de la Police. Une Police que quittera donc Didier Burkhalter, qui deviendra alors directeur des Travaux publics et des Hôpitaux. Ainsi en a décidé l'exécutif de la Ville hier matin, décision qui fait suite à la démission de Jean-Pierre Authier.

Le Conseil communal, quatre mois plus tard, procédera à une refonte complète des dicastères. Ensuite, leur ancienneté permettait à Blaise Dupont et Monika Dusong de conserver les domaines d'activité qui sont les leurs aujourd'hui. Enfin et surtout, on savait que Violaine Barrelet ne pouvait pas prendre la tête des Hôpitaux (aujourd'hui tenus par Jean-Pierre Authier), son mari exerçant la fonction de médecin-chef de la maternité de l'Hôpital Pourtalès; or le règle-

ment de commune stipule qu'un conseiller communal ne peut pas être le « patron » d'un membre de sa famille.

Bref, la principale question portait sur le sort des Hôpitaux... «Ce fut effectivement le point central de la discussion, confirme Didier Burkhalter. Comme j'apprécie beaucoup la Direction de police, et que je suis quelqu'un de fidèle, j'aurais volontiers conservé ce domaine. Mais bien sûr, il n'était pas possible de tout garder, sans compter que la collégialité implique de faire des choix. A partir de là, il était assez naturel que je reprenne les Hôpitaux, dont je rappelle qu'ils constitueront le grand dossier de ces prochaines années avec la construction du Nouvel Hôpital Pourtalès».



Didier Burkhalter et Violaine Barrelet

Le premier dirigera notamment les Travaux publics et les Hôpitaux, la seconde les Services industriels et la Police.

(a)

Qui et quoi

Au 1er janvier 1997, la répartition des sections et services de l'administration communale sera la suivante:

Monika Dusong: présidence du Conseil communal et chancellerie, Finances, Office du personnel, Cultes, Service juridique, Service des assurances.

Eric Augsburger: Services sociaux, Instruction publique, Tourisme et Transports.

Violaine Barrelet: Services industriels, Police, Police du feu, Protection civile.

Didier Burkhalter: Travaux publics, Sports, Hôpitaux.

Blaise Dupont: Urbanisme, Forêts et Domaines, Affaires culturelles. (pho)

De quel dicastère allait hériter Violaine Barrelet, élue au Conseil communal le lundi 7 octobre par le Conseil général de Neuchâtel en remplacement de Jean-Pierre Authier, démissionnaire? Cette question a trouvé réponse hier matin au terme d'une séance réunissant les quatre restants et la nouvelle venue: Violaine Barrelet, dès le 1er janvier 1997, dirigera les Services industriels, la Police, la Police du feu et la Protection civile. Ces trois derniers services étant placés actuellement sous la responsabilité de Didier Burkhalter, celui-ci ajoutera, aux Travaux publics et aux Sports, la direction des Hôpitaux (voir encadré).

«PERMUTATION» ATTENDUE

Cette « permutation » entre Hôpitaux et Police était attendue. Premièrement, parce qu'après l'élection d'Eric Augsburger en juin dernier (en remplacement d'André Bühler), on voyait mal

PROBLÈMES NOCTURNES

Pour les mêmes raisons, Violaine Barrelet s'attendait à se voir attribuer les Services industriels et la Police: «Je ne vous cacherai pas que les Affaires culturelles m'auraient intéressée, mais comme Blaise Dupont venait de les reprendre et que je suis la dernière venue...».

La Direction de police? Si le corps en lui-même fonctionne normalement, les problèmes de sécurité et de tapage nocturne alimentent aujourd'hui beaucoup de discussions. Violaine Barrelet n'est pas sans le savoir: «La police fait des efforts immenses. En fait, tout dépend maintenant du sort qui sera réservé à la lettre adressée aux conseillers généraux par l'association Vivre à

Neuchâtel, lettre qui demande que l'on revienne aux anciennes heures d'ouverture des établissements publics. Désormais, la question est donc d'ordre politique». Didier Burkhalter, présentement en charge du dossier, abonde dans ce sens: «Au niveau de l'exécutif en général et de la police en particulier, nous ne pouvons pas en faire beaucoup plus qu'aujourd'hui, dans la mesure où nous ne pouvons que faire respecter le règlement de police autant que faire se peut. En revanche, en amont, le Conseil général peut décider, ou non, de réétudier le problème des heures d'ouverture. Pour l'heure, c'est au Bureau du Conseil général de se prononcer, c'est-à-dire de dé-

cidier du sort qu'il souhaite réserver à la lettre envoyée par Vivre à Neuchâtel, lettre qui peut être considérée comme une pétition».

Pour ce qui est des heures d'ouverture, Violaine Barrelet émet quant à elle l'opinion suivante: «Lorsque la question a été abordée par le Conseil général, le groupe libéral avait proposé de couper la poire en deux, si je puis dire, en optant pour 1 heure du matin plutôt que 2 heures. Si je ne suis pas très chaude pour un retour en arrière intégral, en revanche, je trouve ce compromis séduisant. Mais encore une fois, il s'agit d'une décision politique dont la compétence appartient au Conseil général.»

Pascal HOFER

Rédactions

CANTON

Claudio PERSONENI

Tél: 038/21 26 08

Fax: 038/21 38 34

NEUCHÂTEL

Annette THORENS

Tél et fax: 038/31 62 04

AGENDA

Neuchâtel

Concert au temple du Bas

Pour la Société de musique de Neuchâtel, le concert de ce soir marquera le grand début de la saison 96/97. Au programme, à 20 h au temple du Bas, l'Orchestre de chambre national de Moldavie qui, sous la direction de Christian Florea et avec Bernard Soustrot comme soliste (trompette), interprétera des œuvres d'Elgar, Neruda, Dvorak, Hændel, Barber et Vivaldi.

Théâtre du pommier Les Nonnes Troppo en spectacle

Les Nonnes Troppo sont trois excellents musiciens, comédiens, auteurs et chanteurs français à découvrir ce soir, mercredi et jeudi à 20 h 30 au théâtre du Pommier, à Neuchâtel.

Université

Conférences

Dans le cadre de la semaine portes ouvertes de l'Université du 3e âge, Claudine Rosselet-Christ présente une conférence intitulée « La formation continue et les étapes de la vie »; c'est pour aujourd'hui à 14 h 15 à l'aula de la Faculté des lettres de l'université de Neuchâtel. A la même enseigne, Michel Egloff, archéologue cantonal, abordera le sujet « Naissance de l'outil: dialogue de l'homme avec la matière » après-demain jeudi, également à 14 h 15 à l'aula de la Faculté des lettres.

Case à Chocs

Long Fin Killie

Nouveaux talents de la scène sur le continent, Long Fin Killie a été créé en Ecosse en 1991. Avec leurs basse, guitare et batterie, mais aussi violon, mandoline et bouzouk, ils sont à l'affiche de la Case à Chocs après-demain jeudi. Portes à 21 heures. Entrée gratuite.



6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal. 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.30, 19.00 Flash Infos. 6.15 PMU + rapports. 6.50 Flashwatt. 7.40 Eclats de bulles. 8.50 Petites annonces. 11.33 PMU (pronostics). 11.45 Carré d'As (jeu). 11.50 Petites annonces. 12.45 Magazine Infos. 13.00 Les naissances. 13.10 Les anniversaires. 13.50 Petites annonces. 17.30 Ticket Corner. 19.00 PMU + rapports. 19.55 Football Coupe UEFA. Match 2me tour Helsingborg - Neuchâtel Xamax en direct. 21.45 Musique non-stop (jusqu'à 6.00).

Assurance-maladie: Genève se rebiffe. Que fera Neuchâtel?

«Une totale insatisfaction»

Il faut déléguer aux cantons qui le souhaitent le soin de contrôler la gestion des caisses-maladie et les tarifs pratiqués. Vendredi dernier, le Parlement genevois a adopté à l'unanimité une résolution allant dans ce sens. Ce canton présentera donc une initiative à l'Assemblée fédérale pour qu'elle modifie la LAMal (Loi fédérale sur l'assurance-maladie) dans ce sens. Il est vrai qu'à Genève, les primes ont augmenté de 42% en deux ans. La couverture de base d'un adulte atteint désormais 297 fr. 80 en moyenne. A Neuchâtel, où la prime moyenne dépasse désormais 219 francs, les autorités envisagent-elles de soutenir la démarche genevoise?

«Le Conseil d'Etat en débatta mercredi, avant de transmettre ses éventuelles propositions au Grand Conseil», répond le chef du Département des finances et des affaires sociales Francis Matthey. «En tant qu'autorités publiques, nous avons un sentiment

de totale insatisfaction de devoir enregistrer des hausses de primes de 20% en moyenne, sans disposer d'éléments explicatifs suffisants. L'évolution des coûts hospitaliers et des soins à domicile ne justifie pas des augmentations pareilles».

En compagnie de Berne et des autres cantons latins, Neuchâtel avait sollicité un droit de regard sur les tarifs de primes soumis à l'autorité d'approbation (à savoir l'Ofas, l'Office fédéral des assurances sociales). La demande a été refusée récemment.

Revendiquer un contrôle cantonal des caisses est sans doute excessif, pense Francis Matthey. Dans le cadre d'une assurance fédérale, l'Ofas est bel et bien la seule instance à pouvoir bénéficier d'éléments comparatifs valables. Néanmoins, le conseiller d'Etat juge «inacceptable» que les cantons soient mis devant le fait accompli. La loi les invite à verser des subventions pour atténuer le choc des hausses de primes. Dès lors, ils devraient à

tout le moins être consultés avant l'annonce des nouveaux tarifs, afin de pouvoir faire part de leurs observations à l'Ofas.

«On ne sait pas pourquoi et comment les caisses justifient leurs augmentations, se désole Francis Matthey. Rappelant que les cotisations pour l'assurance de base sont déductibles fiscalement, le grand argentier souligne que les hausses annoncées ne sont pas sans effet sur le budget de l'Etat.

A Genève, Guy-Olivier Segond adoptait la semaine dernière un ton musclé. Devant le Parlement, il a qualifié de «complètement fausses» les explications de l'Ofas pour justifier les hausses de primes à Genève. A Berne, six collaborateurs sont chargés de pointer les 20.000 primes présentées par 126 caisses en quatre mois. Ce qui n'empêche pas le porte-parole de l'Ofas d'affirmer qu'«une caisse trop chère ici ou trop bon marché par là est vite détectée».

C. G.

Primes: la dé...prime

A lire les réactions dont la gauche politique et syndicale ne se prive pas d'arroser les médias,

hausse des primes rime avec déprime populaire. Ainsi, le Parti socialiste neuchâtelois (PSN), dans un communiqué, se dit outré par les augmentations « incompréhensibles » des assurances maladie.

Cette nouvelle hausse montre selon lui la limite du système des primes individuelles et le PSN entend intervenir auprès des autorités fédérales pour instaurer un financement social. Il interviendra également pour exiger une plus grande transparence de l'Office fédéral des assurances sociales, car il est

inadmissible pour les cantons et les assurés de payer sans explications. Par exemple, un contrôle des honoraires de certains médecins s'impose, juge le PSN. Il attend aussi du Conseil d'Etat neuchâtelois qu'il remplisse les exigences posées par la LAMal en matière de planification hospitalière. Enfin, chaque partenaire du système de santé (caisses-maladie, hôpitaux, autorités, médecins et assurés) doit pouvoir connaître les coûts générés, afin de les maîtriser. La création d'un observatoire de santé s'impose, conclut le PSN.

Les augmentations de primes annoncées ont provoqué colère et inquiétude, communique en outre l'Union

syndicale cantonale neuchâteloise (USCN). Ces hausses viennent s'ajouter à la situation déjà difficile que vivent de nombreux salariés: pressions sur les salaires, rythmes de travail accrus, menaces de chômage, etc.

Dans un communiqué parallèle, les sections neuchâteloises du Syndicat industrie et bâtiment (SIB) notent en plus que les primes d'assurance-maladie ne sont pas prises en considération pour le calcul de l'indice des prix. L'USCN convie ses membres et tous les salariés à manifester leur ras-le-bol lors de la manifestation organisée le 26 octobre à Berne par l'USS sur le thème «Stop au démantèlement social». (comm-axb)

Vacances d'automne

Le Château abandonné

Le Château était déserté par ses «seigneurs» durant la semaine écoulée. Des cinq conseillers d'Etat, seul Pierre Hirschy était présent. Outre la direction de sa Gestion du territoire, il a été nommé pour cette période chef suppléant des quatre autres départements, dont il a traité les affaires courantes (signatures, courrier, etc.). Il a même dû accueillir des visites pour la promotion économique.

Comme chaque automne lors des vacances scolaires, où l'administration ralentit, les conseillers d'Etat profitent de prendre

quelque repos ou de se livrer à des activités annexes. Mais, sauf s'ils sont loin, ils gardent le contact avec le Château. Et que la République se rassure: le gouvernement est au complet la semaine prochaine.

En ville de Neuchâtel, aucun conseiller communal ne s'est éclipse durant ces vacances scolaires. A La Chaux-de-Fonds, deux membres de l'exécutif étaient absents et un le sera cette semaine. Au Locle, des cinq élus de l'exécutif à mi-temps, trois avaient décroché ces derniers jours. Et Jean-Claude Duvanel assurera même seul la permanence cette semaine. (axb)

Auvernier

Beau comme un camion

Samedi a régné une ambiance particulière au chantier de l'entreprise de récupération d'Auguste Cuany, à Auvernier. Le matin, en présence d'une nombreuse assistance, composée de représentants de l'économie et de la politique, ainsi que de clients et d'amis, le patron a inauguré un nouvel outil de travail, un camion flambant neuf d'une

charge utile de 13 tonnes. Parrain de ce véhicule, qui porte son surnom de jeunesse, l'ancien président de la Confédération Pierre Aubert a adressé des paroles très touchantes à son ami le ferrailleur. L'après-midi, après un repas servi sous une tente, la fête s'est poursuivie, animée, entre autres, par le groupe des AJT.

(chld)

Neuchâtel

La place du Port condamnée

Les automobilistes qui s'étaient réjouis du départ des carrossels, place du Port à Neuchâtel, ont fait grise mine hier matin en constatant que la surface était à nouveau condamnée. En effet, après avoir été fermée du 23 septembre au 8 octobre à l'occasion de la Fête des vendanges, la place du Port se prépare à accueillir le Salon expo du même nom. Un salon dont la tente demande plus

d'une semaine de montage, alors que les stands, une fois celle-ci installée, auront ensuite besoin de trois à quatre jours pour être aménagés. Ajoutez-y la durée du salon proprement dit (dix jours) et le démontage, et vous comprendrez pourquoi il est inutile de compter sur la moindre place de parc sur cette surface jusqu'au mardi vendredi 8 novembre.

(pho)

Colombier: initiative populaire lancée pour subventionner l'accueil des tout-petits

Aider les parents les moins favorisés

Utiliser la structure existante, tout en donnant un coup de pouce aux parents qui en auraient besoin: voilà ce que demande l'initiative populaire communale «pour un subventionnement de l'accueil de la petite enfance» lancée à Colombier. A partir de demain, le comité d'initiative a trois mois pour mener à bien sa récolte de signatures.

La vie moderne étant ce qu'elle est, nombreux sont les parents qui doivent, pour assurer la garde de leurs enfants en bas âge, compter sur les crèches ou les garderies. A Colombier, il existe bien des institutions de ce type (la garderie La Citrouille, par exemple, ou des jardins d'en-

fants privés, comme La Frimousse ou Le Ouistiti), mais elles n'ont que peu de moyens. «Elles doivent tourner avec les moyens du bord», explique Benoît Couchepin, président du comité d'initiative. «Si elles pratiquaient des tarifs tenant compte du prix coûtant, certains parents ne pourraient plus y recourir. Le but de notre initiative, c'est donc de faire en sorte que la commune donne un coup de main à ces parents-là.»

Et cela de façon progressive, «en fonction de la capacité financière des parents et du nombre d'enfants à charge», comme le précise le texte.

«Il faut assurer aux crèches et garderies des conditions de travail convenables», poursuit Benoît Couchepin, pour qui cet objectif peut être atteint sans frais prohibitifs: «Il en coûterait entre 5000 et 7000 francs par mois à la

commune, pour une centaine d'enfants.»

Autre volet de l'initiative, elle veut responsabiliser les citoyens, qui devraient véritablement faire le premier pas pour recevoir une aide communale.

«Nous ne voulons pas d'un système de subventions arrosoir», insiste le président du comité d'initiative. «Au contraire, il faut que les parents se sentent impliqués et qu'ils aillent, eux, à la commune pour dire: «On a du mal à tourner, on a besoin d'un coup de main.»

TROIS MOIS

Lancée à partir de demain, la récolte des signatures durera trois mois, soit jusqu'au 16 janvier 1997. Dans ce laps de temps, les initiateurs devront atteindre un nombre de paraphes équivalent au 15% du nombre d'électeurs à la date du dépôt. Ren. eignement

pris auprès de l'administration communale, il en faudra entre 560 et 600 pour qu'elle puisse être jugée recevable.

«Les signatures, on les aura», lance Benoît Couchepin. «Je pense même qu'on en aura davantage. C'est plus qu'un espoir, c'est une volonté. Ensuite, pour la campagne et la votation, ce sera plus difficile, il va falloir se battre.»

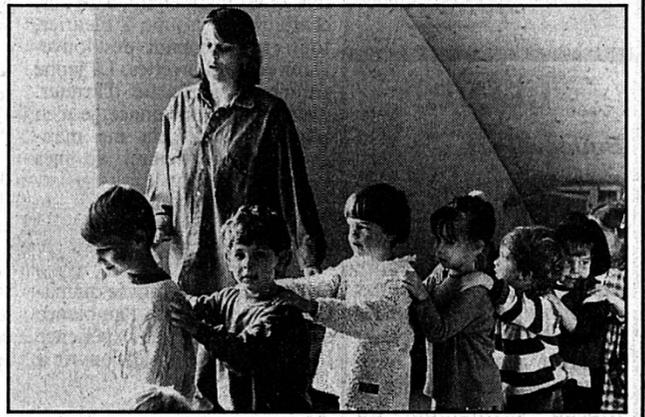
Pour autant que le corps électoral de Colombier doive se rendre aux urnes. Une fois l'initiative jugée valable, le Conseil communal peut décider, soit de la soumettre au vote, soit de faire des propositions allant dans ce sens au Conseil général. Si le contre-projet ainsi élaboré répondait à leurs vœux, les citoyens à l'origine de l'initiative

la retireraient au profit des nouvelles dispositions, ainsi qu'ils le déclarent dans le texte même de leur initiative.

Dans l'immédiat, l'exécutif n'a pas encore discuté du sujet en conseil. Il ne le fera d'ailleurs pas avant la semaine prochaine, puisqu'il ne siège pas cette semaine.

Vice-présidente du Conseil communal, Violette Germanier rappelle par ailleurs qu'une motion socialiste sur le même objet n'avait pas passé le cap de l'entrée en matière au Conseil général le 15 février dernier. L'initiative qui, selon Benoît Couchepin, dépasse le cadre partisan, aboutira-t-elle à un résultat plus probant? Réponse au début de l'an prochain.

Stéphane DEVAUX



Colombier

Les promoteurs de l'initiative ont trois mois pour récolter les signatures nécessaires. (sp)

BRÈVES

Rochefort

Motard blessé

Un motard de Noiraigue, M. J. L., circulait de Rochefort à Bôle, hier à 7 h. A la sortie de Rochefort, il a heurté la bordure du trottoir à droite et a terminé sa course au bas du talus. Blessé, M. J. L. a été transporté par ambulance à l'Hôpital des Cadolles.

Caisses-maladie

Agrisano moins chère

Nous avons publié mercredi un tableau comparatif des primes 1997 annoncées par les principales caisses-maladie des Neuchâtelois. A 226 francs par mois pour la couverture de base d'un adulte, celle d'Agrisano comptait parmi les plus chères. Cette caisse nous fait néanmoins savoir que la quasi totalité de ses 231 affiliés sont des agriculteurs. Domiciliés en région non-urbaine, ils bénéficient d'une prime nettement meilleur marché, fixée à 188 fr. 20. Dont acte. (cg)

Cartons du cœur

Golfeurs charitables

Le Swiss golf Charity Day a disputé en 1996 sa seconde édition. Avec les 15 clubs suisses, dont Les Bois et Neuchâtel, qui ont participé aux tournois de qualification, les organisateurs ont pu remettre un chèque de 30.000 francs aux Cartons du cœur. Grâce aux sponsors et aux parrains, un don supplémentaire de 10.000 francs a également été offert lors de la finale disputée le 21 septembre à Neuchâtel. (comm)

Rapport attendu en décembre

La mise sur pied ou le financement de structures d'accueil pour les petits de 0 à 5 ans ne préoccupe pas que la population de Colombier. Les onze initiatives communales lancées en mars de l'an dernier dans le Val-de-Ruz en sont sans doute la preuve la plus éclatante.

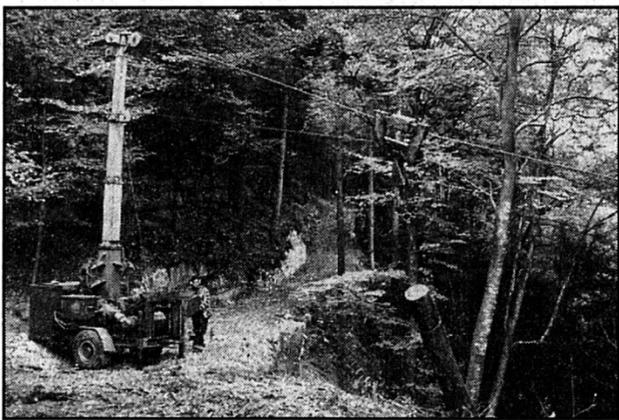
A Cortaillod aussi, une telle initiative a été lancée en juin 95, à l'instigation du Parti so-

cialiste. Demandant la «création de structures d'accueil pour la petite enfance», elle a abouti avec 543 signatures, avant d'être soumise au Conseil général en décembre. Là, un arrêté du groupe libéral a débouché sur la création d'une commission d'étude devant permettre au législatif de se déterminer, dans un délai de 12 mois, sur l'acceptation ou le refus de l'initiative.

Entre-temps, le Parti socialiste a demandé au Conseil d'Etat l'annulation de l'arrêté adopté par le législatif, arguant d'un vice de forme, mais il a été débouté par l'autorité cantonale. La commission, formée de libéraux et de radicaux - les deux représentants socialistes ont démissionné - est donc toujours en place. Elle a jusqu'au 8 décembre pour rendre son rapport. (sdx)

Gorges du Seyon: débardage spectaculaire

Un drôle de téléphérique



Gorges du Seyon

Les troncs sont remontés de la pente surplombant la route des gorges. (axb)

Une espèce de téléphérique a été installée ces jours dans les gorges du Seyon pour des travaux de débardage. Les forestiers ont procédé à des coupes dans un terrain très escarpé dominant la route actuellement interdite au trafic.

Profitant de la fermeture totale de la route, qui durera jusqu'à samedi, le Service forestier de Neuchâtel a abattu quelque 200 arbres dans les gorges du Seyon. Cette coupe de 25.000 mètres carrés surplombe la route à l'endroit où un tronçon à ciel ouvert de 180 mètres séparera les deux futurs tunnels descendant.

L'abattage des sapins et feuillus de plus de 30 centimètres de diamètre et de tous les ifs (sous lesquels rien ne pousse) va favo-

riser l'émergence d'une bonne forêt de protection. En effet, les petites tiges serrées retiennent mieux le terrain et les rochers que des vieux arbres isolés et seront utiles aux ouvrages routiers qui seront aménagés en contrebas. Ces travaux permettront aux forestiers de ne plus revenir dans ce secteur escarpé pendant au moins 30 ans.

CÂBLE DANS LA CÔTE

Restait le problème de l'évacuation, témoigne Claude-Alain Vuille, ingénieur conseil forestier mandaté par les Ponts et chaussées. Si l'on avait laissé glisser les troncs dans la pente, ils auraient arraché nombre d'arbustes et se seraient eux-mêmes fracassés. Il a donc été fait appel à l'entreprise forestière neuchâ-

teloise Cuche S.A., spécialisée dans le treuillage. Un câble a été tendu dans la côte et sert de support à un petit chariot qui fait la navette.

Depuis vendredi, ce minitéléphérique remonte des troncs pesant jusqu'à trois tonnes sur un layon réaménagé entre le Chanet et le gibet de Valangin, environ 200 mètres à la verticale de la route des gorges.

Plus cher qu'un débardage traditionnel, ce câblage est peu utilisé dans le canton. Les forestiers y recourent surtout dans les terrains très accidentés et peu desservis en chemins. En l'occurrence, comme il y a de la sécurité routière, ces travaux sont englobés dans le budget de réaménagement des gorges du Seyon. Ax B.

Caisses-maladie:

Economisez...

Nous sélectionnons l'assurance qui garantit le meilleur rapport qualité-prix. Complémentaire 1/2 privé et privé à tarif préférentiel. DEMCO SA, courtages d'assurances ☎ 038/21 29 30. Fax 038/25 37 58 28-61512

Votre don...
Donnez de votre sang. Sauvez des vies.

A louer à Corgémont

Surface industrielle de 285 m²

dans bâtiment rénové et transformé. Prix de location dès Fr. 75.-/m²/an. Pour renseignements: ☎ 032/97 12 22 ou 01/830 55 33 249-233983

VOTRE VILLA AU VAL-DE-RUZ

A vendre sur plans, superstructure bois

6 pièces: Fr. 595 000.-

5 pièces: Fr. 450 000.-

y compris couvert pour voitures sur parcelles de 670 m² environ

Entreprise générale F. Bernasconi & Cie Clos-de-Serrières 31 2003 Neuchâtel, ☎ 038/31 95 00 28-61336

Solution du mot mystère DÉTAIL

IMMOBILIER

A louer aux environs du Locle, dans ancienne maison rénovée

1 grand appartement boisé environ 8 pièces

sur 2 niveaux, surface 330 m², cheminées, garages, places de parc, jardin. Situation exceptionnelle. Fr. 1900.- + charges. Ecrire sous chiffre R 132-795823 à publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-795823

A louer

ATELIER 100 m²

Accès direct, rez-de-chaussée, vitrine, confort. Quartier Charrière. Fr. 440.- + charges Fr. 100.-.

GARAGE

Fr. 86.- par mois, même adresse. ☎ 039/28 11 77. 132-795780



GÉRANCE CHARLES BERSET SA LA CHAUX-DE-FONDS ☎ 039/23 78 33 Fax 039/23 77 42

A louer À LA CHAUX-DE-FONDS

DES APPARTEMENTS DE 4 ET 5 PIÈCES

entièrement rénovés, cuisine agencée, dans des immeubles avec service de conciergerie, avec ou sans ascenseur, entourés de commerces et à proximité d'une ligne de bus. Rue Charles-Naine.

MAGNIFIQUE APPARTEMENT FAMILIAL EN DUPLEX AVEC GRAND CACHET

logement au pignon, cuisine agencée, deux salles d'eau-WC, WC séparés, séjour et salle à manger spacieux, cheminée de salon, mezzanine, réduits. Rue Jacob-Brandt. L'immeuble date du siècle passé, les poutres du logement sont apparentes. 132-795832

Publicité intensive, Publicité par annonces

Chauffage

Tout feu Tout flamme

CALORIE

chauffer ventiler climatiser de l'étude à l'entretien

La Chaux-de-Fonds 039/23 48 14

132-789103

Expérience mexicaine pour une cheftaine scoute de Fleurier

Apprendre à respecter l'autre

Cheftaine à Fleurier, Suzi Borsky vient de passer trois mois au Centre mondial des guides et éclaireuses de Cuernavaca. Première Suissesse volontaire bénévole à fréquenter l'établissement mexicain, elle y a découvert l'amitié entre les peuples. Rencontre avec une scoute jusqu'au bout des ongles.

Suzi Borsky et le scoutisme? «Je suis tombée dans la marmite à l'âge de dix ans», sourit l'institutrice. Elle a gravi tous les échelons et est maintenant, à 26 ans, cheftaine de groupe à Fleurier, tout en s'occupant des louveteaux et des louvettes. La jeune femme a bien tenté d'arrêter. «Mais, après une année, je n'en pouvais plus. Cela me manquait, j'avais l'ennui de mes amis». Sacré virus!

HORS DU COMMUN

Désireuse d'être plongée du matin au soir dans l'ambiance scoute, de vivre une expérience hors du commun, de s'ouvrir à



Joie de vivre

Suzi Borsky (à gauche) a découvert l'amitié entre les peuples au centre de Cuernavaca, au Mexique. (privée)

d'autres cultures, de rencontrer des personnes du monde entier, elle s'inscrit pour le centre de Cuernavaca. Suzi Borsky se voit recalée deux fois avant de pouvoir enfin s'envoler, cet été, pour le Mexique. «Il faut dire que le centre n'engage que cinq personnes par année et les postula-

tions arrivent de toute la planète.»

Au Mexique, après une semaine de formation intensive, Mlle Borsky était prête à accueillir et à encadrer les scouts

venues suivre, en petits groupes, une session de huit jours. «Le rôle d'une volontaire bénévole? C'est celui d'une cheftaine, il faut être animatrice, guide touristique, infirmière, hôtesse au repas, arbitre dans les jeux...»

L'expérience fut enrichissante. «Elle m'a aidée à mieux poser mes limites dans les relations car il n'est pas toujours facile de travailler en groupe avec des personnes de cultures différentes. Il s'agit d'apprendre à respecter l'autre. Il y a certes eu des étincelles, mais également de grands moments d'amitié. Finalement, ce séjour m'a donné plus d'empathie pour les personnes déracinées.»

DES ÉTINCELLES

Un des buts des centres pour guides et éclaireuses est justement de promouvoir l'amitié au sein de petites équipes constituées de filles de nationalités différentes. «Cela peut paraître étonnant, mais, en huit jours, les groupes deviennent très soudés, l'amalgame se fait rapidement. Baden-Powell serait content de voir ce qui se passe à Cuernavaca.»

D'autant plus content que l'amitié ne meurt pas une fois le Mexique loin derrière. Ce week-end, Suzi Borsky a reçu la visite d'une Américaine. «Et je pense bientôt aller faire un tour au Canada», conclut-elle. Bon voyage!

Mariano DE CRISTOFANO

Rédactions

VAL-DE-RUZ

Tél: 038/53 16 46
Fax: 038/53 43 31

VAL-DE-TRAVERS

Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

BRÈVE

Boudevilliers

En terre vaudoise

Les aînés de Boudevilliers ont effectué dernièrement, et par un temps magnifique, leur sortie annuelle. Partis en car, ils se sont rendus en terre vaudoise pour y visiter le Musée olympique de Lausanne, y déguster un repas du cru à Vevey et rentrer par la Broye et le Mont-Vully. Le président de l'exécutif, Pierre-Ivan Guyot, et son épouse, en qualité d'infirmière, ainsi que l'administrateur Raymond Huguenin, ont mis sur pied l'excursion et présenté les autorités à cette journée, en regrettant la faible participation à celle-ci: 18 personnes sur 67, le résultat est décevant. D'où la recherche de nouvelles formules plus attractives. Les propositions sont les bienvenues. (jm)

AGENDA

Exposition à Couvet

Les huiles d'A. Clerc

Le Néraoui Armand Clerc exposera ses huiles à la Salle de musique du Vieux Collège à Couvet. Les œuvres de l'ancien garde-forestier seront visibles du 19 au 27 octobre, tous les jours de 15 à 22 heures. A noter que le vendredi 25, jour de la Foire d'automne à Couvet, l'exposition de peinture ouvrira ses portes dès 10 heures. (mdc)

NAISSANCE

FRANCA

a la joie d'annoncer la naissance de son frère

JULIEN

le 12 octobre 1996

Maternité de Landeyeux

Famille Pierre SAUSER
Ch. du Messeiller 6
2052 Fontainemelon

28-61925

Quatre au monde

Adelboden, Londres, Cuernavaca et Pune. Ces quatre villes ont, au moins, un point commun: elles abritent chacune un Centre mondial des guides et éclaireuses. Le premier de ces centres - exclusivement réservés aux filles, les garçons ayant les leurs, puis scouts et scouts sont toujours séparés au niveau international - a vu le jour en Suisse en 1932 déjà et a été baptisé... «Our Chalet». Le «Pax Lodge» de Londres s'est créé en 1939, le centre «Nuestra Cabana» de Cuernavaca (à 80 kilomètres au sud de Mexico-City) en 1957, alors que le «Sangam» de Pune (au sud-est de Bombay en Inde) date de 1966. (mdc)

Au service de la population

Les scouts n'oublient jamais de faire leur BA (bonne action). A Cuernavaca, un jour par semaine était consacré au Service communautaire. «C'est ce que j'ai préféré pendant mon séjour», souligne Suzi Borsky. Au-delà de l'appréciable coup de main apporté, c'était l'occasion de rencontrer la population locale, de s'enrichir à son contact.

«Nous sommes allées animer des ateliers dans les villages des environs, faire des jeux et des bricolages avec les enfants. Quel plaisir de voir les

visages des gosses s'illuminer de joie, entendre leurs rires», se souvient avec émotion la cheftaine de Fleurier.

Dans le cadre de ces services à la communauté, les scouts ont aussi monté des maisons. En fait des maisonnettes en carton ondulé faites pour durer quelques années. «Nous en avons construit une pour une vieille femme. Elle était heureuse et nous a longuement bénies». Une bonne action qui restera longtemps gravée dans la mémoire de Suzi Borsky. (mdc)

Le Louverain: des enfants sur un grand bateau

Un tour du monde en une semaine

Le centre du Louverain, au-dessus des Geneveys-sur-Coffrane, s'est transformé cette semaine en grand bateau pour faire un tour du monde en compagnie de 43 enfants et de douze moniteurs. Capitaine, officiers de quart et équipage vont donc ainsi de découvertes en découvertes, en relâchant chaque jour dans un port différent. Un programme d'activités copieux les y attend.

Les 43 moussaillons qui ont embarqué hier matin sur le grand navire du Louverain se sont tout de suite mis à la barre, sous l'œil bienveillant et malicieux de leur capitaine Marco Pedrol, et de leurs 12 officiers de quart. Après avoir largué les amarres, le bateau a franchi la mer de brouillard pour jeter son ancre en Ita-

lie, où toutes une série d'ateliers attendaient l'équipage. L'odyssée d'«Ohé du bateau!» a pu dès lors commencer, avec spontanéité et fraîcheur.

CAP SUR LE LARGE

Cette année, le traditionnel camp des enfants du Louverain a donc mis le cap sur le grand large. La nuit est réservée à la navigation, grâce au savoir-faire des moniteurs qui plantent le décor de la journée suivante, où le bateau fait relâche dans un port pour autant de découvertes sur le pays visité.

Chaque enfant peut s'exprimer alors dans les ateliers de peinture, jeux, fabrication de costumes, confection de papier pour le journal de bord, réalisation de maquettes et théâtre, et il

n'a pas fallu le répéter deux fois hier après-midi. Après quelques minutes, les salles du Louverain ont pris une atmosphère studieuse, digne de promesse de réalisation artistique de qualité.

Le Louverain n'a pas accueilli cette fois des enfants provenant d'institutions. L'Office des réfugiés n'en a plus à lui proposer pour cette semaine de détente et d'activités. Quoi qu'il en soit, la participation au camp est très bonne, même s'il s'agit d'une opération financière déficitaire pour le centre.

LA LOGIQUE DES GROS SOUS

Mais l'état d'esprit du camp est totalement contraire à la logique des gros sous. Les moniteurs, qui se connaissent bien, n'ont pas besoin de beaucoup de temps pour enthousiasmer leurs protégés. Leur décontraction évacue les problèmes de discipline inhérents à chaque camp d'enfants. L'aspect résolument ludique des recommandations faites aux enfants contribue beaucoup à la réussite de la semaine.

Ce matin, le bateau du Louverain fait escale au pays des pharaons. Il poursuivra sa route demain sur l'eau et sous le brouillard - si tant est qu'il y en ait - avant de relâcher dans l'Empire du Milieu. Vendredi, il fera halte au pays de la samba pour ensuite revenir dans son port d'attache européen. Les moussaillons débarqueront samedi enchantés de leur tour du monde, avec l'unique désir de remettre «ça» l'année prochaine. Ph. C.



Camp pour enfants

Un programme copieux les y attend.

(E)

Hauts-Geneveys: concours d'élevage ovin

La viande et la laine

Le concours centralisé du Syndicat neuchâtelois d'élevage ovin, qui s'est déroulé samedi aux Gollières, au-dessus des Hauts-Geneveys, a fait ressortir deux choses: tout d'abord, la viande de brebis est très demandée, et ensuite la laine ne rapporte plus. Les éleveurs sont tout de même satisfaits de leur sort. Leur cheptel est stable, et ils ont démarré une campagne de prévention contre une maladie vénérienne appelée brucellose.

Si le contrôle des brebis s'est fait au domicile des éleveurs, tous les propriétaires de béliers du canton et leurs bêtes se sont rendus samedi sur la place des Gollières, où le Syndicat neuchâtelois d'élevage ovin organise son concours centralisé des mâles. Cette manifestation a réuni une cinquantaine de sujets des races Blanc-des-Alpes, Brun-noir-du-Pays, Oxford - ces derniers au nez et aux pattes foncés -, ainsi que quelques agnelles.

Dès leur arrivée, les animaux ont été pris en charge par l'expert lainier Rudolf Jorg de la Centrale lainière bernoise. Ce dernier n'a trouvé aucun défaut. Malheureusement, vu la situation mondiale du prix de la laine, les quatre ou cinq kilos «produits» annuellement par chaque mouton paient tout juste les frais du tondeur.

Les animaux ont été examinés par trois experts. Pour Hans Mühlebach, la qualité des béliers présentés prouve que l'élevage est en nette progression. Plusieurs sujets ont d'ailleurs été exposés lors de marchés inter-

cantonaux à Zoug, à Bulle ou encore au Comptoir suisse, en y obtenant de très bons résultats. La viande de brebis est actuellement très demandée par le consommateur. Le cheptel ovin neuchâtelois, avec 450 bêtes vieillées par 45 éleveurs est stable.

LA BRUCELLOSE

La brucellose ovine est absolument inoffensive pour l'homme. Cette maladie regagne du terrain en Suisse, et les régions avec des alpages communautaires à plusieurs béliers - Grisons et Tessin - sont particulièrement menacées. Pour éviter l'épidémie, le syndicat a également recommandé à ses éleveurs de n'acheter des béliers que dans des élevages reconnus exempts ou uniquement avec un test de dépistage négatif. (mh)

Classements: Race Blanc-des-Alpes, béliers de 3 ans et plus: 1. Bill, propriété d'Henri Gaillard, Montézinon; 2. Félix, à R. Burri, Saint-Blaise. De 2 à 3 ans: 1. Baron, à l'Abbaye de Fontaine-André, Neuchâtel; 2. Sans nom, à Hôpital psychiatrique de Perreux. De 12 à 24 mois: 1. Sans nom, à Maxime Winkler, L'Auberson; 2. Sans nom, même propriétaire. De 8 à 12 mois: 1. Sami, à Alfred Müller, La Brévine. Race Oxford, béliers de 3 ans et plus: 1. Faro, à Elisabeth Moriggi, Les Brenets; 2. Evol, à Dominique Martinelli, Cornaux. De 12 à 24 mois: 1. Domino, à Pierre-Alain Borel, Les Verrières. Race Brun-noir-du-pays, béliers de 3 ans et plus: 1. Zoulou, à Jean-Pierre Pieren, Les Hauts-Geneveys; 2. Mustapha, à Denis Jornod, Cressier. De 12 à 24 mois: 1. Brutus, à Patrick Wasser, La Chaux-de-Fonds; 2. Sans nom, à Albert Ramseyer, Le Locle. De 8 à 10 mois: 1. Yogi, à Denis Jornod, Cressier. Meilleure valeur d'élevage: Albert Ramseyer, Le Locle.

Saint-Imier: le budget 97 au menu du Conseil général

Maître mot: l'austérité

Prévoyant un excédent de dépenses de quelque 50.000 francs, sur un roulement de près de 37 millions de francs, le budget 1997 de la commune imérienne est qualifié d'austère, par un chef des finances qui l'a voulu ainsi. Le Conseil général se penchera jeudi soir sur ces prévisions qu'il est invité à préavis favorablement à l'intention du souverain.

Quelques points de comparaison, tout d'abord, avec les chiffres prévus pour l'exercice en cours et ceux qui ont sanctionné l'année dernière.

Prévoyant un total de charges très proche de 37 millions de francs, ce budget de fonctionnement 1997 est donc basé sur un roulement supérieur de quelque 7% à celui qui était inscrit au budget 1996. Il est par contre légèrement en deçà du total inscrit aux comptes 1995, lesquels tournaient sur environ 37,67 millions.

Mais comme ce fut le cas ces dernières années, eu égard à l'état de tous les porte-monnaie publics, le Conseil municipal et la Commission des finances soulignent, en préambule à leur commentaire, qu'ils ont dû effectuer des coupes parfois importantes dans les demandes présentées par les différents départements.

PAS DE RENCHÉRISSEMENT, MAIS DES ASSURANCES...

Au chapitre de l'administration générale (1,877 million de francs de charges et quelque 500.000 francs de revenu), on note un accroissement de charges de l'ordre de 70.000 francs, dont l'exécutif précise qu'il est dû principalement aux assurances sociales, de personnes et de choses, ainsi qu'à la hausse des taxes PTT et à l'entretien des immeubles administratifs. Non sans relever que la commune, qui s'aligne en cela sur l'Etat cantonal, n'a pas prévu de renchérissement pour ses employés l'année prochaine.

Quant à la sécurité publique (environ 663.000 francs de charges et 357.000 de revenus), le budget prévoit une augmentation des dépenses de l'ordre de 100.000 francs: une augmenta-



tion dépendant, cependant, de la décision que prendra le législatif jeudi également, quant à la création d'un poste de responsable de la police.

CULTURE ET SANTÉ

En matière d'enseignement et de formation (5,5 millions de francs de charges et 666.500 francs de recettes), une fois n'est pas coutume, la nouvelle clé de répartition entre le canton - qui prend largement en charge les formations commerciales et professionnelles - et la commune vaut à cette dernière une diminution de charges de l'ordre de 180.000 francs. De surcroît, l'introduction du système scolaire dit «6/3» permet à Saint-Imier de facturer des écologies plus importants, auprès des communes de Sonvilier et de Renan.

En matière de culture (800.000 francs de dépenses et 104.000 francs de rentrées) par contre, les recettes diminuent par la suppression de la subvention cantonale au musée, lequel n'a pas une activité suffisante, alors même que les charges augmentent avec l'élévation du soutien accordé à Mémoire d'Erquél.

Passons aux améliorations avec le domaine de la santé (2,6 millions de charges et 790.000 francs de recettes), où le «déficit» budgété est inférieur à celui prévu pour l'année en cours, à la suite notamment d'une subvention stable pour l'hôpital.

TARIFS EN BAISSÉ, RECETTES AUSSI...

Au chapitre de l'économie publique s'inscrit une nette dimi-

nution de recettes (quelque 890.000 francs), due essentiellement à des baisses de prix de vente en matière de gaz et d'électricité.

Dans le domaine de la prévoyance sociale, l'accroissement des allocations spéciales et autres avances de pension alimentaire étant compensé par la diminution des dépenses de l'assistance publique, l'excédent de dépenses (1,826 million de francs) peut être ramené à un niveau légèrement inférieur à celui de 1996.

On prévoit par contre une hausse du déficit générée par le

secteur «trafic», hausse due essentiellement au paiement éventuel du solde des déficits antérieurs du funiculaire.

Autre augmentation des charges, celle du chapitre «protection et aménagement de l'environnement» s'explique notamment par une hausse de subvention d'exploitation pour le SESE (Syndicat d'épuration des eaux usées); et le Conseil municipal de souligner, à ce sujet, son souci de trouver une solution assurant l'autofinancement de toutes les dépenses relatives à l'eau.

En matière de rentrées fiscales enfin, l'exécutif estime faire preuve de réalisme, dans l'établissement d'un budget tenant compte des difficultés économiques actuelles pour prévoir, au registre «finances et impôts», un excédent de revenus de quelque 12,86 millions de francs.

Signalons enfin que la commission des finances et le Conseil municipal, unanimes, proposent au législatif d'approuver ce budget 1997, qui est basé sur une quotité d'impôts inchangée (2,6), et d'en recommander l'acceptation par le souverain. (de)

Du renfort pour Starsky et Hutch

A Saint-Imier, la commission de police et le Conseil municipal partagent une même certitude. L'effectif de deux agents municipaux n'est pas suffisant pour faire face à la situation actuelle. D'où la demande faite au Conseil général d'accepter la création d'un poste de responsable de la police municipale.

Plusieurs éléments motivent la requête de l'exécutif imérien. Doit notamment être prise en considération l'augmentation des interventions nocturnes liées aux problèmes sociaux, bien sûr, mais aussi à la restructuration de la police cantonale dont la réduction des effectifs l'amène à être moins présente sur le terrain.

La mise sur pied de patrouilles durant la nuit pour tout le Jura bernois atténue les possibilités d'interventions immédiates. Autre facteur déterminant: la présence au bureau exigée par le statut de remplaçant du titulaire du contrôle des habitants. Principal perdant de la suroccupation des deux agents imériens: le travail de prévention.

En ajoutant à ce constat les problèmes de la drogue et des vols, qui désécurisent la population,

le Conseil municipal insiste sur le caractère urgent d'une nécessaire réorganisation.

Pour autant que le législatif donne son aval à la création de ce poste, le cahier des charges du futur collaborateur sera scindé en deux parties. Il aura à planifier le travail de la police municipale et à concevoir une prévention efficace destinée aux jeunes. Son concept s'articulera autour de deux thèmes principaux: la sécurité routière et les drogues.

Subordonné directement au maire, ce nouvel agent apporterait également sa contribution à la rédaction d'un rapport régulier sur la marche du service et à l'élaboration d'un programme destiné à assurer la formation continue du corps de police.

Une condition précède encore la chasse à l'oiseau rare, qui devra être au bénéfice d'un CFC et avoir fréquenté une école de police. Le permis se trouve dans les mains du Conseil général. En acceptant de le délivrer, le législatif permettrait implicitement à Saint-Imier de renouer avec une partie de son passé. Longtemps, la bonne marche de la police municipale a reposé sur les épaules de trois agents. (nic)

BRÈVES

Ligne Moutier-Bâle Ouvrages rénovés

Les 32 ouvrages qui protègent la ligne CFF Moutier-Bâle des coulées de boue et de graviers à la Combe Pierre seront rénovés. Le canton de Berne participe au financement des ces travaux à raison de 27.000 francs. (oid)

Installations de combustion

Informatique de pointe

L'Office cantonal de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OCIAMT) entend acquérir un système informatique moderne pour traiter et évaluer les données relevées lors du contrôle des installations de combustion. Le gouvernement bernois vient, à cette fin, de donner son feu vert à l'octroi d'un crédit de 197.000 francs. Jusqu'ici ces données étaient évaluées par une entreprise privée pour le compte du canton et des communes. (oid)

AGENDA

Lamboing

Thé dansant

Passer son après-midi à danser, écouter de l'accordéon et à s'amuser, cette proposition émane de Pro Senectute. Samedi ces plaisirs pourront être goûtés au Restaurant du Lion Rouge à Lamboing, dès 14 h 30. Les musiciens Edgar Charles et Charly Thomet associeront leurs talents pour l'occasion. Pour ce rendez-vous, un transport est organisé depuis la gare de Frinvilier. Pour bénéficier de cette facilité, il suffit de s'annoncer au bureau de Pro Senectute à Tavannes. tél. (032) 91.21.20. (sp)

Radio Jura bernois

6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 16.00, 17.00, 19.00 Flash 6.10 Amorç 6.45 Jeu 6.55, 8.45, 9.15, 13.50 RJBulle 7.00 Journal 8.50 Les naissances. 9.05 Bariolage. 9.30 Chronique TV. 10.05 Les Magazine de RJB. 11.00 RadioMania. 11.15 Jeu de la cabine téléphonique. 11.30 L'apéro. 11.45 Qui dit quoi? 12.00 Les titres de l'actualité. Méteo. 12.05 Les activités villageoises. 12.15 Le journal de la mi-journée. 12.30 RadioMania. 12.35 L'Agenda. 13.00 A l'occace. 13.40 Les naissances 14.00 100% musique. 16.05 Métro musique. 16.15 Le CD de la semaine. 16.30 Le jeu du mot qui manque. 16.45 Chronique TV. 17.30 Top 40. 17.45 Jeu. 18.00 Le journal du soir. 18.30 Antipasto misto. 19.05 100% Musique.

Tavannes: Boulimie dans son dernier spectacle

Une première régionale

Ce qui est devenu une tradition, depuis une dizaine d'années, se produira une nouvelle fois cette fin de semaine: le Théâtre Boulimie fera halte à Tavannes pour y présenter, en première régionale, son nouveau spectacle. Intitulée «Y a-t-il une femme d'évêque dans la salle?», cette création signée Lova Golovtchiner a fait l'événement à Lausanne, où elle a réuni au total pas

moins de 12.500 spectateurs, dans des salles comblées des semaines à l'avance.

En compagnie de «Forest Gump», de M. Blanchoud et de son enregistreur, et en compagnie surtout de la si délicate Madame la femme de..., Boulimie offre à nouveau au public suisse l'occasion d'indescriptibles éclats de rire.

Après la région lémanique, on

aura donc ici aussi plus de cent minutes pour faire le tour de cette vaste galerie de personnages, en compagnie de Martine Jeanneret, Samy Benjamin, Patrick Lapp et Lova Golovtchiner. (sp-imp)

● Tavannes, vendredi 18 octobre, salle communale, 20 h 30. Réservations au téléphone 032 91 17 38.

Théâtre: de Paris à Bienne

Un hymne à l'amour

A la fin de ce mois, la compagnie parisienne «L'amour fou» présentera, au Théâtre municipal de Bienne, «Lettre d'une inconnue», d'après Stefan Zweig. Il s'agit là d'un hymne à l'amour dans lequel la musique tient une place très importante et qui révèle l'intense puissance d'évocation de l'auteur, tout comme l'élégance et le raffinement de son écriture.

La trame: un auteur célèbre reçoit une lettre d'une femme inconnue qui lui révèle comment, sans qu'il en ait jamais rien su, elle a consacré et brûlé sa vie à son amour pour lui. Chronique crépusculaire d'un amour fou, ce spectacle s'articule sur un parti pris essentiellement musical, en jouant sur l'harmonie et le contraste des voix, ainsi que sur la présence lancinante du

piano. Olivia Marcowicz tient le piano, tandis que les comédiens-musiciens sont Hélène Darche (metteur en scène, par ailleurs), Georges Emmanuel, Silvia Sella et Catherine Therouenne. (sp-imp)

● Lundi 28 octobre, Théâtre municipal de Bienne, 20 h 15; réservations au téléphone 032 23 10 20.

Fédération des musiques du Bas-Vallon

Regroupement en suspens

Orpheline de son président d'honneur, Aurèle Noirjean, la Fédération des musiques du Bas-Vallon a tenu, dernièrement, ses assises annuelles à Corgémont. Sans être tout à fait abandonnée, l'idée de créer une fédération élargie à l'ensemble du district de Courtelary est, pour l'instant, en suspens.

L'assemblée générale de la Fédération des musiques du Bas-Vallon (FMBV) s'est consacrée à l'examen du problème de recrutement rencontré par les fanfares municipales.

Dans son rapport présidentiel, Jules Bessire - reconduit dans ses fonctions à l'instar des autres membres du comité - a souligné à quel point il est difficile d'étoffer les contingents.

A Tramelan, la fusion de l'Union instrumentale et de la Municipale a été la formule retenue pour contourner l'obstacle. La fanfare de Cormoret a dû mettre son activité entre parenthèses, ce qui a conduit quelques-uns de ses musiciens à re-

joindre la Fanfare de Courtelary.

ÉCHANGE IMPRODUCTIF

Du point de vue régional, la constitution d'une fédération ouverte à toutes les formations du district de Courtelary contribuerait à insuffler un dynamisme bienvenu. Lors d'une séance tenue à Villeret, le comité de la FMBV a essayé de faire adopter cette appréciation par les délégués des fanfares de Villeret, Saint-Imier, Renan et la Ferrière.

Il est ressorti de cet échange que les fanfares du Haut-Vallon ne partageaient pas la même analyse. Elles ne montrent, par exemple, guère d'intérêt pour le festival, manifestation phare de la FMBV. Pourtant depuis que les fanfares se produisent devant un jury, le niveau musical de cette rencontre s'est singulièrement amélioré.

L'année prochaine, cette progression pourra se vérifier à Corgémont où la fanfare a souhaité organiser ce rendez-vous dans le cadre de son 125e anniversaire. (sp-nic)

Promu meilleur cuisinier suisse de l'année par GaultMillau

Georges Wenger au pinacle

La roll's des champagnes, un Krug 1985 adorable de douceur, est venu pétiller dans les yeux de Georges Wenger promu hier meilleur cuisinier suisse de l'année par le Gault-Millau. Plus de quarante journalistes mais aussi les plus grandes toques du pays étaient présents au Noirmont pour marquer l'événement. Ce titre consacre quinze ans de travail du maître-queux de la montagne qui a redonné aux produits du terroir et aux anciennes recettes du cru leurs titres de noblesse. Pour les Franches-Montagnes et le Jura, c'est une formidable carte de visite...



Georges et Andréa Wenger
Entourés ici de la brigade de cuisine.

(Impar-Gogniat)

«Qu'un restaurant comme celui de La Gare, aussi éloigné de toute grande agglomération, fasse un tabac pareil est le signe incontestable que l'on n'y pratique pas une cuisine ordinaire»: Voilà qui a attiré les fins becs de GaultMillau qui disposent d'un budget de... 300.000 francs par an pour tester les établissements du pays.

UNE DÉCOUVERTE

Qu'ont-ils trouvé au Noirmont? Un Georges Wenger très réservé voire timide. «Mais si on prend le temps de l'écouter, on l'entendra développer à l'envi sa philosophie culinaire. Il vous parlera longuement de l'importance des produits régionaux et de leur transformation créative, des recettes régionales et de leur inté-

gration dans une cuisine moder-

ne». Voilà la force du cuisinier du Noirmont. Sur une base solide et une intuition certaine, il a toujours été à la recherche du bon goût, en alternant originalité et recherche. Lourdes et parfois méprisées, les recettes de nos ancêtres se sont muées sous sa baguette magique en des mets délicats, légers...

Il en a pris la moelle. La pomme de terre, les striflates, l'orge perlé ont repris leur superbe. Sans parler des produits de la nature, des baies, champi-

gnons, distillées et autres herbes sauvages qui se glissent ici et là. Exigeant, impitoyable sur la

qualité des produits, Georges Wenger sait ce qu'il veut. Cela se retrouve sur la table. A titre

d'exemple, il n'hésite pas à bouder le chaux d'Abel ou la tête de moine si la qualité n'est pas au rendez-vous.

GRANDES TOQUES PRÉSENTES

45 journalistes et plusieurs grandes toques du pays ont salué hier le meilleur cuisinier de l'année. On reconnaissait entre autres Bernard Ravey de l'Ermitage à Vuflens-le-Château, Philippe Rochat qui succède à Frédy Girardet à Crissier, André Jaeger du Rheinhôtel à Schaffhouse ou encore Roland Pierroz du Rosalp à Verbier.

L'équipe du GaultMillau Suisse a recensé 730 établissements pour l'édition 97. Une septantaine d'auberges ont disparu. Il y en a par contre 92 nouvelles. 87 établissements ont vu leurs notes baisser tandis que 83 autres recevaient une promotion. Ombre au tableau de l'édition 97: on ne la trouve qu'en allemand (elle est éditée par Ringier Zurich), économie oblige.

Emu par cette promotion, Georges Wenger déclarait que c'était la reconnaissance du travail accompli et que sa quête du bon goût n'allait pas s'arrêter là. Mgo

Rédaction

JURA

Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85
Michel GOGNIAT

BRÈVE

FRC

Troc d'automne

La Fédération romande des consommateurs (FRC), groupe des Franches-Montagnes, organise son traditionnel troc d'automne les 23 et 24 octobre prochains à Saingnégier. Sont acceptés les vêtements d'enfants jusqu'à 16 ans, les bottes, chaussures de ski, skis, patins, grands jouets, livres, le tout en bon état et muni d'une étiquette cartonnée solidement cousue indiquant le prix. (mgo)

AGENDA

La Ferrière

Journée de paroisse

Ce dimanche 20 octobre est consacré à la Journée de paroisse et les habitants du village et des environs sont cordialement invités à y prendre part. Le culte dominical sera célébré dès 10 h à la Halle polyvalente avec une animation par le groupe des enfants de l'École du dimanche. Ce groupe soutient une action menée dans une école sociale au Zaïre et une personne qui a visité les lieux parlera du travail bénévole mené dans ce pays africain qui connaît de nombreux problèmes. La suite du programme prévoit une vente de produits artisanaux tout en dégustant l'apéritif en musique avec la famille Scheidegger. Il est encore possible de s'inscrire au repas de midi auprès de M. Luc Mahieu, tél (039) 611.133. Un stand de pâtisseries sera le bienvenu pour le dessert et durant l'après-midi, une tombola et des jeux animeront la partie récréative. (jo)

Poste de Delémont: première en Suisse

A guichets ouverts



Le nouvel office postal de Delémont

Plus de vitre pour séparer l'employé du public.

(Impar-Gogniat)

Plus de trois ans de travaux pour 10 millions d'investissements: le nouvel office postal de la capitale jurassienne a été ouvert hier au public. Avec un petit cadeau offert à chaque client. Cette poste est une innovation en Suisse puisqu'elle est la seule du pays à disposer de guichets «lettres et colis» ouverts. Il n'y a plus de séparation physique entre le public et l'employé.

La direction des PTT était fière de présenter ces locaux qui sont spacieux et accueillants, loin des bureaux austères et grillagés. Ce concept d'ouverture s'inscrit dans la philosophie du géant jaune qui, à l'avenir, va offrir

des prestations très diverses à la clientèle.

SUR LA NAPPE PHRÉATIQUE

C'est le bureau Arches 2000 de Delémont qui a mené les travaux. Ce bureau a choisi délibérément de travailler avec des petites et moyennes entreprises plutôt que de confier des mandats d'entreprise généraux. Cela a valu à 58 PME de la place d'apporter leur brique à l'édifice. Avec un problème particulier au niveau de l'assise du bâtiment puisqu'il repose sur la nappe phréatique. Il a fallu amarrer le tout au moyen d'une cinquantaine de pieux de 6 à 8

mètres de long. Le hall d'entrée est d'une conception résolument nouvelle.

Ce périmètre se compose de quatre zones aux fonctions spécifiques. Outre les guichets ouverts réservés aux colis et aux lettres, nous trouvons un secteur financier (guichets fermés), une aire réservée à l'information du client et enfin l'espace «libre service» qui permet certaines opérations postales (balance pour colis, automate à timbres, Postomat...).

Bref, forte de ses 102 employés et de ses nouveaux locaux, la poste de Delémont est équipée pour attaquer l'an 2000. Mgo

Confiland à Courrendlin

Douceurs pour toute la Suisse

Hans Wülser et Bernard Hoffer, deux anciens cadres de Carma Pfister, ont fondé l'entreprise Confiland établie à Courrendlin. Elle distribuera ses produits aux grossistes, grands magasins, chaînes d'alimentation, épicerie, kiosques et confiseries, dans toute la Suisse.

Confiland S.à.r.l. s'est assuré la distribution exclusive en Suisse de produits tels que les chocolats et caramels Klaus (Morteau et Fribourg), Rohan (moulanges de Noël et de Pâques), Doucet (pâte de fruits), Tour d'Albon (biscuits), Boulco Muller (petite confiserie pour enfants) et Monbana (napolitains, soit petits chocolats dégustés avec le café).

Le choix de l'implantation à Courrendlin découle de la disponibilité de locaux de stockage. Un petit magasin de détail sera ouvert deux après-midi par semaine et le samedi matin, pour le public.

DISTRIBUTION SOUS-TRAITÉE

Confiland livrera ses produits par Alimarca, chaîne distributrice établie à Berthoud. Outre deux directeurs commerciaux et cinq agents-représentants actifs dans toute la Suisse, elle emploiera un employé de commerce, une secrétaire, une comptable et une vendeuse à temps partiel et un magasinier-manutentionnaire. Conduite par des spécialistes

connaissant bien le marché, Confiland, qui a déposé sa propre marque, a l'ambition d'atteindre un chiffre d'affaires de trois millions de francs par an. Elle bénéficie d'une aide cantonale, sous la forme de prise en charge partielle des intérêts de l'investissement, de quelque 150.000 francs, qui a dû être consenti.

LE CHOCOLAT AUSSI OBÉIT À LA MODE

La confiserie et la chocolaterie obéissent à la mode et aux besoins d'innovation. Ainsi, dans les articles de Pâques, font leur apparition des lapins mêlant le chocolat blanc et le chocolat brun. On trouve aussi des cigognes apportant un bébé, cadeau idéal en cas de naissance.

Grâce à une gestion serrée du stock en vue d'un renouvellement rapide, grâce aussi à la proximité de la France d'où proviennent la plupart des produits dont Confiland détient l'exclusivité de distribution, la nouvelle société entend prendre rapidement une place importante dans la distribution en Suisse.

CONTACTS

Des contacts ont été déjà noués avec les grandes chaînes alimentaires comme Coop et Migros. En outre, Confiland dispose d'un entrepôt sous douane à CITEB Boncourt, ce qui permet un approvisionnement très rapide. V. G.

J'ÉCOUTE 100.8

5.58 Ephéméride. 6.00 Infos FJ. 6.08 Le journal du matin. 7.30 Flash FJ. 8.00 Infos FJ. 8.05 Le journal du matin. 8.30 Flash FJ. 9.05 Transparence 9.50 Jeu PMU. 11.05 Pronostic PMU. 10.07 Transparence. 10.15 Odyssée du rire. 10.30 Info Plus (rediffusion). 11.00 Flash FJ. 11.05 Eldorado. 11.15 Jouer n'est pas gagné! 11.30 Pronostic PMU. 11.45 Jeu du rire. 12.00 Infos titres. 12.15 Jura Midi. 12.35 Météo. 12.37 Carnet rose. 12.45 Sur le pont Moulinet (R) 12.55 Troc en stock. 13.00 Platine. 13.30 Verre azur. 16.00 Flash FJ. 16.03 Sortie de secours. 18.00 Jura soir. 18.17 Météo. 18.20 Question de temps. 18.31 Question de temps. 19.00 Si on chantait. 19.31 Les ensoirées. 0.00 Trafic de nuit.

Chassé-croisé sur le marché du tapis

L'offensive du Gabbeh

Le début des années 90 a marqué l'offensive des Gabbeh sur le marché du tapis. Leurs couleurs vives et leurs motifs simples ont alors vite supplanté les Tibétains pastels et délavés dans le cœur de la clientèle. Mais qui est donc ce voyant tapis à la mode?

Impossible de ne pas remarquer ces tapis de couleurs vives et de taille souvent imposante, qui affichent avec insistance leur présence à la devanture des magasins spécialisés. Les Gabbeh, puisque c'est d'eux qu'il s'agit, ont actuellement le vent en poupe, ils ne sont pourtant pas nés de la dernière pluie orientale. Ils appartiennent à la longue tradition artisanale des tribus nomades du sud-est de l'Iran, les Lurs et les Gashgaïs, particulièrement habiles dans l'art du tissage et du nouage.

La création des Gabbeh est d'abord une affaire de femmes.



CRÉATION DU TAPIS

Accroupies devant le métier, les femmes tissent leur univers.

(Du film «Gabbeh»).

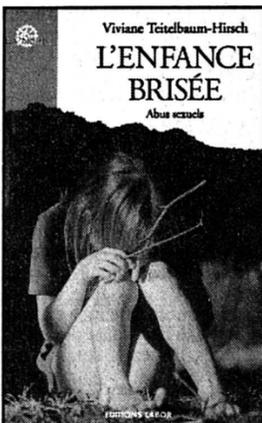
ont-ils tendance à s'appauvrir, voire à disparaître au profit de tapis unis. Ce qui pousse aujourd'hui certains importateurs à chercher une parade digne de relancer l'intérêt de la clientèle. C'est dans cette perspective par exemple que s'inscrit l'apparition récente de nouveaux dessins s'apparentant au graffiti.

Dominique Bosshard

● Gabbeh est aussi le titre du dernier film de l'Iranien Mohsen Makhmalbaf. A l'origine, le cinéaste projetait de faire un documentaire sur la vie des tisseuses de Gabbeh mais, au fil du tournage, une fiction a pris corps. A découvrir dès vendredi sur les écrans neuchâtelois.

LECTURE

Une enfance brisée



Depuis quelque temps, la sinistre affaire Dutroux ne cesse de faire l'actualité, tandis que de nouvelles histoires de pédophilie sortent de l'anonymat, partout. Pour les personnes intéressées par cette douloureuse problématique, un petit livre paru chez Labor, collection Noria - qui propose une autre irrigation du champ de l'actualité par une alimentation critique du flux de l'information -, raconte l'histoire, vraie, d'une fillette de huit ans, écolière vivant en famille à la campagne, abusée par un octogénaire, ancien combattant et sacristain à la paroisse du village. Voisins et amis de longue date, le « gentil papy » venait garder régulièrement sa petite victime, jusqu'au jour où l'horreur a été découverte. Terrorisée, honteuse, la fillette se sentait menacée; ses tentatives d'appels à l'aide n'avaient pas abouti. Ecrit dans un langage parfaitement accessible, loin des études spécialisées des pédopsychiatres, psychologues ou psychanalystes, cet ouvrage pose la question de savoir à quel moment l'univers de l'enfant a basculé, son enfance s'est brisée. Il tente de comprendre les mécanismes psychologiques qui lui ont imposé de garder secrète une réalité dramatique et destructrice, de savoir pourquoi et comment les adultes évoluant autour de la fillette n'ont pas reconnu ses appels au secours. Enfin, grave question à laquelle il est difficile de répondre, l'auteur se demande si la prévention est possible. (sg)

● « L'enfance brisée », Viviane Teitelbaum-Hirsch, Editions Labor/Bruxelles, 1996.

Etiquettes

Tous les Gabbeh Art sont des Gabbeh, mais, à l'inverse, tous les Gabbeh ne sont pas des Gabbeh Art. La différence? Gabbeh Art est un label apposé à un produit artisanal, une marque déposée créée à l'instigation d'Edi Kistler, président de l'Association suisse des commerçants en tapis d'Orient (SOV). L'étiquette garantit la provenance de la laine (les moutons du mont Zagros, au nord-ouest de Chiraz), son filage à la main et sa coloration végétale. Ces exigences ont bien sûr un prix, déterminé au mètre carré, et il est élevé (800 fr. environ le m²).

Mais si le label Gabbeh Art est un sûr garant de qualité, en être dépourvu ne relève pas, et de loin, tous les autres Gabbeh au rang de simples carpettes. Certains commerçants importateurs recourent à leurs propres appellations, telles que Gabbeh Color, elles aussi synonymes de bonne facture. Les imitations étrangères doivent quant à elles porter la trace de leur origine (Gabbeh Maroc ou Indo-Gabbeh).

Avant de faire son choix, il importe donc de se rappeler que deux avis de spécialiste valent toujours mieux qu'un conseil profane. dbo

Accroupies devant leurs métiers posés à même le sol, celles-ci exécutent leurs ouvrages sans modèles, les motifs de base se transmettant de mères en filles. Elles n'y travaillent toutefois pas à long terme de journée, comme le font les enfants esclaves du Pakistan ou de l'Inde. La facture du tapis est très irrégulière mais cette imperfection est compensée par le fait que chaque noueuse agence les figurines (personnages ou animaux) et les formes géométriques selon sa propre fantaisie, dotant ainsi les Gabbeh de qualités artistiques uniques.

Conçus à l'origine pour répondre aux besoins des nomades, faisant donc office de lits, de couvertures ou de rideaux, les premiers Gabbeh affichaient déjà une épaisseur respectable mais demeuraient assez modestes quant à leur format (un mètre sur deux environ). Les dessins qui les ornaient étaient plus chargés et, parfois, les couleurs artificielles, criardes, se mêlaient aux teintures naturelles.

LES NOUVEAUX GABBEH

C'est pour répondre aux exigences du client roi que le Gab-

Un nomade

Il existe trois catégories de tapis d'Orient, et ce quel que soit son pays d'origine. Les tapis nomades, dont les motifs ne sont recopiés sur aucun modèle, mais naissent au gré de l'imagination des noueuses ou s'inspirent de leur environnement et des événements vécus. La laine est en outre filée et teinte par le soin de ceux qui les fabriquent.

Les tapis paysans sont créés par des nomades sédentarisés ou des paysannes. Les motifs, également réalisés sans carton, se transmettent de génération en génération. Ce mode de fabrication confère leur irrégularité aux tapis nomades comme aux tapis paysans. C'est la régularité en revanche qui caractérise les tapis d'atelier, exécutés professionnellement sur la base de dessins fidèlement recopiés.

Nomades, les Gabbeh portent un nom dont la signification est restée inconnue. Certains lui attribuent une origine turque, à laquelle remontent les populations nomades du sud-est de l'Iran. Le mot pourrait alors se traduire par «rugueux» ou «grossier». dbo

beh a ensuite renforcé sa taille et corrigé ses «fautes de goût», sous l'impulsion notamment d'un marchand iranien et de son acheteur suisse, à l'origine d'une marque déposée (lire l'encadré «Etiquettes»). Dès 1988, la production artisanale du Gabbeh a connu un nouvel essor, à l'image de ce qui s'est produit pour d'autres tapis d'Orient, tels que les Azeri turcs. La jeune génération de filles utilise maintenant une laine déjà teintée par un spécialiste et travaille sur des métiers fournis par les commerçants et les importateurs; mais elle a réappris à nouer comme ses aïeules et, avec elles, a redécouvert les motifs traditionnels dont la signification s'était peu à peu perdue.

AVENIR COMPROMIS?

Plus dépouillés, plus grands ou plus carrés, les Gabbeh qui ont déboulé sur le marché au début des années 90 ont suscité l'engouement en Europe. Mais en toute chose le succès a son revers. Pour répondre à la demande galopante, d'autres territoires iraniens, l'Inde, le Pakistan, la Turquie, le Népal et le Maroc se sont mis eux aussi à fabriquer des Gabbeh. Cette prolifération n'est pas restée sans conséquence sur la qualité et la créativité. Ainsi les dessins

Un sur trois

Bien qu'il soit toujours difficile d'avancer des chiffres en la matière, des magasins spécialisés, par exemple Hassler et Gans-Ruedin, tous deux à Neuchâtel, s'accordent pour dire que les Gabbeh représentent approximativement un tiers de leurs ventes de tapis.

Dresser le profil type de l'acheteur de Gabbeh s'avère plus délicat encore. François Goetz, responsable du département tapis d'Orient chez Hassler, se risque à le situer dans la tranche des 30-40 ans «qui ont du goût», donc un peu amateurs d'art, mais sans que cette identité soit exclusive. Anecdote qui tend à lui donner raison, les deux premiers Gabbeh vendus par son concurrent l'ont été à des artistes peintres séduits, estimé Jacques Gans, par leur modernité.

Pour qui se montre sensible à l'aspect utilitaire autant qu'à l'esthétique, le Gabbeh ne reste pas sans répondant. François Goetz lui prête au moins 30 ans de vie intensive. Et il rappelle que les tapis les plus épais peuvent ensuite être rabotés d'un centimètre, et qu'ils retrouvent alors tout le pimpant de leur jeunesse. dbo

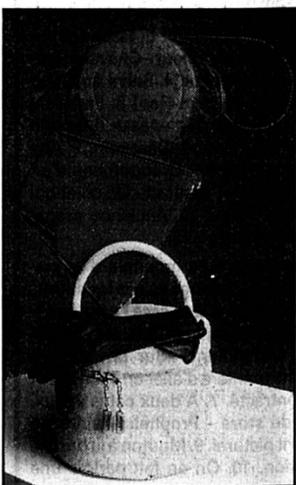
Quand l'autruche fait salon de couture

Sous les plumes, le cuir!

Animal curieux et chargé de symboles qui parcourt les grands espaces depuis des centaines de millions d'années, l'autruche a de tout temps fasciné les hommes et flatté les femmes. Aujourd'hui, elle se déguste en steaks et il est de moins en moins surprenant d'en rencontrer sous les sapins, dans les Franches-Montagnes ou le Val-de-Travers.

Mais, plus classe, dans les salons de couture elle se décline en cuirs haut de gamme. Après les tours de cou genre boa, les toques élégantes ou les bustiers en plumes légères.

Matières premières dont ni les couturiers ni les maroquiniers de luxe ne sauraient se passer, les plumes et les cuirs d'autruche proviennent d'élevages, dispersés un peu partout dans le monde. Néanmoins, 80% de la production totale continuent d'être fournis par l'Afrique du Sud. C'est là,



Sacs «yoyo», chapeau ou pyramide

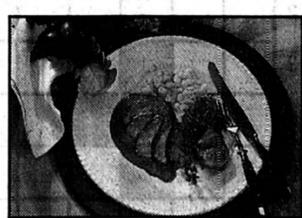
En cuirs d'autruches d'élevage Klein Karoo. (sp)

dans la région du Cap plus précisément, que la coopérative Klein Karoo a été fondée par des éleveurs, voici plus d'un demi-siècle. Les peaux sont tannées sur place, avant d'être traitées et colorées au label international. Une griffe dont la qualité a depuis longtemps été plébiscitée par les Hermès, Saint Laurent, Dior, Lacroix, Scherrer, Ricci et autre Rabanne ou Gucci.

La souplesse des cuirs, leurs couleurs éclatantes font en effet travailler l'imagination des créateurs. Et ceux-ci rivalisent dans l'art de la bagagerie, des gants, capelines, chaussures, vêtements, mais également bracelets-montre ou autres objets de petite maroquinerie. La collection printemps-été 1997 qui vient d'être dévoilée propose une moisson de nouveautés qui ne sauraient laisser insensibles les élégantes et les esthètes. (sg)

Une envie de chasse

Cerf en sauce sureau



Variation sur le gibier

Entrecôte de cerf en sauce sureau. (Nestlé-sp)

Lorsque l'automne se pare d'ors et de feu, la goûteuse saison de la chasse annonce d'heureuses harmonies gastronomiques, mêlant gibier et fruits. Par exemple, les entrecôtes de cerf à la sauce sureau, garnies de figues.

Préparation: assaisonner la viande - le cerf peut être remplacé par de la noisette de chevreuil - de sel, poivre et thym. Porter à ébullition 2 dl de vin rouge et 4 cs de sucre, ajouter 4-6 figues fraîches coupées en deux, blanchir une mi-

nute et réserver. Chauffer un peu d'huile, saisir brièvement les entrecôtes des deux côtés, retirer de la poêle et garder au chaud à couvert. Enlever l'huile restante avec du papier ménage, verser 2 dl de fond de gibier, 1 dl de vin rouge, 100 g de baies de sureau et cuire durant 5 minutes. A l'aide d'une cuillère, faire passer la sauce au travers d'un tamis, ajouter 1 dl de sauce rôtie liée du commerce, porter à ébullition, affiner avec 1 dl de demi-crème pour sauce, 1 cc de sucre et rectifier éventuellement l'assaisonnement. Disposer les entrecôtes sur des assiettes préchauffées, verser la sauce par-dessus et garnir avec les figues. Accompagnement suggéré: chou rouge, choux de Bruxelles, spätzlis.

Pauvre en graisse, la viande de cerf ou de chevreuil apporte 100 kcal par 100 grammes. Sa teneur en cholestérol est inférieure de moitié à celle du filet de veau.

(sg-Nestlé)

Les plus petits sous les plumes

Des flocons de duvet

Si l'enfant trouve dans son lit un nid douillet et sécurisant, la guerre du soir pour l'amener à se coucher est déjà à moitié gagnée! Les plumes et flocons de duvet accompagnent aussi les plus petits dans leurs rêves et leur apportent un grand bien-être.

Chez les plus jeunes, un sommeil sain et naturel est indispensable au bon déroulement de la croissance. Tout comme on doit veiller à avoir une bonne literie adaptée à la colonne vertébrale, encore en développement chez l'enfant, il est important que les flocons de duvet soient entièrement naturels et que leur confection corresponde aux besoins du petit dormeur. Il faut aussi un bon oreiller qui soutienne bien la tête. Pour un nourrisson, on utilisera de préférence des oreillers remplis de millet et pour un enfant en bas âge, des oreillers en plumes spécialement conçus pour un bon appui.

En général, les enfants suent beaucoup la nuit et ont donc besoin d'un édredon qui assure une bonne circulation de l'humidité. Les flocons de duvet ont cette propriété, car ils absorbent l'humidité pour garantir un climat sec et agréable pendant le sommeil.

Dans le cas où «des surprises humides» d'une autre origine viendraient à se produire durant la nuit, il est bon d'avoir un édredon en flocons de duvet spécialement traité pour être lavable. Contrairement à l'édredon synthétique, il conserve son volume



Coucou, Je suis là!

A partir de la naissance et jusqu'à six ans, les enfants changent environ deux fois de taille d'édredon.

même après plusieurs lavages. Il garde longtemps ses qualités de régulation de l'humidité et de souplesse.

DES PRODUITS NATURELS POUR CHAQUE AGE

Le dormeur, qu'il soit petit ou grand, doit sentir l'édredon sur son corps comme une couverture agréable. Les édredons pour enfants en flocons de duvet doivent être particulièrement légers et

douillents, mais aussi résistants. On utilise pour les bébés un édredon de taille 55X65 cm ou 65X75 cm et pour les enfants en bas âge des tailles allant de 80X100 cm à 90X120 cm. Les édredons ballons sont spécialement conçus pour les landaus, pour l'extérieur.

Le prix des édredons pour enfants en flocons de duvet varie entre 40 et 180 francs. Leur dimension doit toujours être adaptée à la taille de l'enfant et du lit ou à celle du landau. A partir de

la naissance, un enfant change environ deux fois de taille d'édredon. A six ans, beaucoup d'entre eux dorment déjà à la nappette, c'est-à-dire avec un édredon standard de 160X210 cm pour un lit normal d'une place.

La durée de vie des édredons dépend de l'usage qu'on en fait, mais ils doivent en principe faire l'objet d'un nettoyage en profondeur ou être remplacés au bout de cinq à huit ans.

(comm-plumarex)

Point vert Nervosité? Infusez du romarin!

La fin de l'année arrivant à grands pas, avec tout le stress qu'elle comporte, ne manque pas de nous donner de désagréables maux de tête et de développer des signes de nervosité pas forcément sympathiques pour l'entourage. Pour pallier ces désagréments, n'hésitez pas, à l'heure du thé, à infuser du romarin ou encore à vous couler dans un bon bain relaxant.

Le romarin pousse spontanément dans les régions méditerranéennes, où ses senteurs ne manquent pas d'embaumer les collines provençales. Dans le reste de l'Europe, il se plaît dans les jardins, à condition d'être protégé du vent et des intempéries. Les petites feuilles de cet arbrisseau restent vertes toute l'année.

Le romarin, de nos jours, est surtout connu pour sa saveur culinaire qui agrémenté bien des plats. Mais il a aussi de nombreuses vertus médicinales.

C'est en effet un excellent stimulant et tonique. Il améliore la circulation sanguine, la digestion, le tonus des surmenés, le fonctionnement du foie et de la vésicule biliaire. Antiseptique, on l'utilise même en Algérie sur les plaies des circoncisions. En usage externe, il soulage enfin certaines douleurs dentaires, musculaires ou rhumatismales.

RECETTES

• **Migraine:** faites infuser une cuillerée à dessert de sommités fleuries de romarin dans une tasse d'eau bouillante pendant 10 minutes. Après avoir filtré et bu la tisane, allongez-vous dans l'obscurité et le calme.

• **Nervosité:** laissez infuser 20 gr de sommités fleuries dans un litre d'eau bouillante durant 20 minutes. Buvez deux tasses par jour.

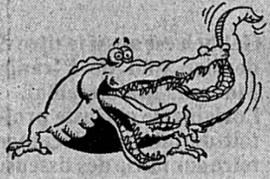
• **Mémoire défaillante:** prenez 30 gr de sommités fleuries pour un litre d'eau bouillante et laissez infuser durant 10 minutes. Filtrez et buvez trois tasses par jour.

• **Foie fatigué:** laissez bouillir durant cinq minutes 40 gr de romarin pour un litre d'eau. Avez-le une tasse le matin à jeun.

• **Dépression:** infusez 20 gr de sommités fleuries de romarin pour un litre d'eau bouillante durant 10 min. Prenez deux tasses par jour pour vous stimuler.

• **Rhumatismes et douleurs articulaires:** laissez macérer 80 gr de romarin dans un litre d'alcool à 90° un mois durant. Passez et conservez dans un flacon bien bouché. Frictionnez les zones douloureuses en cas de besoin. Pour les maux de dents, procédez à des bains de bouche réguliers.

• **Bain tonifiant:** pour un adulte, laissez infuser 500 gr de romarin dans trois à quatre litres d'eau bouillante durant 20 min. Filtrez, puis versez dans l'eau du bain, de préférence le matin. (ctz - « Plantes et santé »)



EUREKA!

Nouvelle huître facile à ouvrir

Une nouvelle huître « facile à ouvrir », grâce à une entaille rebouchée, est commercialisée depuis peu en

France, où quelque 150.000 tonnes de ce mollusque sont consommées chaque année. Il aura fallu dix ans pour mettre au point cette nouvelle méthode.

Le nouveau procédé consiste à meuler une brèche dans la coquille en face du muscle et à la reboucher aussitôt avec un cachet de cire alimentaire. Il suffit alors de planter à cet endroit la pointe du couteau pour faire céder la coquille. La société qui commercialise le produit espère vendre 3500 tonnes de ces huîtres cachetées, dont le prix ne sera que légèrement plus élevé que celui des coquillages habituels.

Un autre procédé d'ouverture sans effort avait été présenté l'année dernière: un fil coupant le muscle du coquillage. Mais sa mise sur le marché est retardée par un conflit juridique entre son inventeur et la société qui avait obtenu le droit d'exploitation. / ats

PRIX CHARLES VEILLON

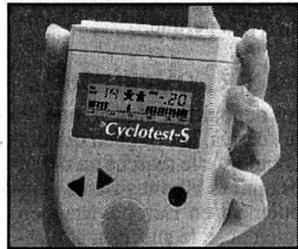
Dubravka Ugresic lauréate

Le prix européen de l'essai Charles Veillon a été décerné à une écrivain croate, Dubravka Ugresic, a indiqué récemment la fondation Charles Veillon. Ce prix lui est décerné pour la parution de son livre «Die Kultur der Lüge» (La culture du mensonge).

Le prix sera remis à la lauréate jeudi 28 octobre, à Zurich. L'an dernier, il avait été décerné à Etienne Barillier. Parmi les précédents lauréats figurent notamment Roger Caillois, Alexandre Zinoviev, Leszek Kolakowski, Jean Starobinski, Iso Martin, Edgar Morin, Karl Schlögel ou Predrag Matvejevitich. (ats)

Enceinte ou pas?

Grossesse: un choix facilité



Mini-ordinateur

Un instrument pour planifier grossesse ou contraception.

Les adeptes du planning familial naturel disposent désormais d'un instrument fiable: un mini-ordinateur, le Cyclotest-S, qui définit avec précision les jours fé-

conds où l'on pourra avoir des rapports avec ou sans protection. L'appareil tient dans la paume de la main et mesure la température au réveil de façon dix fois plus précise qu'un thermomètre conventionnel.

Grâce à l'électronique, les données recueillies sont enregistrées et analysées automatiquement, puis affichées sur l'écran: elles indiquent les jours féconds et stériles tout au long du cycle.

Le Cyclotest-S élimine d'emblée les facteurs d'insécurité imputables habituellement à la méthode dite des températures: les cycles irréguliers ou les oublis occasionnels sont repérés et analysés par le mini-ordinateur. En outre, les accès de fièvre sont dé-

notés et même les retards et décalages dus aux longs voyages ou à une grasse matinée ne constituent pas un problème.

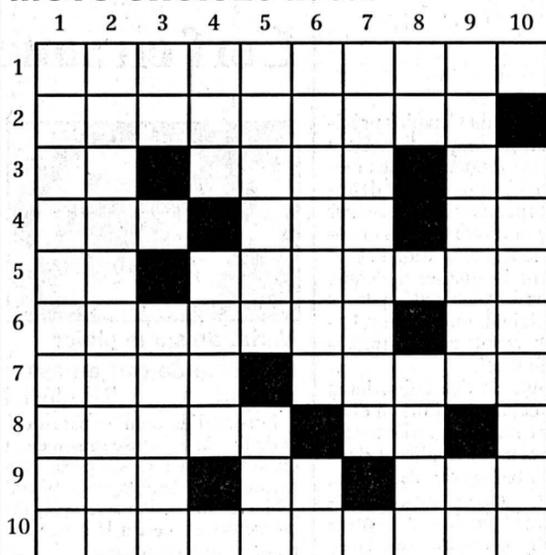
Autre innovation de taille du nouveau Cyclotest-S: lorsqu'une femme souhaite ardemment une grossesse, elle peut analyser en plus le taux d'hormone LH dans l'urine; cette hormone déclenche l'ovulation. Une fois ces données saisies, le mini-ordinateur est en mesure de déterminer avec une plus grande précision les jours stériles précédant ou suivant l'ovulation: le taux d'hormone LH augmente dans l'urine dans les 24 à 36 heures précédant l'ovulation. Pour un couple désireux d'avoir un enfant, c'est le moment idéal pour un rapport fé-

cond débouchant sur une grossesse. Un ovule fécondé ne survit que 12 à 18 heures tandis que les spermatozoïdes vivent entre deux et quatre jours.

La fiabilité de la méthode symptomthermale adoptée par le Cyclotest-S est confirmée par une étude approfondie sur la base de la mesure des températures et des symptômes (hormone LH). Actuellement, une étude portant sur la fiabilité de cette méthode est menée par le Dr Günter Freundl, médecin-chef de la clinique gynécologique de Düsseldorf en Allemagne. Selon lui, «la méthode symptomthermale appliquée correctement est pratiquement aussi fiable que la pilule.»

Le Cyclotest-S est en vente dans les pharmacies et les dro-

MOTS-CROISÉS No 952



Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 951:

Horizontalement : 1. Ménagement. 2. Axer - Tarie. 3. Ra - Mari - VI. 4. Accidentel. 5. Utile - Seau. 6. Elle - Sûr. 7. Eclairé - Xi. 8. Ur - In - Pô. 9. Récrépît. 10. Sade - Isère. **Verticalement :** 1. Maraudeurs. 2. Exact - Créa. 3. NE - Ciel - CD. 4. Armillaire. 5. Adeline. 6. Etre - Er - Pi. 7. Mains - Epis. 8. Er - Tes - Oté. 9. Niveaux. 10. Tellurique.



Horizontalement : 1. La variation du niveau des mers. 2. Un qui déteste agir en solitaire. 3. Passé moqueur - Cheval mécanique - Mince longueur. 4. Salve en arène - Grand oiseau de nuit. Hepl! 5. Premiers pas de danse - Repas de jeunesse. 6. A perte de vue - Note. 7. Fringué - Désavoua. 8. Aux couleurs du prisme - Groupement d'affaires. 9. Poisson - Possessif - Un billet qui vaut quelque chose. 10. Ancienne préparation d'apothicaire.

Verticalement : 1. La monnaie d'ici placée ailleurs. 2. Qui n'engage pas les autres. 3. Note - Distendu. 4. Une case l'a rendu célèbre - Que pensent d'elles les belles-mères? 5. Insignifiant - Sur la rose des vents. 6. Une manière d'aller en chancelant - Article contracté. 7. A deux côtés égaux. 8. Lames de store - Prophète inspiré ou mouvement pictural. 9. Mouton à la broche - Conjonction. 10. On en fait parfois une pour un rien...

Chic'Choc

Un maillon entre voiture et garde-temps

Qu'est-ce qui peut bien relier Ferrari et Blancpain, sinon que chacun des deux partenaires est à la poursuite du temps? Eh bien, c'est le savoir-faire et l'héritage de la tradition, de l'amour de la belle ouvrage, des atouts imparables. C'est dans cet état d'esprit que Blancpain, aieule des marques horlogères, a remis récemment à Paris au propriétaire de la Ferrari 250 GT (1956), gagnante du Concours automobiles classiques & Louis Vuitton, un exemplaire du chronographe Flyback, le plus plat qui soit, cadran noir sur boîtier acier et attaché par un bracelet cuir. Tant la voiture que le garde-temps sont exceptionnels, grâce à un travail artisanal que l'on ne peut qu'admirer.



Chronographe Flyback

Un modèle phare de la collection Blancpain. (sp)

(sg)

Suisse romande

7.00 Euronews 8.35 TSR-dialogue 8.40 Top models (R) 9.00 Temps présent (R) 10.20 Magellan (R) 10.50 Les feux de l'amour 11.30 Une histoire d'amour 12.00 TSR-dialogue 12.05 La vie de famille. Le pensionnaire 12.30 Zig Zag café 12.45 TJ-midi 13.00 Zig Zag café 13.25 La vengeance aux deux visages 14.15 L'as de la crime. Trafic de chiens 15.05 Pacific Beach 15.30 La croisière s'amuse. Personnalité, vous avez dit personnalité 16.20 Bus et compagnie. Les anges de la nuit. Océane 17.25 Lois et Clark 18.15 Top models 18.40 Rigolot 18.50 TJ-titres 18.55 TJ-régions 19.15 Tout sport 19.20 Les nouvelles Babibouchettes 19.30 TJ-soir/Météo.

20.05 A bon entendeur Gin-tonic, Vodka-limonade et Whisky-cola: les prémix

20.35 Une femme contre l'ordre Film français de Didier Albert (1996) Avec Elizabeth Bourguine, Vincent Gauthier, Jean-Claude Dauphin, Jean-Marc Thibaut

22.25 NYPD Blue Mort d'un enfant 23.15 La vie en face Cuba 111 23.55 TJ-nuit 0.05 Vendredi 13 Le grand Montararo 0.50 C'est très sport (R) 1.20 TSR-Dialogue 1.25 Bulletin du télétexte

Suisse 4

6.00 Euronews. 18.45 Genève région/Neuchâtel région (R). 19.25 Les femmes de sable. 19.55 Football Coupe de l'UEFA 2e tour, match aller Helsingborg - Neuchâtel-Xamax. En direct de Helsingborg/Suède 21.50 Z - 59-5: Extrême pauvreté (R). 22.20 Météo régionale / Tout sport / Genève Neuchâtel région. 22.40 C'est très sport. Hockey sur glace, championnat de Suisse. 23.10 Euronews.

Suisse alémanique

La Première

France 1

6.05 Méaventures 6.30 Passions 7.00 TF1 info 7.10 Salut les toons 8.30 Télé shopping 9.00 Affaires étrangères 9.40 Cas de divorce 10.05 Premiers baisers 10.40 L'hôtel des passions 11.35 L'avis des bébés 11.40 La roue de la fortune 12.10 Cuisinez comme un grand chef 12.15 Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Journal 13.35 Femmes 13.45 Les feux de l'amour 14.30 Dallas 15.30 Hôtel 16.25 Une famille en or 16.55 Club Dorothee 17.35 Jamais 2 sans toi... 18.10 Le rebelle 19.00 L'or à l'appel.

20.00 Journal 20.30 Résultat des courses

20.50 Football Coupe d'Europe de l'UEFA Moenchengladbach-Monaco En direct du stade Beckelberg

22.40 Le monde de Léa Magazine de Paul Amar 0.30 TF1 nuit / météo 0.40 Reportages Le clan des camarguais 1.10 TF1 nuit 1.20 Histoires naturelles 1.45 TF1 nuit 1.55 Histoires naturelles 2.20 TF1 nuit 2.30 Histoires naturelles 3.25 TF1 nuit 3.35 Histoires naturelles 4.25 TF1 nuit 4.35 Histoires naturelles 5.05 Musique 5.10 Histoires naturelles

CANAL+ Canal +

Suisse italienne

Espace 2

France 2

6.00 La vallée des peupliers 6.30 Télématin 8.35 Amourusement vôtre 9.00 Amour, gloire et beauté 9.30 Matin bonheur 11.05 Flash info des sourds et des malentendants 11.15 Motus 11.45 Les Z'amours 12.10 Un livre, des livres 12.15 Pyramide 12.59 Journal 13.30 Secret de chef 13.50 Derrick 14.55 Le renard 16.00 La chance aux chansons 16.55 Des chiffres et des lettres 17.20 Un livre, des livres 17.25 Sauvés par le gong 17.55 Hartley cœurs à vifs 18.45 Qui est qui? 19.15 Bonne nuit les petits 19.25 Studio Gabriel 19.59 Journal.

20.40 A cheval

20.55 Romuald et Juliette Film de Coline Serreau (1989) Avec Daniel Auteuil, Firmine Richard

22.50 Un livre, des livres 22.55 Taratata 0.05 La bourse 0.10 Journal 0.25 Le cercle de minuit 1.45 Histoires courtes 2.10 Studio Gabriel (R) 2.40 Urli Les sentiers de la favelle 3.30 24 heures d'info 3.40 Coup de chien 4.10 Autoroutes 5.00 La chance aux chansons (R)

TV 5 Europe

tve Espagne

Suisse alémanique

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 Mission top secret 8.50 Un jour en France 9.30 Hercule Poirot 10.25 Couleur pays 10.50 Collection Thalassa 11.20 Les craquantes 11.50 La cuisine des mousquetaires 12.07 Le 12/13 13.31 Ken 13.35 Parole d'expert 14.30 Le 1/4 d'heure de Faut pas rêver 14.48 Le magazine du Sénat 14.58 Questions au gouvernement 16.10 Secrets de famille 16.40 Les minikeums 17.45 Je passe à la télé 18.20 Questions pour un champion 18.48 Un livre un jour 18.55 Le 19/20.

20.05 Fa Si La chanter 20.35 Tout le sport

20.50 Spécial Fa Si La chanter Présenté par Pascal Brunner

22.55 Soir 3 23.20 Couleur pays 0.50 Saga-cités 1.20 Sidamag 1.35 Capitaine Furillo 2.25 Musique graffiti



ROMUALD ET JULIETTE - Avec Firmin Richard, Daniel Auteuil. FR2-20.55

TNT

RAIUNO Italie 1

RAIDUE Italie 2

La Cinquième

11.00 Fête des bébés. 11.30 Les chasseurs: le tigre du Bengale. 11.55 Le Jardin des délices. 12.00 Atout savoir. 12.30 Défi. 12.55 Attention santé. 13.00 Chercheurs d'aventures. 13.30 Demain les jeunes. 14.00 Le Massachussets. 15.00 Documentaire: les enfants d'abord. 16.30 La magie du climat. 17.00 Cellulo. 17.30 Alf. 18.00 Histoire personnelle de la littérature. 18.15 L'oeuf de Colomb: Le pain. 18.30 Les géants: L'hippopotame. 18.55 Le journal du temps.

Arte

19.00 Lucky Luke 19.30 7 1/2 - Magazine d'information.

20.00 Archimède Interview de Roman Herzog, président de la RFA 20.30 Journal 20.45 La vie en face: Sous les jupes de la Madone Documentaire 21.35 Comedia: La résistible ascension d'Arturo Ui Pièce en quinze tableaux de Bertolt Brecht Avec Martin Wuttke, Hermann Beyer 0.05 A propos de Heiner Müller Documentaire 0.40 Ol' man river (R)

R.T.L.

Portugal

Eurosport

CANAL ALPHA +

M 6

8.00 M6 express 8.05 Matin express 8.30 M6 express 8.35 Matin express 9.00 M6 express 9.05 M6 boutique 9.15 Boulevard des clips 10.00 M6 express 10.05 Boulevard des clips 10.45 M6 express 10.50 Deux clips à Miami. La solution 11.45 M6 express 11.55 Papa Schultz. Premier prix 12.25 Les routes du paradis. Une chanson pour Jason (2) 13.25 Coup de grisou. Téléfilm américain de Walter Doniger. Avec Cheryl Ladd, Peter Weller. 15.05 Drôles de dames. Une vie de chien 16.05 Boulevard des clips 16.45 Télécasting 17.05 Faites comme chez vous. Invitée: Jocelyne Berroard 18.00 Space 2063. Le complot 18.55 Highlander. Marqué par le destin 19.45 Mode 6 19.54 6 minutes/météo.

20.00 Une nounou d'enfer Les pièges de la bourse 20.35 Le mardi c'est permis E=M6 junior

20.55 Docteur Quinn, femme médecin Avec Jane Seymour, Joe Lando, Chad Allen - Mort ou viv

22.45 Meurtre à Central Park Téléfilm américain de John Herzfeld Avec Danny Aniello, William Devane 0.25 Capital 2.15 Mode 6 2.20 Culture pub 2.50 Best of 100 % français 3.50 Faites comme chez vous 4.40 Hot forme 5.05 Jeux et combats 5.30 Boulevard des clips

Allemagne 1

ZDF

SWF Allemagne 3

CINÉMAS

LA SECONDA VOLTA (de M. Calopresti avec N. Moretti), tous les jours à 20 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS ABC ☎ (039) 23 72 22
LA BELLE VERTE (de et avec C. Serreau, V. Lindon), pour tous, tous les jours à 18 h 30 et 20 h 45. MICROCOSMOS, LE PEUPLE DE L'HERBE (de C. Nuridsany et M. Perrenou), pour tous, tous les jours à 16 h 45, mercredi aussi à 15 h.	CORSO ☎ (039) 22 13 77
PHÉNOMÈNE (de J. Turteltaub avec J. Travolta, K. Sedgwick, F. Whitaker, R. Duvall), 12 ans, tous les jours à 17 h 45 et 20 h 30, mercredi aussi à 15 h.	EDEN ☎ (039) 23 13 79
INDEPENDENCE DAY, LE JOUR DE LA RIPOSTE (de R. Emmerich avec W. Smith), 12 ans, tous les jours à 14 h 15, 17 h 15, 20 h 15.	PLAZA ☎ (039) 22 13 55
LE JAGUAR (de F. Veber avec J. Reno, P. Bruel, H. Lowe), pour tous, tous les jours à 16 h 30, 18 h 30, 20 h 45.	SCALA ☎ (039) 22 13 66
LE JAGUAR (de F. Veber avec J. Reno, P. Bruel), pour tous, tous les jours à 15 h, 18 h, 20 h 30.	NEUCHÂTEL APOLLO 1 ☎ (038) 28 10 33
MICROCOSMOS, LE PEUPLE DE L'HERBE (de C. Nuridsany et M. Perrenou), pour tous, tous les jours à 14 h 30, 16 h 15 et 21 h. SECRETS ET MENSONGES (de M. Leigh avec T. Spall), pour tous, tous les jours à 18 h en V.O.	APOLLO 2 ☎ (038) 28 10 33
À TOUTE VITESSE (de G. Morel avec E. Bouchez), tous les jours à 18 h 30 et 20 h 45. UN CHIEN DANS UN JEU DE FILLES (de M. Lehman), pour tous, tous les jours à 15 h.	APOLLO 3 ☎ (038) 28 10 33
INDEPENDENCE DAY (de R. Emmerich avec W. Smith), 12 ans, tous les jours à 14 h 15, 17 h 15, 20 h 15.	ARCADES ☎ (038) 28 10 44
PONETTE (de J. Doillon avec Victoire Thivisol), 12 ans, tous les jours à 15 h, 18 h 30, 20 h 45.	BIO ☎ (038) 28 10 55
TWISTER (de J. de Bont), 12 ans, tous les jours à 15 h, 20 h 30. ANTONIA'S LINE (de M. Gorris), 16 ans, tous les jours à 18 h 30 en V.O.	PALACE ☎ (038) 28 10 66
PHENOMENON (de J. Turteltaub avec J. Travolta), 12 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45, 20 h 15.	REX ☎ (038) 28 10 77
LA BELLE VERTE (de C. Serreau avec V. Lindon), pour tous, tous les jours à 15 h, 18 h 15 et 20 h 30.	STUDIO ☎ (038) 28 10 88
MES DOUBLES, MA FEMME ET MOI (de H. Ramis avec M. Keaton), pour tous, mardi à 20 h 30.	COUVET COLISÉE ☎ (038) 63 16 66
RELÂCHE.	SAINT-IMIER ESPACE NOIR ☎ (039) 41 35 35
RELÂCHE.	TRAMELAN CINÉMATOGRAPHE ☎ (032) 97 45 61
RELÂCHE.	BÉVILARD PALACE ☎ (032) 92 14 44
RELÂCHE.	LE NOIRMONT CINÉLUCARNE ☎ (039) 53 11 84
RELÂCHE.	LES BREULEUX LUX
AU PROGRAMME	
BOIS DU PETIT-CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 19 h. Vivarium: tous les jours 10 h à 12 h, 14 h-17 h; fermé mercredi matin. EXPOSITION: «Energie et transport», service de l'énergie, Collège 31d, jours ouvrables de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h; samedi et dimanche fermé. CONTRÔLE DES CHAMPIGNONS: Serre 23, lundi à vendredi de 11 h à 12 h et de 16 h 30 à 17 h 30 sauf vendredi jusqu'à 17 h. Kiosque place du Marché, samedi de 10 h 30 à 11 h 30; dimanche de 18 h 30 à 19 h 30. CONFÉRENCE: «Gouverner la Suisse, comment reprendre l'initiative», par Beat Kappeler, Club 44, à 20 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS
DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE: mercredi à dimanche, 22 h-4 h. DISCOTHÈQUE LE CLUB: lundi à mercredi, jusqu'à minuit. CONTRÔLE DES CHAMPIGNONS: Société mycologique, bâtiment Angelus, A.-M. Piaget 12, samedi et dimanche de 20 h à 21 h; mardi de 20 h 30 à 21 h 30. Chs-H. Pochon, Petits-Monts 4, mercredi et vendredi sur rendez-vous, ☎ 31 31 71 ou 077/37 63 08.	LE LOCLE
CONCERT: Orchestre de chambre de Moldavie, Temple du Bas, à 20 h.	NEUCHÂTEL
URGENCES	
PHARMACIE D'OFFICE: Hôtel-de-Ville, L.-Robert 7, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23.10.17. PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE: ☎ 23.10.17. HÔPITAL: ☎ 272.111 CLINIQUE LANIXA: ☎ 200 400.	LA CHAUX-DE-FONDS (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Espace santé, pharmacie Coop, Pont 6, jusqu'à 20 h. Ensuite police locale, ☎ 117 PERMANENCE MÉDICALE: ☎ 31.10.17. HÔPITAL: ☎ 34.11.44	LE LOCLE (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Soleil, rue du Seyon, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25.10.17 HÔPITAUX: Cadolles, ☎ 22.91.11; Pourtalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11.	NEUCHÂTEL (038)
SERVICE DE GARDE: pharmacie et médecin, urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24.24.24 HÔPITAL ET MATERNITÉ: Landeeyux, ☎ 53.34.44	VAL-DE-RUZ (038)
HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ☎ 63.25.25 AMBULANCE: ☎ 117	VAL-DE-TRAVERS (038)
PHARMACIE D'OFFICE: ☎ 111. HÔPITAL: ☎ 422.422 URGENCE ET AMBULANCE: ☎ 422.360 MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 089/240.55.45, 24 heures sur 24.	SAINT-IMIER (039)
MÉDECINS: Dr Bernacki-Dzewiecka, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10	COURTELARY (039)
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67	CORGÉMONT (032)
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24	SONCEBOZ (032)
PHARMACIES: H. Schneeberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30 MÉDECINS: Dr Graden, ☎ 97.51.51; Dr Meyer, ☎ 97.40.28; Dr Geering, ☎ 97.45.97.	TRAMELAN (032)
PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03 HÔPITAL: ☎ 51.13.01. AMBULANCE: ☎ 51.22.44 MÉDECINS: Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.88.	SAIGNELÉGIER (039)
PHARMACIE: St-Hubert, ☎ 53 12 01. MÉDECIN: Dr Bosson, ☎ 53.15.15.	LE NOIRMONT (039)
MÉDECIN: Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54.	LES BREULEUX (039)
INTOXICATION: En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51. POLICE SECOURS: ☎ 117. FEU: ☎ 118. LA MAIN TENDUE: ☎ 143.	

BIBLIOTHÈQUES

DE LA VILLE: Lundi 14 h à 20 h. Mardi à vendredi de 10 h à 20 h. Samedi de 10 h à 16 h. Exposition «Trésors des bibliothèques de l'Arc jurassien», jusqu'au 9 novembre 96. DES JEUNES: Président Wilson 32 et Ronde 9: mardi à vendredi de 13 h 45 à 18 h. Samedi de 10 h à 12 h. LUDOTHÈQUE. Serre 16. Lundi à jeudi de 15 h 30 à 18 h. Mardi de 15 h 30 à 19 h. Fermée durant les vacances scolaires.	LA CHAUX-DE-FONDS
CHOUETTE-LUDOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30.	LA SAGNE
DE LA VILLE: lundi-vendredi, 14 h 30-18 h 30, samedi 10 h-12 h. DES JEUNES: M.-A.-Calame 15. Lundi-vendredi 13 h 30-18 h, samedi 10 h-12 h. LUDOTHÈQUE: Crêt-Vaillant 37. Lundi, mardi, jeudi, vendredi de 15 h 30 à 17 h 30. Samedi de 9 h à 11 h. Fermée durant les vacances scolaires.	LE LOCLE
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: Collège latin. Prêt du fonds d'étude: lundi à vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, jeudi jusqu'à 20 h; samedi de 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi à vendredi de 10 h à 20 h, samedi de 9 h à 17 h. Salle de lecture, lundi à vendredi de 8 h à 22 h, samedi de 8 h à 17 h. Exposition «Piaget Neuchâtelois», jusqu'au 5 octobre. DES PASTEURS: Fbg de l'Hôpital 41. Lundi à vendredi de 14 h à 17 h 30 (ouverte au public).	NEUCHÂTEL
DES JEUNES: tous les jeudis 15 h 30 à 17 h.	LES GEN.S/COFFRANE
COMMUNALE: Pavillon scolaire, lundi 17 h à 19 h, mercredi 15 h à 17 h, vendredi 14 h à 16 h. LUDOTHÈQUE: Vieux collège, lundi 17 h à 18 h 30, mercredi 14 h à 16 h.	COUVET
COMMUNALE: Collège primaire Longeureuse, lundi, mardi 17 h à 20 h, jeudi 15 h à 18 h.	FLEURIER
MUNICIPALE: Relais culturel d'Erguel, mercredi 15 h à 18 h, jeudi 16 h à 19 h, vendredi 9 h à 10 h, 15 h à 18 h. LUDOTHÈQUE + BJ: mercredi et vendredi de 15 h à 18 h.	SAINT-IMIER
COMMUNALE: lundi, mardi et vendredi de 9 h à 10 h; mercredi de 9 h à 10 h et de 16 h 30 à 18 h; jeudi de 9 h à 10 h et de 18 h à 19 h.	VILLERET
MÉDIATHÈQUE: Lovières 13, lundi, mardi et jeudi de 13 h 30 à 18 h; mercredi de 13 h 30 à 20 h; vendredi et veilles de jours fériés de 13 h 30 à 17 h. LUDOTHÈQUE: Collège 11 (vieux collège), mardi et jeudi 16 h à 17 h 30.	TRAMELAN
COMMUNALE: collège, mardi de 16 h à 17 h et de 19 h à 20 h; jeudi, de 15 h à 17 h. JEUNESSE: collège, mardi de 16 h à 17 h; jeudi de 15 h à 17 h. (Pour classes ou étudiants: sur demande).	COURTELARY
LUDOTHÈQUE: halle de gymnastique, 1er étage, 1er lundi du mois, de 14 h 30 à 17 h 30.	LES BOIS
LUDOTHÈQUE: salle sous l'église, 3e mercredi du mois, 14 h à 17 h.	LE NOIRMONT
LUDOTHÈQUE: ancienne école primaire, 4e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	LES BREULEUX
LUDOTHÈQUE: rue Bel-Air, mardi de 15 h à 16 h 30 et jeudi de 16 h à 17 h 30.	SAIGNELÉGIER
DE LA VILLE: lundi, mercredi et vendredi de 14 h à 18 h; mardi et jeudi de 14 h à 20 h; samedi de 9 h à 12 h.	DELEMONT
MUSÉES	
PAYSAN ET ARTISANAL. Intérieur paysan typique. Samedi à jeudi, 14-17 h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois. «Du lard et du cochon», jusqu'au 2.3.97. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. «Nature d'artistes», jusqu'au 2.2.97. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-17 h. Dimanche matin gratuit. DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier -, collection Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine -, Ecole de Paris, contemporains suisses). «François Morellet, trames», jusqu'au 10.11. Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h. Dimanche matin gratuit. D'HISTOIRE ET MÉDAILLER. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi-vendredi 14-17 h; samedi 14-18 h; dimanche 10-12 h et 14-18 h. Dimanche matin gratuit.	LA CHAUX-DE-FONDS
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	LA SAGNE
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Mardi-dimanche 14-17 h. «Xylon CH 1996», prolongation, jusqu'au 27.10. D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. 10-12 h et 13 h 30-17 h 30. Sur demande préalable pour groupe dès 15 personnes, visite possible en dehors des heures d'ouverture, ☎ 039/31 89 89.	LE LOCLE
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, ☎ 038/53 40 77.	CERNIER
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. Mardi-dimanche 10 h-17 h, jeudi entrée libre. Médailles contemporaines/Fidem, jusqu'au 20.10. «Clement Heaton-Londres-Neuchâtel-New York», jusqu'au 9.2.97. D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Egypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaire, Angola, etc.). «Natures en têtes», jusqu'au 12.1.1997 «Cil de verb». Mardi-dimanche 10-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. «L'Air», jusqu'au 17.8.97. VILLA LARDY. Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ☎ 038/20 79 20.	NEUCHÂTEL
CHÂTEAU. «Miroirs du temps», gravures d'hier, photographies d'aujourd'hui. Jusqu'au 20.10. 10-12 h et 14-17 h, sauf lundi et vendredi après-midi.	VALANGIN
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne. Mardi-dimanche 14-17 h. DE L'AREUSE. Objets lacustres, indiennes. Dimanche 14 h-18 h.	BOUDRY
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA/MUSÉE INDUSTRIEL. Collections industrielles (horlogerie, machines à tricoter). Jusqu'au 20.10, visite libre, 9 h 30-17 h 30. Démonstrations, samedi dès 14 h. Sur rendez-vous, ☎ 038/63 30 10 et 038/66 13 54.	TRAVERS
RÉGIONAL D'HISTOIRE ET D'ARTISANAT. Mardi, jeudi, samedi, dimanche, 14-17 h. Jusqu'au 13.10.	MÔTIERS
MUSÉE DE L'UNIFORME. Auberge du Peu-Péguignot, tous les jours sauf mardi.	LE NOIRMONT
D'HISTOIRE. «Histoire d'un bâtiment - Du musée au centre des Epancheurs», le dimanche 14 h-17 h, jusqu'au 30 octobre.	LA NEUVEVILLE
GALERIES	
MEIER-ART CITÉ. Lundi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h 30. Evrard, œuvres sur papier, jusqu'au 31.10. MANOIR. Mardi-vendredi 15-19 h, samedi 10-17 h. VILLA TURQUE. Claire Pagni, peinture, jusqu'au 5.11. Sur rendez-vous, ☎ 039/223 131. SONIA WIRTH-GENZONI. De L. Schwob à Chs. L'Eplattenier. Lundi-samedi 14-18 h. UBS. Marcel Rebetez, tissages et papiers découpés. Jusqu'au 26.11. LES ARBRES. Jean-Guy Paratte, peinture, jusqu'au 30.10. Tous les jours 14-17 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
LE FOYER. Francis Maire, peinture, jusqu'au 20.12. Tous les jours, 10-18 h.	LA SAGNE
GRAND-CACHOT-DE-VENT. Lermite, jusqu'au 20.10. Mercredi à dimanche, 14 h 30-17 h 30.	LA CHAUX-DU-MILIEU
ARCANE. Mercredi-vendredi 14 h 15-18 h 30, samedi 14-17 h. DITESHEIM. Bokor Fautrier Mohlitz, Music, Valenti, etc., gravures-dessins, jusqu'au 19.10. Mardi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h et 14-17 h, dimanche 15-18 h. DU PEYROU. Matile, peinture, jusqu'au 31.10. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 15-17 h 30. CENTRE D'ART NEUCHÂTEL. Patrick Corillon, jusqu'au 27.10. Mercredi-samedi 14-19 h; jeudi 14-21 h; dimanche 14-17 h. AMIS DES ARTS. Roland Schaller, peinture, jusqu'au 20.10. Mardi-vendredi 14-18 h, samedi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. L'ORANGERIE. Mardi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-17 h. Daniel Redard, peinture; Claude-Alix Renaud, céramique, jusqu'au 27.10. CLOS-BROCHET. Lucette et Martine Grandjean, porcelaines et soies. Jusqu'au 26.10.	NEUCHÂTEL
NUMAGA. Mardi-dimanche 14 h 30-18 h 30.	AUVERNIER
JONAS. Shafiq Alnawab, peinture, jusqu'au 3.11. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 14 h 30-17 h.	PETIT-CORTAILLOD
L'ENCLUME. Mercredi-lundi 15-18 h 30.	BÔLE
COÏ. Mardi-dimanche 15 h 30-18 h 30. Carlos Laza, peinture, jusqu'au 26.10.	PESEUX
2016. Mercredi-dimanche 15-19 h.	HAUTERIVE
DI MAILLART. Martine Séchoy-Wolff, peinture, André Stoop et Angela Perret-Gentil, bijoux, jusqu'au 19.10. Mardi-jeudi, 9 h-12 h et 14 h-18 h; vendredi, 9 h-12 h et 14 h-20 h; samedi, 9 h 30-12 h et 14 h-18 h.	LE LANDERON

TÉMOINS

Neuchâtel

Le conducteur du véhicule qui, le dimanche 13 octobre, a endommagé son carter d'huile sur le ralentisseur à la hauteur du garage «Chez George», rue des Battieux, et qui a ensuite perdu de l'huile depuis cet endroit jusqu'à Peseux, par la rue du Tombet pour finalement stationner momentanément son véhicule sur la place de la Fontaine, est prié, ainsi que les témoins, de prendre contact avec la police cantonale à Neuchâtel, tél 038 24.24.24. A relever que le véhicule incriminé a probablement été remorqué.

Chez-le-Bart

Le conducteur du véhicule inconnu qui a circulé avenue du Littoral en direction de Neuchâtel, le mercredi 9 octobre dernier entre 19 h et 22 h et qui a heurté les piliers soutenant la barrière donnant accès à l'immeuble No 8, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Saint-Aubin, tél. 038 55.11.21.

FAIT DIVERS

Couvét

Auto sur le flanc

Une automobiliste de Couvet, Mme C. M., circulait rue de l'Hôpital en direction est, hier à 9 h. A la hauteur de l'immeuble No 13, elle a perdu la maîtrise de son véhicule qui se déporta au centre de la chaussée, heurta l'îlot central et termina sa course sur son flanc droit. Dégâts.

DÉCÈS

Saint-Sulpice

M. Fritz Bobillier, 1900

Les Bayards

M. Roger Graber, 1926

Neuchâtel

Mme Edith Robert-Tissot, 1907

M Bruno Dominissini, 1933

Chez-le-Bart

M. Georges Benoît, 1935

Rossemaison

Mme Caroline Beuret, 61 ans

Séprais

M. Paul Tabourat, 1916

CHAUFFAGE

CONTRÔLE CONTINU
DES INSTALLATIONS
DE CHAUFFAGE

(température extérieure moyenne et degrés-jours)

SEMAINE DU 7.10.1996
AU 13.10.1996

Neuchâtel (ville)	11,9°C	35,0 DJ
Littoral ouest	11,9°C	35,0 DJ
Littoral est	11,6°C	36,2 DJ
Val-de-Ruz	8,9°C	77,4 DJ
Val-de-Travers	9,0°C	76,8 DJ
La Brévine	6,6°C	93,7 DJ
Le Locle	8,6°C	79,6 DJ
La Chx-de-Fds	7,0°C	91,3 DJ
Vue-des-Alpes	5,5°C	101,8 DJ

Les chiffres publiés ci-dessus permettent de surveiller la consommation d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La première colonne correspond aux températures moyennes hebdomadaires enregistrées dans le canton. Les «degrés-jours» donnent une indication sur les besoins théoriques de chauffage. Vous pouvez demander au Service cantonal de l'énergie (tél. 038 39 67 20, fax: 038 39 60 60) un formulaire simple et des explications nécessaires au calcul de la «Signature énergétique» d'un bâtiment.

*J'ai eu faim, et vous m'avez donné à manger;
j'ai eu soif, et vous m'avez donné à boire;
j'étais étranger, et vous m'avez recueilli...
... Toutes les fois que vous l'avez fait à l'un
de ces plus petits de mes frères vous
me l'avez fait à moi-même.*

Matthieu 25 : 35 et 40

Roli Heri-Bezençon et ses fils

Dersu et Yuri

Jean Bezençon

Jacqueline Bezençon

Hélène Bezençon

Pierre et Laurence Bezençon-Oppliger

Pierre-André et Raymonde Stucki, et leurs enfants Geneviève, Anne, Pascal et Christine

Les familles parentes

Et tous ses amis de Suisse, du Mozambique et d'ailleurs ont la grande douleur d'annoncer la mort, à 38 ans, de

Nicole BEZENÇON-HERI

tuée le 1er octobre 1996 sur son lieu de travail dans les environs de Maputo.

La cérémonie religieuse a eu lieu au Mozambique le 5 octobre 1996.

Ceux qui désirent honorer la mémoire de Nicole penseront aux plus déshérités, auxquels elle a consacré sa vie.

Domicile de la famille: Chevreuils 12
2300 La Chaux-de-Fonds.

132-795849

*Elle pratiquait toutes les vertus:
la foi, la fidélité, la générosité,
le don de soi pour le bonheur des autres.
Elle aura tout donné de l'Amour
à Dieu, à sa famille, à ses amis,
aux déshérités...
Elle nous laisse un souvenir de lumière,
d'espérance et de merveilleuse bonté...
Nous ne t'oublierons pas Tanti.
Repose en paix.*

Madame Angèle Linder, à Genève et famille

Mademoiselle Marcelle Béguin et famille

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Madame Eva LINDER
dit Tanti

qui s'est endormie paisiblement dimanche dans sa 97e année.

*J'ai combattu le bon combat,
J'ai achevé la course,
J'ai gardé la foi.*

2 Timothée 4 v. 7

LA CHAUX-DE-FONDS, le 13 octobre 1996.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mercredi 16 octobre, à 11 heures.

Tanti repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Mademoiselle Marcelle Béguin
Breguet 17.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

TRAMELAN

*L'Eternel est mon berger.
Je ne manquerai de rien.*

Psaume 23

Les sœurs et frère, ainsi que les familles parentes et alliées, ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Jean-Claude MATHEZ
«dit Méon»

qui nous a quittés dans sa 58e année.

2720 TRAMELAN, le 12 octobre 1996.
Méval 4.

La cérémonie funèbre avant l'incinération aura lieu le mercredi 16 octobre à 13 heures.

Rendez-vous devant le pavillon du cimetière de Tramelan où le corps repose.

Un culte sera célébré en l'église protestante après la cérémonie du cimetière.

~~Prière de ne pas faire de visite et de ne pas envoyer de fleurs, mais de penser à l'atelier protégé Dammweg à Bienne, BCB 42-3.418.447.71.~~

Cet avis tient lieu de faire-part.

*Tu mangeras ton pain à la sueur de ton visage,
jusqu'à ce que tu retournes dans
la terre, d'où tu as été tiré; car tu es
poussière, et tu retourneras dans la poussière!*

Genèse 3, 19

Monsieur Jean-Pierre Dubois, à Mettmenstetten (ZH)

Monsieur et Madame Daniel et Irma Dubois-Geiser,

et leurs enfants Rachel, Cédric et Damaris à Pully, Lausanne et Savigny

Les descendants de feu Ali Paul Dubois-Grandjean

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur
René-Jean DUBOIS-CHASSOT

qui s'est endormi paisiblement dans sa 79e année, le dimanche 13 octobre 1996.

Le culte aura lieu le jeudi 17 octobre 1996 au temple de Couvet, à 13 h 30, et sera suivi de l'incinération sans suite.

Le corps repose à l'hôpital de Couvet.

Domicile de la famille: Daniel Dubois-Geiser, Pierre-Ozair 16, 1073 Savigny.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.

22-451308

LE MOUVEMENT DROIT DE PAROLE
LE LOCLE

a le triste devoir de faire part du décès de

Madame
Jeannine MAILLARD

épouse de son membre
Monsieur Francis Maillard

LES CONTEMPORAINES 1933
DU LOCLE

ont le pénible devoir d'annoncer
le décès de leur amie

Madame
Jeannine MAILLARD

dont elles garderont un vivant souvenir.

132-795900

L'ASSOCIATION SUISSE DES CADRES

a le pénible devoir
de faire part du décès de

Monsieur
René GUILGOT

membre de la section dont elle
gardera le meilleur souvenir.

VENTE SUISSE
ASSOCIATION DES PROFESSIONNELS
DE LA VENTE ET DES ENTREPRISES
SECTION DES MONTAGNES
NEUCHÂTELOISES

a le pénible devoir
de faire part du décès de

Monsieur
Georges GABUS

membre Grand Vétéran
de notre association.

132-795930

Réception
des avis mortuaires:
jusqu'à 22 heures

La famille de

Monsieur Franz KAUFMANN

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son deuil.

Les présences, les messages, les dons ou les envois de fleurs ont été pour elle un précieux réconfort et la preuve de toute l'estime portée à son cher disparu.

*«Il n'est plus où il était
mais il est partout où nous sommes.»*

Dans la tristesse de la séparation mais avec l'Espérance en la Résurrection,

la famille de

Monsieur André NOIRJEAN

vous remercie pour votre présence, vos dons, vos paroles et vos gestes d'amitié.
Ils nous ont fait du bien.

LE LOCLE ET COLOMBIER, octobre 1996.

132-795950

Les frères JeanRichard et la montre (II*)

Des établisseurs efficaces (1741-1751)

A l'approche du milieu du XVIII^e siècle, les Montagnes neuchâtelaises se vouaient toujours plus à l'horlogerie. La Chaux-de-Fonds était surtout connue pour ses pendules tandis que Le Locle se consacrait plutôt à la montre. La jeune place horlogère commençait à faire de l'ombre à sa grande rivale, Genève, mais elle en restait dépendante pour diverses fournitures.

Par Raoul COP
historien

LE MOUVEMENT DE LA MONTRE VERS 1740

Les divers mécanismes de la montre se trouvent dans une cage faite de deux plaques, ou platines, reliées par des piliers.

L'organe moteur est une lame d'acier, ou ressort, enroulée à l'intérieur d'un tambour pivotant, le barillet. On le resserre en remontant la montre et, en se détendant, il restituera l'énergie emmagasinée.

Les pignons et les roues dentées, autrement dit les rouages, transmettent l'énergie du ressort aux aiguilles. Rappelons que les premières montres ne comportaient qu'une seule aiguille, celle des heures. L'emploi de l'aiguille des minutes se généralisa dans la première moitié du XVIII^e siècle.

L'échappement à roue de rencontre (la seule roue disposée perpendiculairement aux platines) empêche le développement brusque du ressort. Ses dents sont en contact périodique avec deux palettes solidaires de l'axe du balancier, qui est l'organe régulateur de la vitesse. De la sorte, la rotation de la roue de rencontre est bloquée dent par dent à chaque oscillation du balancier. Par ailleurs, à chacun de ses mouvements, cette roue relance l'oscillation du balancier.

Le balancier a l'aspect d'une roue évidée en anneau et pivotant sur ses axes; il a la propriété de conserver le mouvement qui lui a été imprimé, en dépit des chocs. Une fine lame de ressort enroulée, le spiral, lui est accolée; elle facilite et régularise les oscillations. Le balancier se trouve à l'extérieur de la cage, entre la platine opposée au cadran et une plaque de protection évidée nommée coq.

La fusée régularise la force motrice produite par le ressort, qui est plus importante juste après le remontage. Elle a la forme d'un cône à la surface duquel court une gorge hélicoïdale. La clé de remontage fait tourner la fusée, ce qui a pour effet d'enrouler autour d'elle, à partir de sa base, une chaînette qui la relie au barillet, autour duquel est enroulée son autre extrémité. La rotation du barillet ainsi engendrée resserre les spires du ressort. Par la suite, celui-ci se détendra lentement et ramènera la chaînette autour du barillet en entraînant la fusée et les rouages.

dont les relations à l'étranger facilitaient l'écoulement des produits. A cette époque, il n'était pas rare de voir des horlogers se consacrer eux aussi au commerce, ce qui finissait par leur valoir l'étiquette de «marchand horloger» dans les actes notariés.

MATIÈRES PREMIÈRES

L'horlogerie est une industrie à forte valeur ajoutée, en ce sens qu'elle exige peu de matière pre-

marginale que les hautes vallées jurassiennes.

Les matériaux de base étaient le laiton et l'acier. Le laiton que se procuraient les frères JeanRichard provenait de Hollande et de Genève. L'acier, tiré ou forgé, se présentait sous forme de barres de section ronde ou carrée. Quant à son origine, le livre de raison mentionne l'acier d'Angleterre et l'acier de Genève.

Il fallait également des métaux précieux. L'argent est cité

Parmi les matières diverses, relevons l'étain, la soudure et le rouge d'Angleterre.

DU MÉTAL AU MOUVEMENT

L'horloger proprement dit fabriquait en principe la plupart des pièces constituant le mouvement. Il pouvait pour cela compter sur toute une gamme d'outils et d'appareils plus ou moins complexes que fournissaient des artisans spécialisés ou certains commerçants.

L'apprenti confectionnait d'abord des mouvements «en blanc», c'est-à-dire en métal brut et grossièrement terminés. Puis on lui apprenait à les «finir», et enfin à les dorer et à les assembler. A ce propos, voici un extrait d'un contrat d'apprentissage tout à fait représentatif (1758):

«Lesdits maîtres feront tout leur possible pour pousser ledit apprentif, ils devront commencer à lui faire finir quelques pièces en blanc après les deux premières années, et lorsqu'il y aura deux ans et demi, on devra le mettre au finissage d'une montre en entier, c'est à dire qu'il en devra faire les pièces les finir et les monter dorées.»

UN GRAND NOMBRE DE PIÈCES

Outre les matières premières évoquées plus haut, les frères JeanRichard se procuraient régulièrement un grand nombre de pièces qui leur permettaient de compléter leurs mouvements et de les habiller.

Les boîtes, qui pouvaient être en argent, en or ou en laiton étaient livrées par des monteurs de boîtes, qui pouvaient également être orfèvres. Ils fabriquaient aussi la «rosette» servant au réglage de la montre.

D'autres ouvriers spécialisés produisaient des cadrans, émail-

lés ou non. De plus, on pouvait recourir à des orfèvres ou à des graveurs pour la confection et la décoration du coq.

Enfin, il fallait se procurer des aiguilles, des ressorts, des clés de remontage, des spiraux, des chaînettes de fusée, ainsi que des grenats. Apparemment, on ne se servait pas encore de ceux-ci pour faire des logements de pivot; leur fonction était donc purement décorative.

VARIANTES SUR LE THÈME DE LA MONTRE

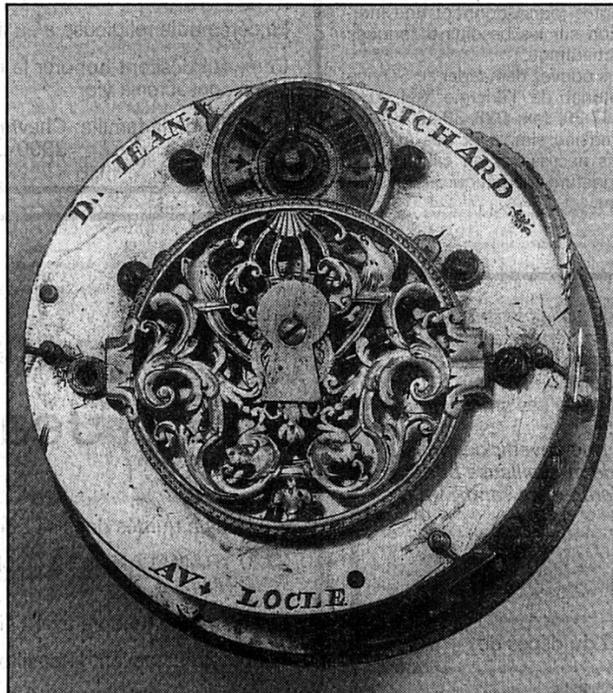
Des pièces archaïques sont encore mentionnées couramment dans le livre de raison des JeanRichard, et en telles quantités qu'on est en droit de croire qu'elles n'intervenaient pas seulement dans le rhabillage de montres anciennes, mais qu'elles servaient à la fabrication de produits neufs.

Ainsi en va-t-il par exemple des cadrans sans nombres de minutes, donc à aiguille unique, et des «cordes de boyaux» de Lyon, qui étaient utilisées avant l'avènement des chaînettes, mais servaient aussi peut-être à la confection des archets.

Le cahier fait état de divers types de montres vendues. Citons les montres «à la française», «à la parisienne» ou «à l'anglaise» (celles-ci en petit nombre). Cette distinction touchait apparemment surtout la boîte. Pour ce qui est du mécanisme, mentionnons la montre à quantité, la montre de huit jours et montre à réveil.

Les JeanRichard se préoccupaient des découvertes touchant à leur profession. Ainsi, ils s'intéressèrent en 1747 aux «mouvements à LaRoy», que fabriquait un horloger de Nyon. Il s'agit en fait de montres «à la Leroy», du nom de l'illustre horloger français. Une page du livre de raison est d'ailleurs consacrée à «Manière des montres de Mr le Roy à Paris».

* Voir aussi «L'Impartial» du 9.10.96

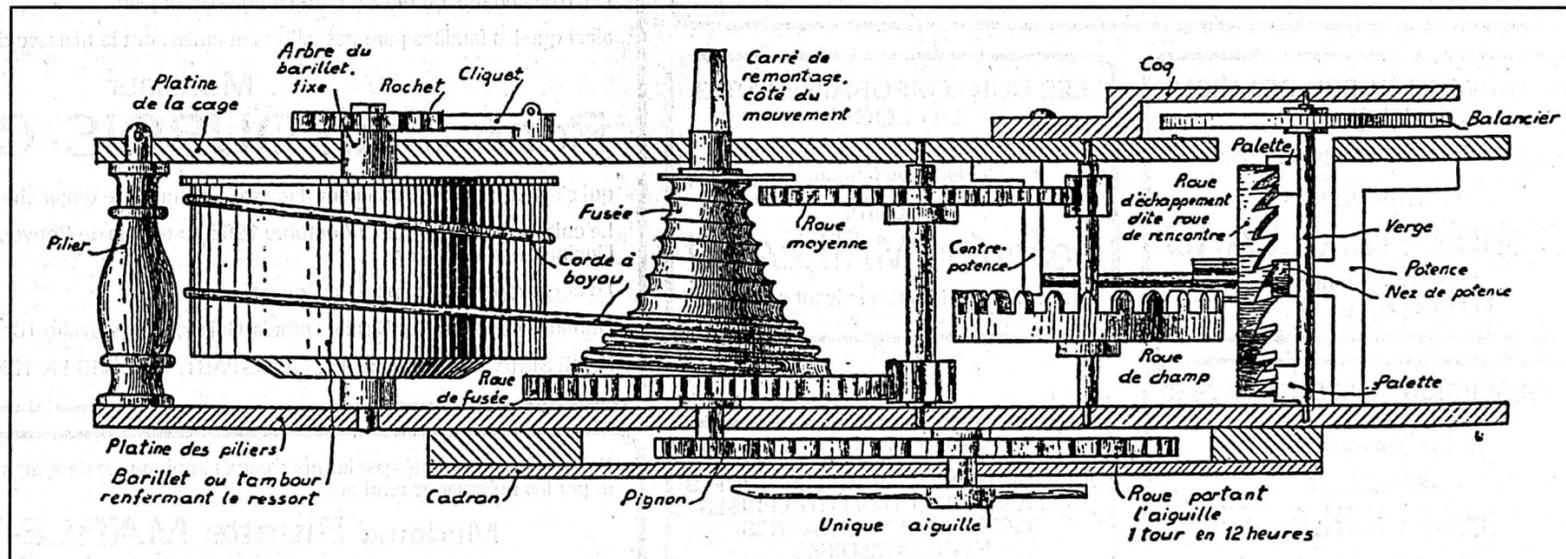


Une montre signée D. JeanRichard
Vue de la face inférieure, avec le coq et la rosette.
(Musée International d'Horlogerie)

mière. Par contre, la main-d'œuvre et le savoir-faire y occupent une place extrêmement importante. C'est l'une des raisons qui expliquent que la fabrication de la montre et de la pendule ait pu s'épanouir dans une région aussi

assez souvent: «argent de France», «argent rompu». Pour ce qui est du titre: «titre 13», «titre 14», «titre d'écu neuf». On se procurait de l'or, notamment sous forme de ducats ou d'«or rompu».

Dans l'orbite de Genève



Coupe schématique dans une montre du XVIII^e siècle.

(Jaquet & Chapuis, 1945)

Vers 1750, la diversification des métiers de l'horlogerie gagnait du terrain dans les Montagnes neuchâtelaises, ce qui n'empêchait pas la région d'être encore tributaire de Genève dans une large mesure.

Le livre de raison mentionne 29 fournisseurs effectifs ou potentiels hors du pays de Neuchâtel. Tous habitaient Genève, à l'exception de trois d'entre eux qui étaient domiciliés non loin de cette ville, en terre vaudoise, et qui restaient donc directement dépendants de la puissante cité horlogère.

Genève fournissait la plupart des matières premières, nombre d'outils, ainsi que des pièces telles que spiraux, chaînettes, cordes de boyau et ressorts (on produisait aussi ces derniers aux Montagnes).

CLIENTS

Si une importante partie des fournitures provenait de Genève, les montres terminées, en revanche, ne prenaient pas le chemin de cette ville.

Le livre de raison signale la vente de 69 montres. Parmi elles, 38 furent acquises par des

habitants de la principauté de Neuchâtel et 30 prirent le chemin de la Franche-Comté ou de régions françaises proches.

Si l'on prend en considération les rhabillages, 70 réparations sur un total de 89 furent effectuées pour des habitants de Neuchâtel et 19 pour des Français.

On relèvera cependant la fourniture d'une montre et de 16 mouvements à des Genevois. En outre, il est intéressant de signaler la vente de boîtes, de cadrans et de diverses fournitures à un horloger de Baume-les-Dames et à un marchand horloger de

Besançon. De tels échanges prouvent que la variété des pièces et de leurs dimensions n'était pas très grande.

CONCLUSION

Tous les nombres extraits du cahier des JeanRichard doivent bien sûr être manipulés avec la plus grande prudence, étant donné le caractère particulier des données. Néanmoins, l'extrême rareté des documents comptables propres à éclairer le passage de l'artisanat à l'industrie dans la Jura contraint l'historien à en tirer parti.

En dépit de son caractère partiel et des difficultés d'interprétation, le livre de raison a l'énorme mérite de compléter les données un peu sèches extraites des actes notariés, de même que les indications techniques livrées par les anciennes montres de nos musées.

On en retiendra surtout que l'horlogerie des Montagnes avait déjà atteint, au temps des frères JeanRichard, un stade que l'on peut qualifier d'industriel étant donné l'envergure de la production et le développement de l'exportation.

R. C.